中国人口福利基金会
China Population Welfare Foundation

AAAAA
全国 5A 级基金会

2021
年度报告
ANNUAL REPORT

CHINA POPULATION
WELFARE
FOUNDATION



人口 POPULATION

增进人口福利，促进家庭幸福

中国人口福利基金会

CPWF

TO PROMOTE POPULATION WELFARE, IMPROVE FAMILY WELL-BEING

CHINA POPULATION WELFARE FOUNDATION



中国人口福利基金会官网
CPWF Official Website



中国人口福利基金会微博
CPWF Weibo



中国人口福利基金会微信公众号
CPWF WeChat Official Account



中国人口福利基金会微信订阅号
CPWF WeChat Subscription Account



中国人口福利基金会抖音
CPWF TikTok

家庭 FAMILY

幸福 HAPPINESS

健康 HEALTH

福利 WELFARE

大病社会救助平台
Chinese Major Disease Assistance Platform

黄手环行动
The Yellow Bracelet Action

健康暖心
Health by Heart Program

幸福工程
Project Happiness

幸福微笑
happy smile

堅苦奮斗、求真務
實、誠信友善、全心全
意為捐贈者、志願者
服助者服務、

李宗華

題中國人口福利基金會

CHINA POPULATION
WELFARE
FOUNDATION

ACKNOWLEDGEMENTS

感谢辞



回首 2021 年，我们迎来了中国共产党百年诞辰，“两个一百年”在这里交汇；“十四五”规划开始实施，全面建设社会主义现代化国家踏上新征程。我们紧紧围绕在以习近平同志为核心的党中央周围，与全国人民一道，经受着统筹推进疫情防控和经济社会发展的大战大考。

这一年，中国人口福利基金会坚持党建引领和政策导向，以党史学习教育为契机，扎实开展“我为群众办实事”实践活动，紧抓疫情防控不放松，聚焦自然灾害救助，擘画推进健康中国行动、脱贫攻坚成果同乡村振兴有效衔接的发展蓝图，充分发挥第三次分配积极作用，为构建新发展格局迈出了坚实的步伐。

这一年，我们初心不忘担使命，关注“一老一小”等人口家庭难点议题，创新“幸福系列”品牌项目，做强第九届中华人口奖、乡村医生培训、中国大病社会救助平台等诸多增进人口福利、致力民生守护的慈善项目，为全面建成小康社会做出了应有的社会贡献。

这一年，我们保持“进”的势头、把握“稳”的节奏、提升“高”的质量，完成了等级评估、品牌规划等有益内部机制完善的组织任务，形成了奋发有为、风清气正的工作氛围，基金会知名度、美誉度和透明度进一步提高，获得了民政部 5 A 级全国性社会组织和全国先进社会组织的光荣称号。

感恩有您，益路相伴；感恩有您，善路同行。真诚感谢所有捐赠者、志愿者和受助者在过去的岁月里的勠力同心、和衷共济。2022 年是中国人口福利基金会成立三十五载，我们将继续凝聚和激发磅礴力量，保持“坚”苦奋斗的精神和永往直前的劲头，充分发挥社会组织机制灵活、拾遗补缺的作用，奋力谱写全面建设社会主义现代化国家的福祉篇章！



李金华
中国人口福利基金会会长
2021 年 12 月 31 日

Looking back on 2021, we have celebrated the 100th anniversary of the founding of the Communist Party of China with the historical convergence of the Two Centenary Goals; the 14th Five-Year Plan has been implemented, and the new journey to fully build a modern socialist China has begun. Rallying closely around the Central Committee with Comrade Xi Jinping at its core together with the people of the whole country, we went through the great test of comprehensively promoting epidemic prevention and control as well as economic and social development.

This year, the China Population Welfare Foundation adhered to the guidance of Party building and policy guidance, took the opportunity of Party history learning and education to solidly carry out the practical activity of "Do practical things for the people", paid close attention to epidemic prevention and control, focused on natural disaster relief, worked out a development blueprint for promoting the Healthy China Initiative and the effective connection between the achievements made in poverty alleviation and rural vitalization, and gave full play to the positive role of the third distribution to take solid steps for the construction of a new development pattern.

This year, we remained true to the original aspiration and undertook our mission, focused on the difficult issues of population and family, such as elderly care and child care, innovated the brand project of "Happy series", strengthened many charitable projects to improve population welfare and protect people's livelihood, such as the 9th China Population Awards, village doctor training and China social assistance platform for serious diseases, and made due social contributions to building a moderately prosperous society in all respects.

This year, we maintained the momentum of "progress", grasped the "stable" pace, and improved the "high" quality. We completed the organizational tasks beneficial to the improvement of internal mechanisms such as grade evaluation and brand planning, formed a promising and clean working atmosphere, and further improved the popularity, reputation, and transparency of the CPWF. We have been awarded the honorary title of 5A "National Social Organization" and "Advanced Leading National Social Organization" by the Ministry of Civil Affairs.

We are grateful for your company. We sincerely thank all donors, volunteers, and recipients for their concerted efforts in the past years. The year of 2022 marks the 35th anniversary of the founding of the China Population Welfare Foundation. We will continue to gather and unleash great strength, maintain the spirit of hard struggle and the momentum to keep moving forward, give full play to the flexible and complementary role of social organization mechanism, and strive to make contributions to fully building a modern socialist country in an all-round way!

Li Jinhua
President of the China Population Welfare Foundation
December 31, 2021

CONTENTS

目录

ABOUT CPWF

007 关于我们

FINANCIAL DATA

021 大数据

THE CHINA POPULATION AWARDS

027 中华人口奖

PUBLIC HEALTH EMERGENCY RESPONSE PROGRAM

031 应急响应

032 公共卫生应急响应项目
Public Health Emergency Response Project

034 公共卫生应急响应—海外医疗援助项目
Overseas Medical Assistance Project

035 世卫组织 COVID-19 团结应对基金·中国行动
COVID-19 Solidarity Response Fund for WHO-Action of China

037 淡马锡基金会在华医疗与应急救助项目
Temasek Medical and Emergency Relief Program in China

039 自然灾害救助基金 - 驰援河南水灾
Natural Disaster Relief Fund Rushed to Help in Henan Flood

040 守护天使计划
Guardian Angel Program

RURAL REVITALIZATION

041 乡村振兴

042 幸福工程
Project Happiness

044 乡村医生支持计划
Village Doctor Support Program

047 健康暖心工程
Health by Heart Program

048 拾穗行动
Children's Emergency Foundation

HEALTH PROMOTION

049 健康促进

050 中国大病社会救助平台
Chinese Major Disease Assistance Platform

051 健康援助
Health Assistance

054 " 健行者 " 公益活动
Hikers Charity Program

055 营养早餐
Nutritious Breakfast Charity Program

056 慢病防控工程
Chronic Disease Prevention and Control Project

057 疫情防控与公共卫生应急专项培训
Training on Epidemic Prevention and Control and Public Health Emergency

FAMILY DEVELOPMENT

059 家庭发展

060 2021 特殊家庭扶助
Special Family Assistance in 2021

061 幸福银龄计划
Happy Elderly Life Scheme

063 黄手环行动
The Yellow Bracelet Action

065 幸福微笑——救助唇腭裂儿童
Happy Smile Helping Children with Cleft lip and Palate

067 "家长学校，养育未来"——农村婴幼儿照护服务公益项目
Learning Center for Parents to Parent the Future Rural Infant Care Project

069 宝贝箱——幸福母婴计划
baby Gift—Happy Mother and Baby Charity Program

070 妇女儿童关爱工程
Women and Children Health Care Project

071
专项基金

072 北斗星空爱心基金
Beidou Star Love Fund
072 慈爱基金
Mercy Fund
073 妇幼关爱基金
Maternal and Child Care Fund
073 罕见病关爱基金
Rare Disease Care Fund
074 护航疾控基金
Disease Control Facilitation Fund
074 惠民基金
People-benefit Fund

084
国际合作与交流

SPECIAL FUNDS
INTERNATIONAL COOPERATION AND EXCHANGE

075 健康报公益基金
Charity Fund Launched by Health News
075 健康促进基金
Health Promotion Fund
076 健康环境促进基金
Healthy Environment Promotion Fund
076 健康教育基金
Health Education Fund
077 健康中国发展基金
Healthy China Development Fund
077 健康中国行动基金
Healthy China Initiative Fund
078 联心助医基金
Mutual Aid Medical Fund
078 美丽乡村基金
Beautiful Villages Fund
079 美生健康服务基金
Meisheng Health Service Fund
079 你我健康青春基金
You & Me Youth Fund
080 如慧公益慈善基金
Ruhui Charitable Fund
080 善基金
Good Fund
081 生育关怀基金
Reproductive Health Care Fund
081 卫生健康援助基金
Health Assistance Fund
082 幸福明天公益基金
Future Welfare Charity Group
082 营养健康基金
The Nutrition and Health Fund
083 则然大爱公益基金
Zere Foundation
083 助残托老基金
Help for the Disabled and Care for the Elderly Fund
083 尊老爱幼家庭发展基金
Foundation of Respecting Aged, Caring for Young and Family Development

087
审计报告

AUDIT REPORT

095
致谢捐赠

096 机构捐赠
Institutional Donors
098 个人捐赠
Individual Donors
099 物资捐赠
Donors of Materials

THANKS FOR DONATION

100
合作伙伴

101 捐赠合作单位
Donation Partners
103 媒体合作单位
Media Partners
104 公益平台合作
Charity Platform Partners

PARTNER-SHIP

105
社会影响

106 自媒体账号
We Media Accounts
107 媒体报道
Media Coverage
109 主题宣传活动
Themed Promotion Events
109 明星、粉丝团合作
Celebrity and Fans Club Cooperation

SOCIAL IMPACT

111
大事记录

EVENTS

133
联系我们

CONTACT US

ABOUT CPWF

关于我们

1987-
2022

CHINA POPULATION
WELFARE
FOUNDATION

ABOUT
CPWF

INTRODUCTION OF THE CPWF

中国人口福利基金会简介

国家 5A 级基金会
National 5A Foundation

全国先进社会组织
Advanced Leading National Social Organization

慈善组织
Charity Organization

中国人口福利基金会于 1987 年 6 月在中南海西花厅成立，是经民政部注册，接受国家卫生健康委员会业务指导，具有独立法人地位和公募资格的国家 5A 级基金会。邓颖超、王首道、谷牧、何鲁丽、蒋正华、王忠禹、顾秀莲、李金华同志先后担任荣誉会长、会长。多次荣获民政部“全国先进社会组织”称号。2016 年 9 月，经民政部首批认定为慈善组织。

Founded in June 1987 at West Flower Hall of Zhongnanhai, the China Population Welfare Foundation (CPWF) is a public offered foundation with independent legal status registered by the Ministry of Civil Affairs under the guidance of the National Health Commission. Deng Yingchao, Comrades Wang Shoudao, Gu Mu, He Luli, Jiang Zhenghua, Wang Zhongyu, Gu Xiulian and Li Jinhua successively served as honorary president and president of the CPWF. The CPWF was rated as a national 5A foundation and was awarded the “Advanced Leading National Social Organization” multiple times by the Ministry of Civil Affairs. In September 2016, the CPWF was recognized by the Ministry of Civil Affairs as a charity organization.

愿景
VISION

人人健康，家家幸福；
人人公益，家家慈善。

To help others and ourselves, to be good, to abide by the rules and to be prosperous

宗旨
MISSION

增进人口福利，促进家庭幸福。

To promote population welfare, improve family well-being



文化
CULTURE

助人助己，向上向善；
守规守信，家和家旺。

The virtue and benefit of helping others. Constant progress and commitment to charitable works. Observance of rules and promises. Pursuit of family harmony and prosperity

中国人口福利基金会 35

F

W

理念
PHILOSOPHY

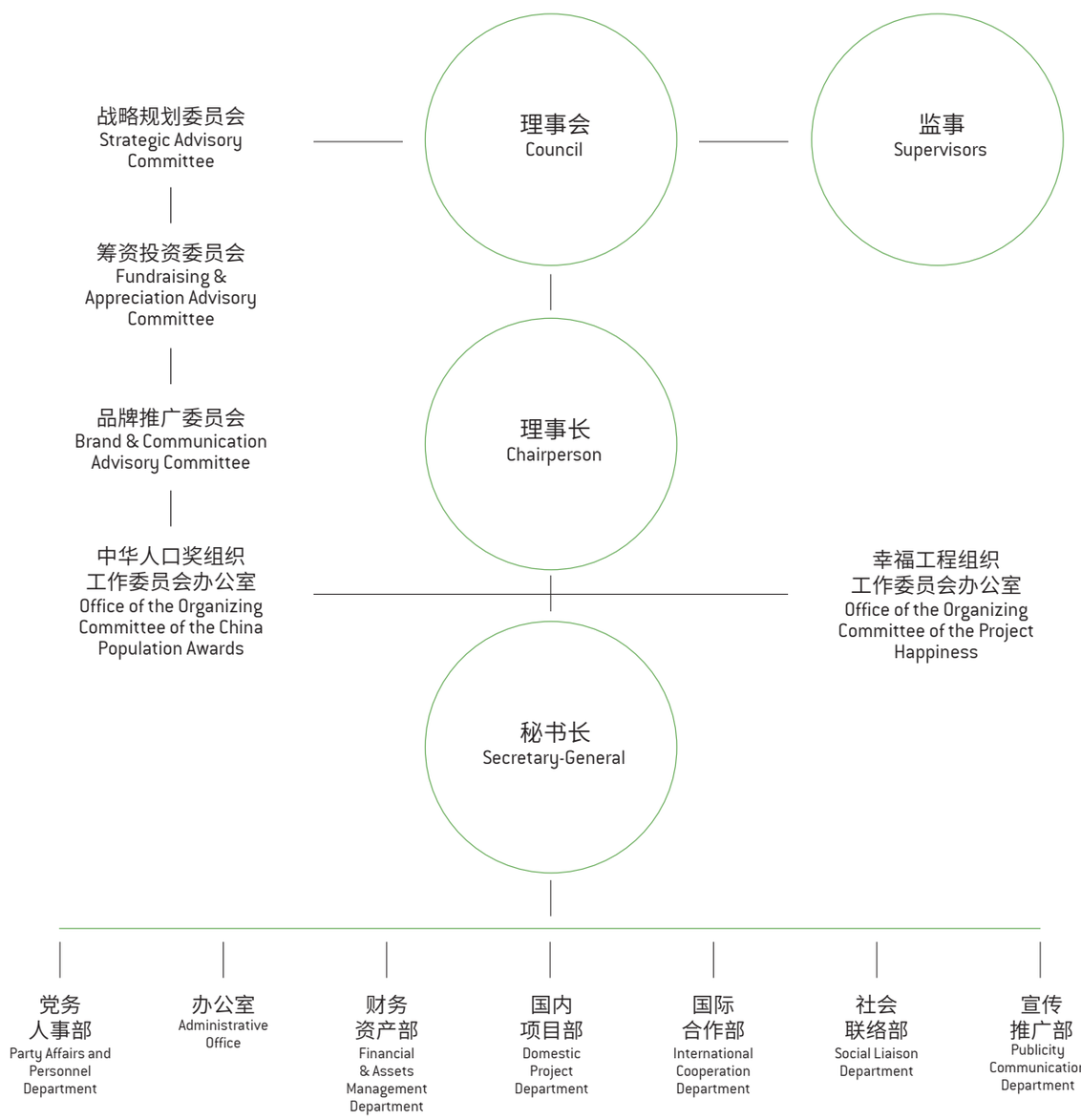
“坚”苦奋斗，求真务实，诚信友善，全心全意为捐赠者、志愿者、受助者服务。

Working hard and persistently, being realistic and pragmatic, being honest and friendly, serving the donators, volunteers and recipients with heart and soul

ABOUT
CPWF

ORGANIZATIONAL STRUCTURE

机构设置



FORMER LEADERSHIP(THE 1st-5th)

历任领导（第一届——第五届）



邓颖超 (1987-1992)
创始人、首届名誉会长
六届全国政协主席
Deng Yingchao(1987-1992)
Founder, the 1st Honorary President,
Chairperson of the 6th CPPCC



王首道 (1987-1994)
创始人、首届会长
五届全国政协副主席
Wang Shoudao(1987-1994)
Founder, the 1st President, Vice
Chairman of the 5th CPPCC



谷牧 (1994-1999)
第二届会长、国务院原副总理
七届全国政协副主席
Gu Mu(1994-1999)
the 2nd President, former Vice Premier of the State
Council. former Vice Chairman of the 7th CPPCC



何鲁丽 (2000-2017)
第三届会长、第四届名誉理事长、第五届荣誉
会长、第十届全国人大常委会副委员长
He Luli (2000-2017)
the 3rd President, the 4th Honorary
Chairperson, the 5th Honorary President,
Vice Chairperson of the 10th NPC Standing
Committee



蒋正华 (2010-2017)
第五届荣誉会长
第九届全国人大常委会副委员长
Jiang Zhenghua(2010-2017)
the 5th Honorary President, Vice
Chairman of the 9th NPC Standing
Committee



王忠禹 (2010-2017)
第五届会长
十届全国政协副主席
Wang Zhongyu(2010-2017)
the 5th President, Vice Chairman of
the 10th CPPCC

CURRENT LEADERSHIP(THE 6th)

现任领导（第六届）



李金华 (2017-)
第六届会长、十一届
全国政协副主席
Li Jinhua(2017-)
the 6th President, Vice
Chairperson of
the 11th CPPCC National
Committee

顾秀莲 (2017-)
第六届荣誉会长、第十届
全国人大常委会副委员长
Gu Xiulian(2017-)
the 6th Honorary President,
Vice Chairperson of the 10th
NPC Standing
Committee



ABOUT
CPWF

CPWF HOLDS THE TENTH SESSION OF THE SIXTH COUNCIL

中国人口福利基金会召开六届十次理事会会议

2021 年 7 月 16 日上午，武家华副理事长主持召开中国人口福利基金会（以下简称“人口基金会”）第六届理事会第十次会议。理事应到 20 人，实到 18 人；监事应到 3 人，实到 3 人，符合法定开会人数。人口基金会全体员工列席会议。

会议听取了人口基金会《2021 年上半年工作报告》《2021 年上半年财务报告》和《2021 年上半年监事报告》。研究审议通过了章程（修订草案）、增设内设机构及有关人事任免、有关制度办法、变更新闻发言人、专项基金设立、关于 2021 年“公共卫生应急响应——海外医疗援助项目”方案变更的说明等事项。各位理事、监事围绕品牌推广、项目转型、理财投资等工作提出了相应的意见建议。

On July 16, 2021, Wu Jiahua, Vice Chairman of China Population Welfare Foundation (CPWF), presided over the Tenth Session of the Sixth Council. The meeting should be attended by 20 council members, with 18 present, and by three supervisors, with three present, which was in line with the quorum. All the CPWF staff attended the meeting as nonvoting delegates.

The attendees were briefed on the Work Report for the First Half of 2021, the Financial Statement for the First Half of 2021, and the Supervisors' Report for the First Half of 2021. The meeting also examined and adopted the articles of association (revised draft), the setting up of internal departments and related personnel appointment and removal, the relevant systems and regulations, the change of spokesperson, the establishment of special funds, and the explanation on plan alteration of the “Public Health Emergency Response – Overseas Medical Assistance Project” in 2021. Council members and supervisors proposed their suggestions on such matters as brand promotion, project transformation and financial investment.

ABOUT
CPWF

CPWF HOLDS THE ELEVENTH SESSION OF THE SIXTH COUNCIL BY MEANS OF COMMUNICATION

中国人口福利基金会以通讯形式召开六届十一次理事会会议

2021 年 7 月 30 日，中国人口福利基金会（以下简称“人口基金会”）以通讯方式召开第六届理事会第十一次会议，并向第六届理事会 20 位理事和 3 位监事发送了会议材料，截至 8 月 24 日，已收回表决票 18 张，审阅票 3 张，符合《中国人口福利基金会章程》中有关规定，表决结果有效。

会议表决通过《中国人口福利基金会关于自然灾害救助基金 2021 年重大业务活动计划》，审阅《中国人口福利基金会关于六届十次理事会理事、监事建议对照落实情况》。

On July 30, 2021, China Population Welfare Foundation (CPWF) held the Eleventh Session of the Sixth Council by means of communication and sent meeting materials to the 20 members and three supervisors of the Sixth Council. As of August 24, 18 voting votes and three deliberation votes had been collected, which is in line with the relevant provisions of the Articles of Association of China Population Welfare Foundation, and the voting result is valid.

The meeting voted to adopt the Major Activity Plan for Natural Disaster Relief Fund of China Population Welfare Foundation in 2021 and reviewed the Implementation of Recommendations Made by Members and Supervisors of the Tenth Session of the Sixth Council of China Population Welfare Foundation.

ABOUT
CPWF

CPWF HOLDS THE TWELFTH SESSION OF THE SIXTH COUNCIL BY MEANS OF COMMUNICATION

中国人口福利基金会以通讯形式召开六届十二次理事会会议

2021 年 12 月 30 日，中国人口福利基金会（以下简称“人口基金会”）以通讯方式召开第六届理事会第十二次会议，并向第六届理事会 20 位理事和 3 位监事发送了会议材料，截至 1 月 11 日，已收回表决票 14 张，审阅票 3 张，符合《中国人口福利基金会章程》中有关规定，表决结果有效。

会议表决通过《中国人口福利基金会 2021 年度工作报告》《中国人口福利基金会 2021 年度财务报告》《中国人口福利基金会理事会换届工作方案》。同意李晓玉同志、赵保富同志卸任中国人口福利基金会理事。

On December 30, 2021, China Population Welfare Foundation (CPWF) held the Twelfth Session of the Sixth Council by means of correspondence and sent meeting materials to the 20 council members and three supervisors of the Sixth Council. As of January 11, 14 voting votes and three deliberation votes had been collected, which is in line with the relevant provisions of the Articles of Association of China Population Welfare Foundation, and the voting result is valid.

The meeting voted to adopt the Work Report of China Population Welfare Foundation for 2021, the Financial Report of China Population Welfare Foundation for 2021, and the Work Plan for General Election of the Council of China Population Welfare Foundation. It was agreed that Li Xiaoyu and Zhao Baofu stepped down as members of the CPWF Council.

ABOUT
CPWF

LIST OF COUNCIL MEMBERS AND SUPERVISORS

理事监事名单

会　长：
李金华

理事长：
郝林娜（女）

副理事长：
刘亭（女）、王振耀、武家华

秘书长：
赵本志

副秘书长：
宋宏云、李晓林、程炜 (兼职)

理事 18 位 (按姓氏笔画排序)：
王纪言、王钢治、王振耀、刘亭、刘勇、李霞、何超琼、张旭东、张思民、阿旺慈诚加措、武家华、金锦萍、赵本志、赵家平、郝林娜、韩巍强、雷菊芳、翟振武

监事 3 位：
任西岳、张宏、周继军

President:
Li Jinhua

Chairperson:
Hao Linna (female)

Vice Chairperson:
Liu Ting (female), Wang Zhenyao, Wu Jiahua

Secretary-General:
Zhao Benzhi

Deputy Secretary-General:
Song Hongyun, Li Xiaolin, Cheng Wei

18 Council Members (in order of Chinese character strokes of the family name):
Wang Jiyan, Wang Gangzhi, Wang Zhenyao, Liu Ting, Liu Yong, Li Xia, He Chaoqiong, Zhang Xudong, Zhang Simin, Gatso, Wu Jiahua, Jin Jinping, Zhao Benzhi, Zhao Jiaping, Hao Linna, Han Weiqiang, Lei Jufang, Zhai Zhenwu

Three supervisors:
Ren Xiyue, Zhang Hong, Zhou Jijun





ABOUT
CPWF

2021 HONORS

2021 荣誉

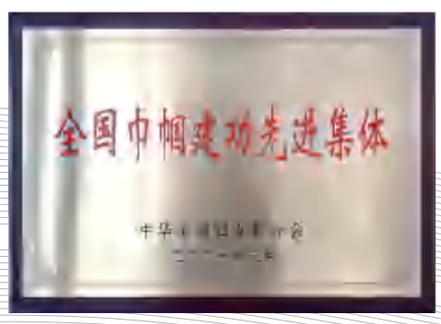


01

获评民政部 5A 级全国性社会组织
AAAAA-level National Social Organization named by the Ministry of Civil Affairs

03

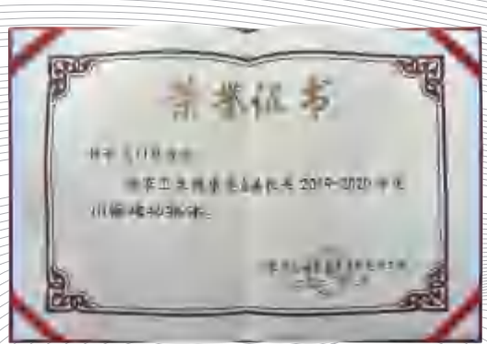
获评中华全国妇女联合会“全国巾帼建功先进集体”
National Advanced Group of Women for Meritorious Services named by All-China Women's Federation





06

获评国家卫生健康委员会巾帼文明岗（财务资产部）
Women's Civilized Post named by the National Health Commission (Financial & Assets Management Department)

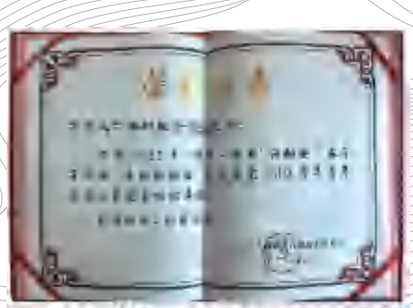


09

获评 2021 年度中国公益品牌榜年度公益基金会
Annual Charity Foundation of 2021 China Charity Brand Ranking

11

党支部获评国家卫生健康委员会“2021 年读讲一本书活动暨奋斗百年路起航新征程庆祝建党 100 周年青年演讲比赛”优秀组织单位
The Party Branch of the CPWF was named Excellent Organizing Unit of 2021 Book Reading and Introduction - Youth Speech Contest Celebrate the 100th Anniversary of the Founding of the Communist Party of China with the theme of "a century's struggle, start of a new journey" by the National Health Commission

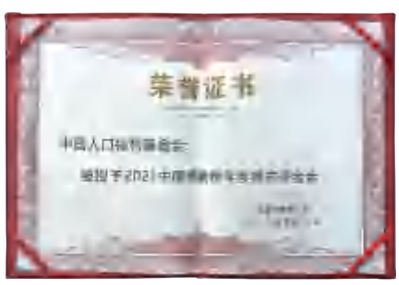


04

获评国家卫生健康委员会模范职工之家
Model Workers' Home named by National Health Commission

08

获评 2021 中国慈善榜年度榜样基金会
Annual Exemplary Foundation of 2021 China Charity





02

获评民政部第四届“全国先进社会组织”
The Fourth Batch of Advanced Leading National Social Organizations named by the Ministry of Civil Affairs



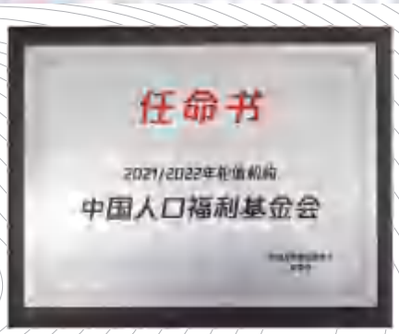


07

获评 2021 年中基透明指数 FTI 满分
Full mark in 2021 Foundation Transparency Index (FTI)

05

获评国家卫生健康委员会先进基层工会组织
Advanced Grassroots Trade Union Organization named by the National Health Commission



10

担任中国互联网公益峰会新一届组委会轮值机构
Rotating Organization of the new organizing committee of Internet Good Summit



12

“黄手环把爱带在身边”项目获评 2021 中国互联网公益峰会年度推荐活力慈善奖
The Yellow Bracelet Action received the 2021 Annual Recommended Vitality Charity Award from Internet Good Summit

13

国家卫生健康委员会推荐参评 2022 年联合国人口奖
Candidate of 2022 United Nations Population Award recommended by the National Health Commission

FORGING AHEAD THROUGH PARTY BUILDING AND MAKING CONTRIBUTIONS AS A MASS ORGANIZATION

党建引领 群团助力

2021 年是中国共产党成立一百周年。人口基金会党支部以开展党史学习教育、参与社会组织等级评估、迎接委党组巡视为动力和契机，全面从严管党治党、落实主体监督责任，抓在经常、融入日常，不断强化思想建设、提升向心力，强化组织建设、提升凝聚力，强化作风建设、提升战斗力，切实发挥党支部战斗堡垒和党员干部先锋模范作用，创先争优、服务大局，促进了党建业务深度融合，实现了基金会工作登台阶、上水平和人口福利事业的可持续、高质量发展。

The year 2021 marks the centenary of the founding of the Communist Party of China (CPC). The CPWF Party Branch implements the requirements on applying strict standards on Party self-governance in every respect and fulfilling the supervision responsibility by taking the momentum and opportunities from studying Party history, participating in social organization evaluation, and preparing for the inspection of the Party leadership group. The CPWF Party Branch focuses on regular efforts to move closer to the core through ideological study, to enhance the cohesion through organizational construction, and to sharpen up the capability through working style improvement. Actions have been taken to give full play to the role of the Party branch to forge ahead against all odds and the role of Party members as pioneers. The Party branch and members have been mobilized to strive for excellence and work for the general development strategy. Such efforts have promoted the in-depth integration of party building and daily work and helped to improve CPWF's capability and achieve the sustainable and high-quality development of people's welfare.



召开党史学习教育专题组织生活会
Organized Party branch meeting on Party history



颁发“光荣在党 50 年”纪念章
Awarded the “50 Years of Glory in the Party” commemorative medal



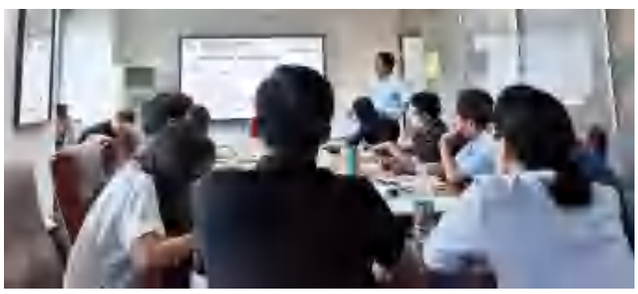
组织“走出去”系列活动之参观“伟大征程——庆祝中国共产党成立 100 周年特展”
Visited the “Great Journey - Celebrating the Centenary of the Founding of the Communist Party of China” as part of the “Going-out” series of activities



开展“喜迎党的百岁华诞”健步走暨“随手拍春色”摄影比赛活动
Conducted a brisk walking activity to welcome the centenary of the Party and a photo-shooting contest to capture the colors of spring



联合国家卫生健康委机关服务局开展“观升旗、温党史，见行动、开新局”主题党日
Jointly organized a Party Day with the Service Bureau of the National Health Commission on the theme of “Watching flag-raising, reviewing Party history, taking actions and starting a new pattern”



组织“请进来”系列活动之“学习中央《决定》精神，促进人口均衡发展——全面做好新时期人口工作”
Organized the lecture of “Grasping the Guiding Principles of the Decision Made by the CPC Central Committee and Promoting Balanced Population Development - Advancing the Population Related Work from All Respects in the New Era” as part of the “Inviting-in” series of activities



带领基金会爱心驰援河南服务队前往汛情地区调研
Led CPWF's Henan Service Team to the flooded areas for on-site investigation



开展 37 期“你来说、我来听”暨“读讲一本书”活动
Conducted 37 sessions of book sharing and reading activities

FINANCIAL DATA

大数据



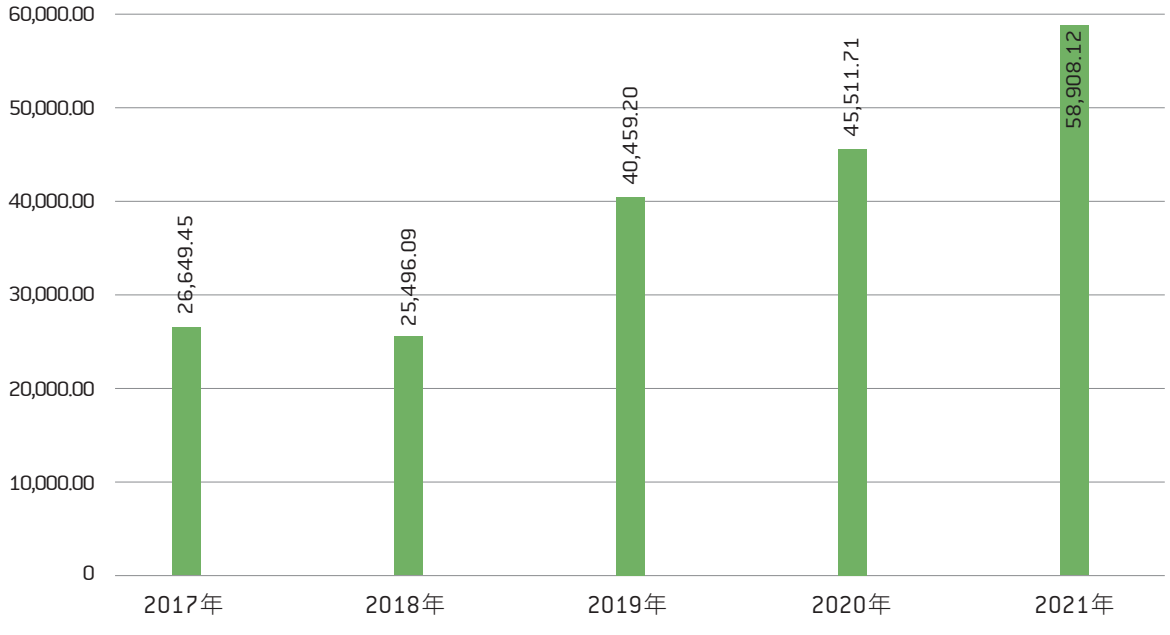
2017–2021

总收入
Total Revenue

RECEIPTS

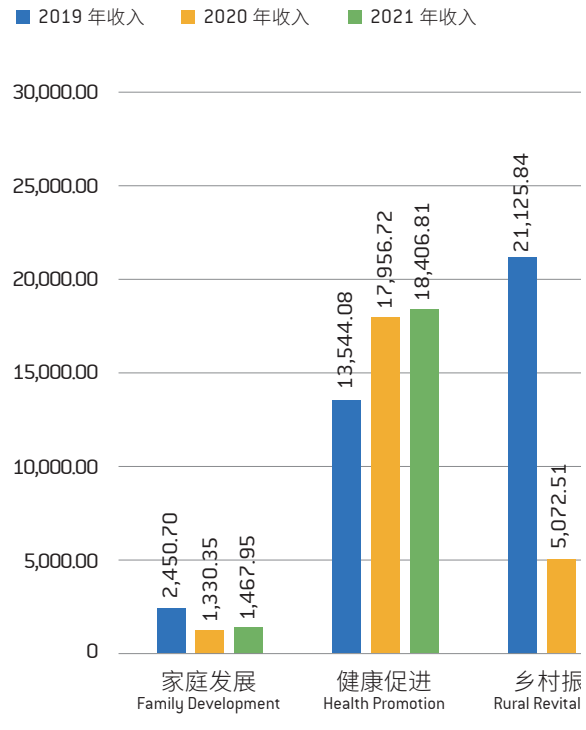
收入

单位 (万元)
Unit (10,000 yuan)



2019–2021

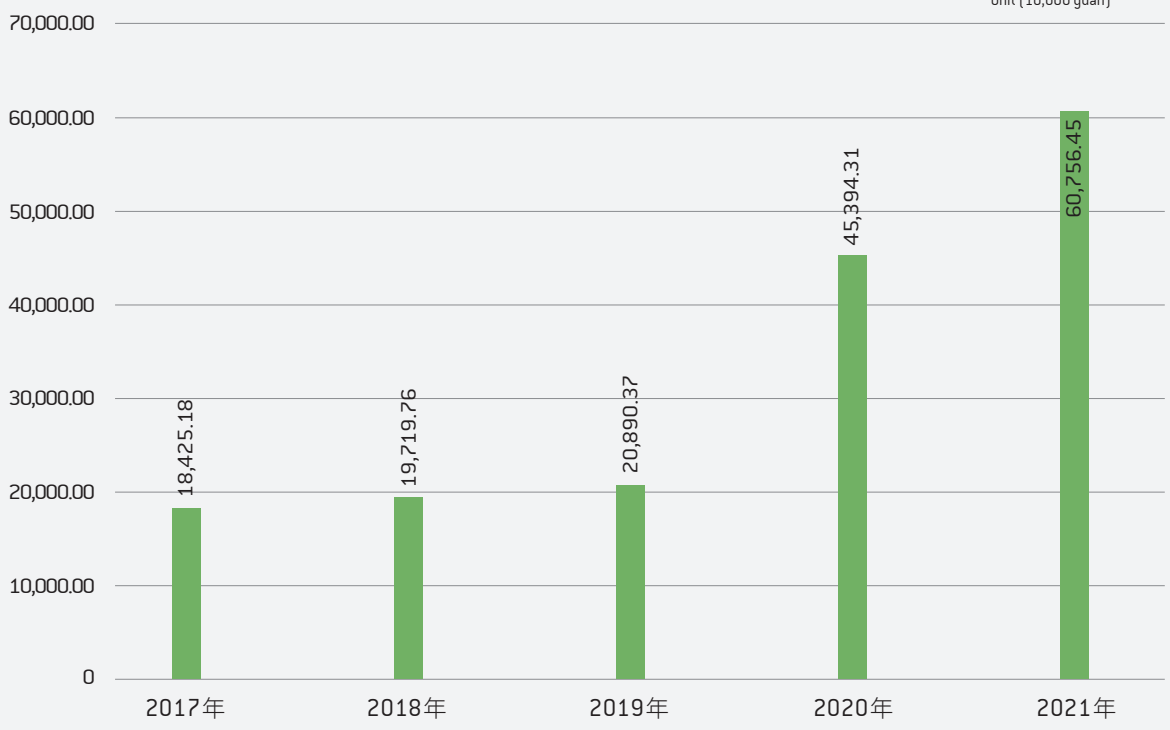
项目总收入
Total Revenue of Programs

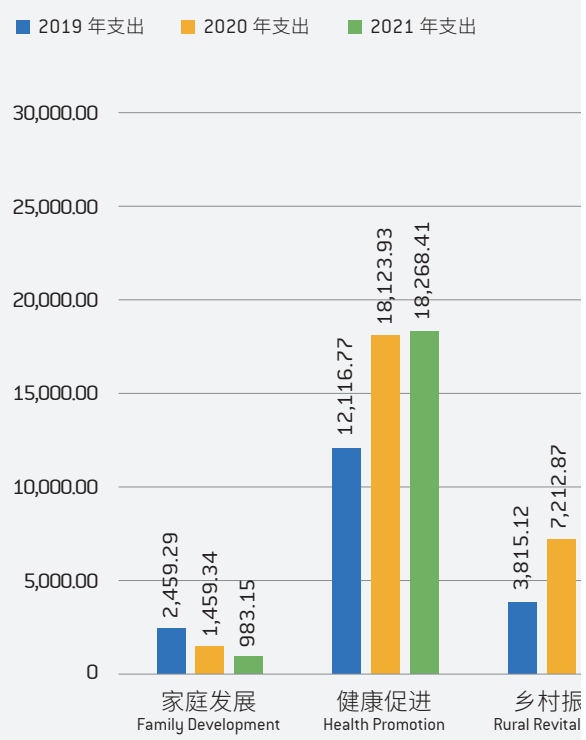


EXPENDITURES

支出

单位 (万元)
Unit (10,000 yuan)





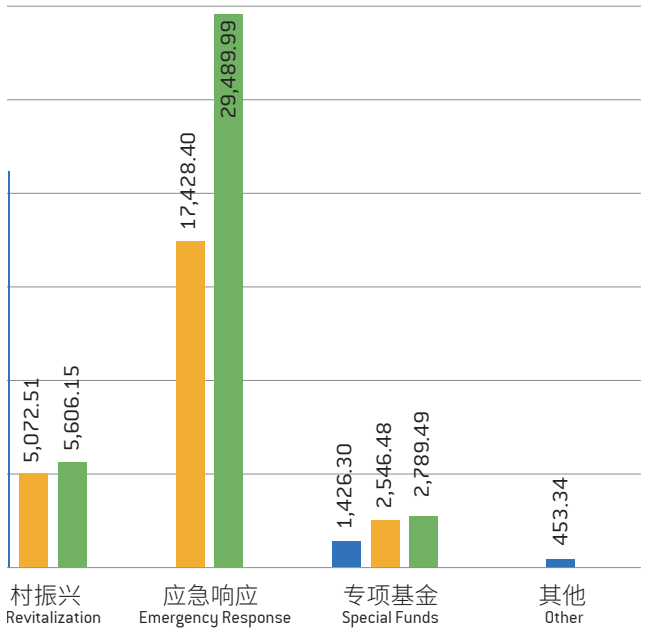
2021

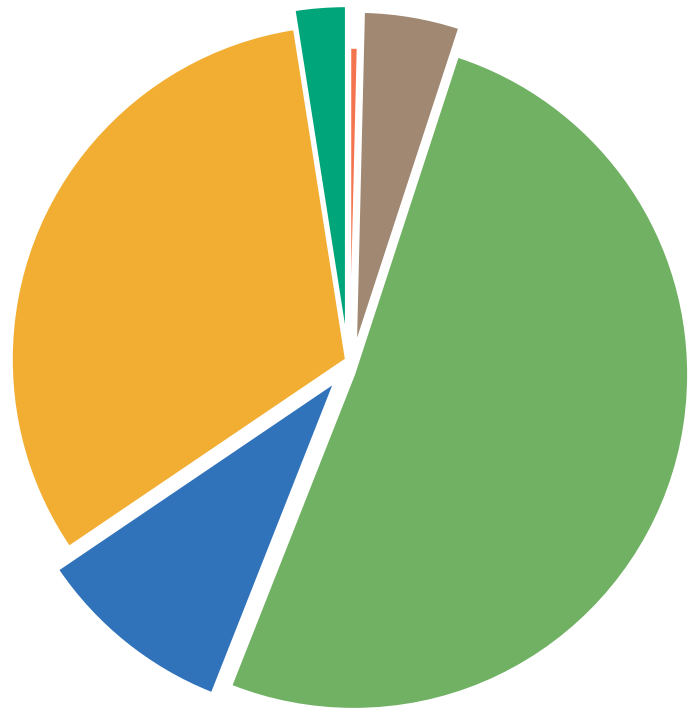
项目总收入
Total Revenue of Programs

RECEIPTS

收入

单位 (万元)
Unit (10,000 yuan)





单位 (万元)
Unit (10,000 yuan)

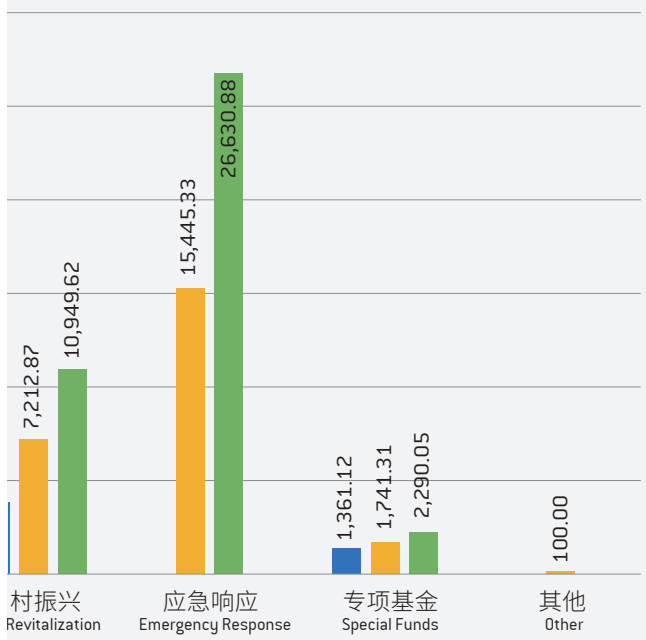
57,809.19

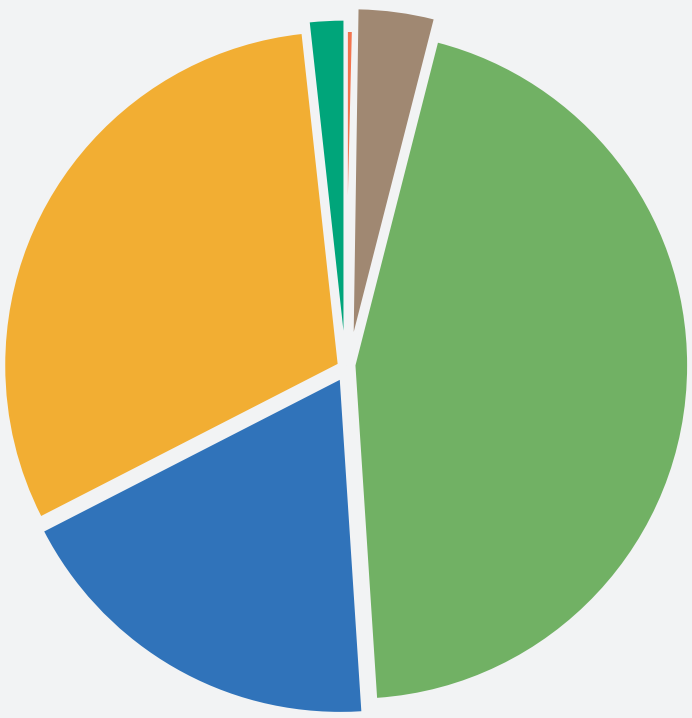
家庭发展 Family Development	1,467.95	2.54%
健康促进 Health Promotion	18,406.81	31.84%
乡村振兴 Rural Revitalization	5,606.15	9.70%
应急响应 Emergency Response	29,489.99	51.01%
专项基金 Special Funds	2,789.49	4.83%
其他 Other	48.80	0.08%

EXPENDITURES

支出

单位 (万元)
Unit (10,000 yuan)





单位 (万元)
Unit (10,000 yuan)

59,178.59

家庭发展 Family Development	983.15	1.66%
健康促进 Health Promotion	18,268.41	30.87%
乡村振兴 Rural Revitalization	10,949.62	18.50%
应急响应 Emergency Response	26,630.88	45.00%
专项基金 Special Funds	2,290.05	3.87%
其他 Other	56.49	0.10%

EXPENDITURES

支出


第九届中华人口奖
第九届中华人口奖

THE CHINA POPULATION AWARDS
中华人口奖

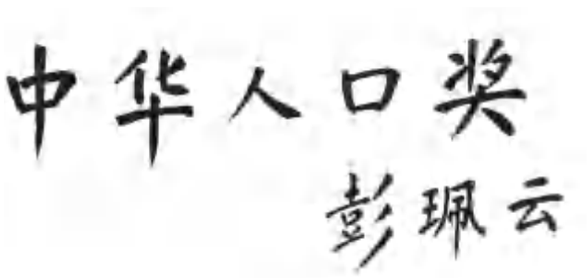


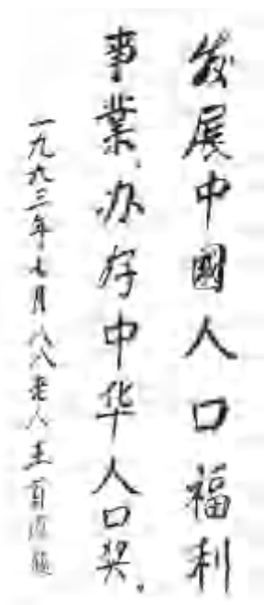
第九届中华人口奖合影留念
2021.10.14

THE CHINA
POPULATION AWARDS

THE CHINA POPULATION AWARDS

中华人口奖





中华人口奖于 1993 年设立，是国务院纠风办评比达标表彰保留项目，由原国家计生委、现国家卫生健康委主管，中国人口福利基金会和中国计划生育协会主办，内设遴选委员会和组织工作委员会，由主管单位、主办单位和协办单位派员与有关专家共同组成，负责中华人口奖遴选活动的组织实施。组织工作委员会下设办公室，负责中华人口奖遴选活动的日常工作。遴选委员会制定《中华人口奖评奖办法》，充分体现时代价值和前瞻性，确保每一份荣誉实至名归。

中华人口奖每 3 年举办一届，设常设奖“荣誉奖”“工作奖”和“科学技术奖”，非常设奖“特别荣誉奖”“国际合作荣誉奖”和“特别贡献奖”。28 年来共举办九届，有 110 名个人和 7 家单位获此殊荣。每一届中华人口奖荣誉的诞生，都反映了我国人口和卫生健康领域的新进展、新经验、新成果，展现了该领域工作者与时俱进、改革创新的昂扬精神。

第九届中华人口奖颁奖大会于 2021 年 10 月 14 日在北京召开。十三届全国政协副主席、秘书长李斌，十一届全国政协副主席、中国人口福利基金会会长李金华，十三届全国政协人口与资源环境委员会副主任、中国计划生育协会党组书记、常务副会长王培安出席大会。授予李金华特别荣誉奖；



授予刘维忠、吴忠观荣誉奖；授予白剑峰、沈骥、许多、赵正言工作奖；授予杜鹏、封志纯、陆杰华、杨慧霞科学技术奖；授予泛海公益基金会、招商局慈善基金会特别贡献奖。

以习近平同志为核心的党中央高度重视人口问题，顺应时代发展要求，作出优化生育政策、促进人口长期均衡发展的重大决定。中华人口奖将不断丰富中华人口奖的内涵和外延，创新评选形式，坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，研究新形势，解决新问题，为贯彻落实中央决策部署、加快推进社会主义现代化建设做出新的更大贡献。

第九届
中华人口颁奖大会现场
Conference of the 9th Chinese Population Awards



The China Population Awards, established in 1993, are a retained item for the State Council Office of Redressing Malpractices' performance appraisals. The awards are in the charge of the National Health Commission, which is the former National Family Planning Commission, and sponsored by the China Population Welfare Foundation and the China Family Planning Association. A Selection Committee and an Organizing Committee are set up for the awards, which are composed of members from the competent unit, sponsors, and co-sponsors, and relevant experts, and are responsible for the organization and implementation of the selection activities of the China Population Awards. An Office is set up under the Organizing Committee, which is responsible for the daily work of the selection of the China Population Awards. The Selection Committee formulates the Measures for the Evaluation of the China Population Awards, which fully reflects the value of the times and perspectiveness and ensures that every honor is worthy of its name.

The China Population Awards are presented every three years, including permanent awards, namely the Honorary Award, the Work Award and the Science and Technology Award, and ad hoc awards – the Special Honorary Award, the International Cooperation Honorary Award, and the Special Contribution Award. Over the past 28 years, the awards have been presented 9 times and a total of 110 individuals and 7 units have been able to receive this honor. Every birth of the honor of China Population Awards reflects the new progress, new experience, and new achievements in the field of population and health in China and shows the high spirit of keeping pace with the times and reform and innovation of workers in this field.

The 9th China Population Awards Ceremony was held in Beijing on October 14, 2021. Li Bin, Vice Chairperson and Secretary-General of the 13th CPPCC National Committee, Li Jinhua, Vice Chairperson of the 11th CPPCC National Committee and President of the CPWF, and Wang Peian, Vice Chairman of Committee on Population, Resources and Environment of the 13th CPPCC National Committee, Secretary of Leading Party-Members' Group and Standing Vice-President of China Family Planning Association, attended the ceremony. The Special Honorary Award was awarded to Li Jinhua; the Honorary Award was awarded to Liu Weizhong and Wu Zhongguan; the Work Award was awarded to Bai Jianfeng, Shen Ji, Xu Duo, and Zhao Zhengyan; the Science and Technology Award was awarded to Du Peng, Feng Zhichun, Lu Jiehua, and Yang Huixia, and the Special Contribution Award was awarded to Oceanwide Foundation and China Merchants Charitable Foundation.

The Central Committee of the Communist Party of China with Xi Jinping at the core attaches great importance to population issues, complies with the requirements of the development of the times, and makes major decisions to optimize childbirth policies and promote the long-term balanced development of the population. The China Population Awards will continue to enrich the connotation and expand the denotation, innovate the selection form, adhere to the guidance of Xi Jinping Thought on Socialism with Chinese Characteristics for a New Era, study the new situation, solve new problems, and make new and greater contributions to the implementation of the central decision-making and deployment and accelerating the construction of socialist modernization.



第九届
中华人口奖获奖人员
Winners of the 9th Chinese Population Awards

PUBLIC HEALTH EMERGENCY RESPONSE PROGRAM

应急响应



PUBLIC HEALTH EMERGENCY
RESPONSE PROGRAM

PUBLIC HEALTH EMERGENCY RESPONSE PROJECT

公共卫生应急响应项目

2020 年初，新冠肺炎疫情爆发，中国人口福利基金会紧急设立“公共卫生应急响应项目”，旨在动员社会各界贡献资源和力量，为抗击新型冠状病毒肺炎疫情提供物资支援等方式，帮助巩固公共卫生突发事件应急处置、重大疫情救治实战能力和快速响应能力，为统筹疫情防控和经济社会发展筑牢健康防线。

2021 年项目筹集款物 511.65 万元，支出 572.07 万元，重点关注社区防疫抗疫、心理援助行动、农村低收入新冠感染者资助以及儿童健康关爱等内容。联合招商局慈善基金会资助了 29 家社会组织开展社区防疫、防灾减灾能力建设，社区老人、儿童、流动人口服务等工作；联合腾讯公益慈善基金会资助了黑龙江省、河北省等疫情集中地区的 219 名农村低收入新冠感染者；委托中科院心理所完成了“抗击疫情医护人员心理援助行动”项目实施；协办支持了由国家卫生健康委妇幼健康司主办、健康报社承办的“2021 年暑期儿童健康关爱活动”，完成四期儿童健康知识视频录制和传播，微博话题阅读量超过 400 万人次。

511.65
项目募集款物（万元）
Funds and materials raised under the program (10,000 yuan)

572.07
项目支出（万元）
Program expenditures (10,000 yuan)



社区志愿者团队
Community Volunteer Team

In early 2020, when the COVID-19 pandemic broke out, the China Population Welfare Foundation set up a Public Health Emergency Response Project to mobilize resources and efforts from all walks of life to provide material support to combat the pandemic and other means to help consolidate the ability to deal with public health emergencies, treat major epidemics and respond quickly, and build a solid line of defense for overall epidemic prevention and control, and economic and social development.

In 2021, the project raised 5.1165 million yuan and spent 5.7207 million yuan, focusing on community epidemic prevention and anti-epidemic, psychological assistance actions, subsidies for low-income COVID-19 infections in rural areas, and child health care. The joint China Merchants Charity Foundation funded 29 social organizations to carry out community epidemic prevention, disaster prevention and mitigation capacity-building, community services for the elderly, children and floating population. Tencent Charity Foundation funded 219 rural low-income COVID-19 infected people in Heilongjiang Province, Hebei Province and other epidemic areas; entrusted the Institute of Psychology of the Chinese Academy of Sciences to complete the implementation of the project "Psychological Assistance Action against epidemic situation for Medical staff". It co-sponsored the "2021 Summer Child Health Care activity" sponsored by the Department of Maternal and Child Health of the National Health Commission and hosted by the Health newspaper, and completed the recording and dissemination of four videos on children's health knowledge, with more than 4 million people reading on Weibo topics.



望奎县计划生育协会

感 谢 信

望奎县计划生育协会
关于资助农村低收入新冠感染者的
感谢信
Thank you letter from Wangkui County Family Planning Association on funding for rural low-income COVID-19 infected people

PUBLIC HEALTH EMERGENCY
RESPONSE PROGRAM

PUBLIC HEALTH EMERGENCY RESPONSE
OVERSEAS MEDICAL ASSISTANCE PROJECT

公共卫生应急响应—海外医疗援助项目

“公共卫生应急响应 -- 海外医疗援助项目”是中国人口福利基金会与招商局慈善基金会合作开展的国际项目。旨在为长期生活在非洲欠发达地区的海外华人提供新冠肺炎疫情诊疗及基础医疗保障服务，保护他们的生命安全和身体健康。

2021 年，中国人口福利基金会积极探索项目实施路径，经多方联系了解我国援助非洲建设医疗机构的基本情况、主要路径，针对非洲地区项目受益群体开展需求调研，拜访社区卫生服务站进行实地调研，明确项目将在非洲吉布提共和国开展，以援助建设医务室的方式为当地海外华人提供医疗保障服务。目前非洲吉布提医务室筹建工作正在积极推进中。

The "Public Health Emergency Response - Overseas Medical Assistance Project" is an international project carried out by China Population Welfare Foundation in cooperation with China Merchants Charity Foundation. It aims to provide treatment and basic medical protection services for overseas Chinese who have been living in less developed areas in Africa for a long time to protect their life safety and health.

In 2021, China Population Welfare Foundation actively explored the implementation path of the project, and after multiple contacts to understand the basic situation and main path of China's assistance to build medical institutions in Africa, conducted demand research for project beneficiary groups in Africa, and visited community health service stations for field research, it was clear that the project would be carried out in the Republic of Djibouti in Northeast Africa to provide assistance to build medical clinics for local overseas Chinese. The project will be carried out in the Republic of Djibouti. At present, the construction of the medical clinic in Djibouti is underway.



项目实施国家地理位置
Geographical location of project implementation countries

PUBLIC HEALTH EMERGENCY
RESPONSE PROGRAM

COVID-19
SOLIDARITY RESPONSE FUND FOR WHO · ACTION OF CHINA

世卫组织 COVID-19 团结应对基金·中国行动

“世卫组织 COVID-19 团结应对基金·中国行动”项目始于 2020 年 5 月，是中国人口福利基金会与世界卫生组织联合发起的筹款项目。所筹资金主要用于支持世卫组织“全球战略防范和应对计划”。

2021 年 3 月 13 日，在纪念“世卫组织 COVID-19 团结应对基金”成立一周年之际，世卫组织正式将“世卫组织 COVID-19 团结应对基金”主要信托合作伙伴的角色移交给了世卫组织基金会，明确“世卫组织 COVID-19 团结应对基金”由世卫组织基金会、联合国基金会和全球合作伙伴共同运营。

根据世界卫生组织的合作确认函，中国人口福利基金会与世界卫生组织基金会签署协议，明确了 2021-2022 年继续开展“世卫组织 COVID-19 团结应对基金”项目资金募集工作。截至 2022 年 2 月项目累计筹集善款逾 373 万元，先后向世卫组织日内瓦总部、世卫组织基金会汇出捐款 359.45 万元，为助力全球抗疫贡献了一份力量。



保持手部卫生　Keep hands clean

联合国救济与工程局沙博拉健康中心的卫生工作人员在进入该中心之前检查人员体温，以确保工作人员和其他人的健康。

Health workers at the Shabbora Health Center of United Nations Relief and Works Agency check personnel's temperature before they enter the center to ensure the health of staff and others.



373

累计筹集善款（万元）

Cumulative donations raised (10,000 yuan)

359.45

汇出捐款（万元）

Donations remitted (10,000 yuan)

The COVID-19 Solidarity Response Fund for WHO·Action of China began in May 2020. It is a fund-raising project jointly launched by China Population Welfare Foundation and the World Health Organization. The funds raised are mainly used to support the COVID-19 Strategic Preparedness and Response Plan.

On March 13, 2021, on the occasion of commemorating the first anniversary of the COVID-19 Solidarity Response Fund for WHO·Action of China, WHO officially handed over the role of the main trust partner of the COVID-19 Solidarity Response Fund for WHO · Action of China to the WHO Foundation, and confirmed that the COVID-19 Solidarity Response Fund for WHO·Action of China would be co-operated by the WHO Foundation, United Nations International Children's Emergency Fund, and global partners.

According to the cooperation confirmation letter of WHO, the China Population Welfare Foundation and the WHO Foundation signed an agreement to continue the fund-raising of the COVID-19 Solidarity Response Fund for WHO·Action of China from 2021 to 2022. As of February 2022, the project has raised more than 3.73 million yuan and remitted 3.5945 million yuan to the WHO headquarters in Geneva and the WHO Foundation, contributing to the global fight against the epidemic.

PUBLIC HEALTH EMERGENCY
RESPONSE PROGRAM

TEMASEK MEDICAL AND EMERGENCY RELIEF PROGRAM IN CHINA

淡马锡基金会在华医疗与应急救助项目

淡马锡基金会在华医疗与应急救助项目成立于 2021 年，由中国人口福利基金会与新加坡淡马锡基金会（Temasek Foundation International CLG Limited）合作设立，旨在通过向欠发达地区捐赠医疗与应急救助物资，支持疫后恢复、灾后救援和重建。

2021 年，在新加坡淡马锡基金会的捐赠支持下，项目结合疫情防控实际需要，重点聚焦基础设备配备更薄弱的地区，面向河北、黑龙江、陕西、海南、四川、湖南、重庆、广西、新疆、安徽、甘肃以及河南（郑州、新乡）等 12 个省（自治区、直辖市）捐赠了制氧机、无创呼吸机、医用呼吸机三种医疗设备共计 22120 台，总计价值 18,304,400 美元（人民币 128,534,196.40 元），直接惠及 600 余个县、6000 余家基层医疗卫生机构，进一步加强了我国基层医疗公共卫生体系建设。

The Temasek Medical and Emergency Relief Program in China was established in 2021 by China Population Welfare Foundation in partnership with Singapore's Temasek Foundation International CLG Limited. It aims at supporting post-epidemic recovery, and post-disaster relief and reconstruction by donating medical and emergency relief supplies to less developed areas.

In 2021, with the support of the Temasek Foundation, the program focused on areas short of basic equipment, taking into account the actual needs of epidemic prevention and control. A total of 22,120 sets of oxygenerators, non-invasive ventilators, and medical ventilators worth 18,304,400 dollars (128,534,196.40 yuan) were donated to 12 provinces (autonomous regions and municipalities directly under the central government), including Hebei, Heilongjiang, Shaanxi, Hainan, Sichuan, Hunan, Chongqing, Guangxi, Xinjiang, Anhui, Gansu, and Henan (Zhengzhou and Xinxiang). The donation directly benefited more than 600 counties and 6,000 grassroots medical institutions, further strengthening the development of China's grassroots medical and public health system.





中国人口福利基金会联合淡马锡基金会捐赠医疗设备

Together with Temasek Foundation, CPWF donated medical equipment

128,534,196.40

捐赠设备价值（元）
Value of donated equipment (yuan)

淡马锡基金会在华医疗与应急救助项目
实施地域图
Presence of Temasek Medical and
Emergency Relief Program in China



PUBLIC HEALTH EMERGENCY
RESPONSE PROGRAM

NATURAL DISASTER RELIEF FUND RUSHED TO HELP IN HENAN FLOOD

自然灾害救助基金—驰援河南水灾

河南汛情发生以来，中国人口福利基金会立即响应、积极动员，以应急救援为急务、以防疫消杀和灾后重建为重点，开展灾区紧急救援工作。截至 2021 年 12 月 31 日，共收到约 576 万笔爱心捐赠，募集资金 16117.08 万元，其中现金 16053.71 万元，物资 63.37 万元；完成支出 14683.73 万元，占总募款额的 91%。

After the flood took place in Henan Province, the CPWF responded immediately with active mo-bilization, and focused on emergency rescue, epidemic prevention and disinfection, and post-disaster reconstruction. As of December 31, 2021, the CPWF received about 5.76 million donations and raised 161.1708 million yuan, including 160.5371 million yuan in cash and 633,700 yuan in materials; 146.8373 million yuan were disbursed, accounting for 91% of the total amount raised.

16117.08
募集资金 (万元)
Funds raised (10,000 yuan)

14683.08
支出资金 (万元)
Funds disbursed (10,000 yuan)



新乡市延津县石婆固镇卫生院接收捐赠设备
The Health Center of Shipogu Town, Yanjin County, Xinxiang City received donated equipment



医疗设备紧急驰援荥阳市汜水镇中心卫生院
Medical equipment rushed to the Central Health Center of Sishui Town, Xingyang City

购买全体医护人员急需防护物资，同时以弘扬抗疫精神、挖掘新时代优秀共产党员的感人事迹、表达对抗疫一线父母的热爱之情为主题思想，关心关爱抗疫一线医护人员子女，进一步增强青少年群体的自信心和自豪感，表达对抗疫一线医护人员的关爱和敬意。

项目设立以来，共计收入 200 万元，支出 142 万元 ,100 万元用于购买防疫物资。2021 年联合中国青年报社，面向全社会共同开展“守护天使计划——我眼中的爸爸妈妈”作品征集活动，鼓励抗疫医护人员子女通过绘画、故事创作等方式，回顾疫情不同阶段的生活，表达对父母的感情，挖掘作品背后蕴含的感人故事。活动开展以来，总计征集到有效作品 63 份，其中文字作品 8 份、视频作品 5 份、图画作品 50 份。邀请青年明星录制 8 个传播 ID，邀请卫健专家、研究学者、青年明星等社会名人录制 10 期心理健康科普宣传短视频节目，微博浏览量达 512 万。

While purchasing protective materials in urgent need for medical personnel, the Guardian Angel Program also aims to express the care and respect for front-line medical personnel, care for their children, and further enhance the self-confidence and pride of the young through advocating the spirit of fighting the epidemic, exploring the touching examples of outstanding Party members in the new era and expressing the love for parents on the front line of curbing the epidemic.

Since its establishment, the program has received 2 million yuan and spent 1.42 million yuan, with 1 million yuan used for purchasing epidemic prevention supplies. In 2021, it launched the “Guardian Angel Program - Mom and Dad in My Eyes” jointly with China Youth Daily. The nationwide activity encouraged children of medical personnel in the front line of fighting the epidemic to review their lives at different stages of the epidemic, express their feelings for their parents, and explore the touching stories behind their work through painting and story creation. Since the activity was launched, a total of 63 valid works have been collected, including eight literary works, five video works and 50 paintings. The program invited young stars to record eight publicity IDs, and health experts, research scholars, young stars and other social celebrities to record ten short videos to promote knowledge on mental health, with 5.12 million Weibo views.

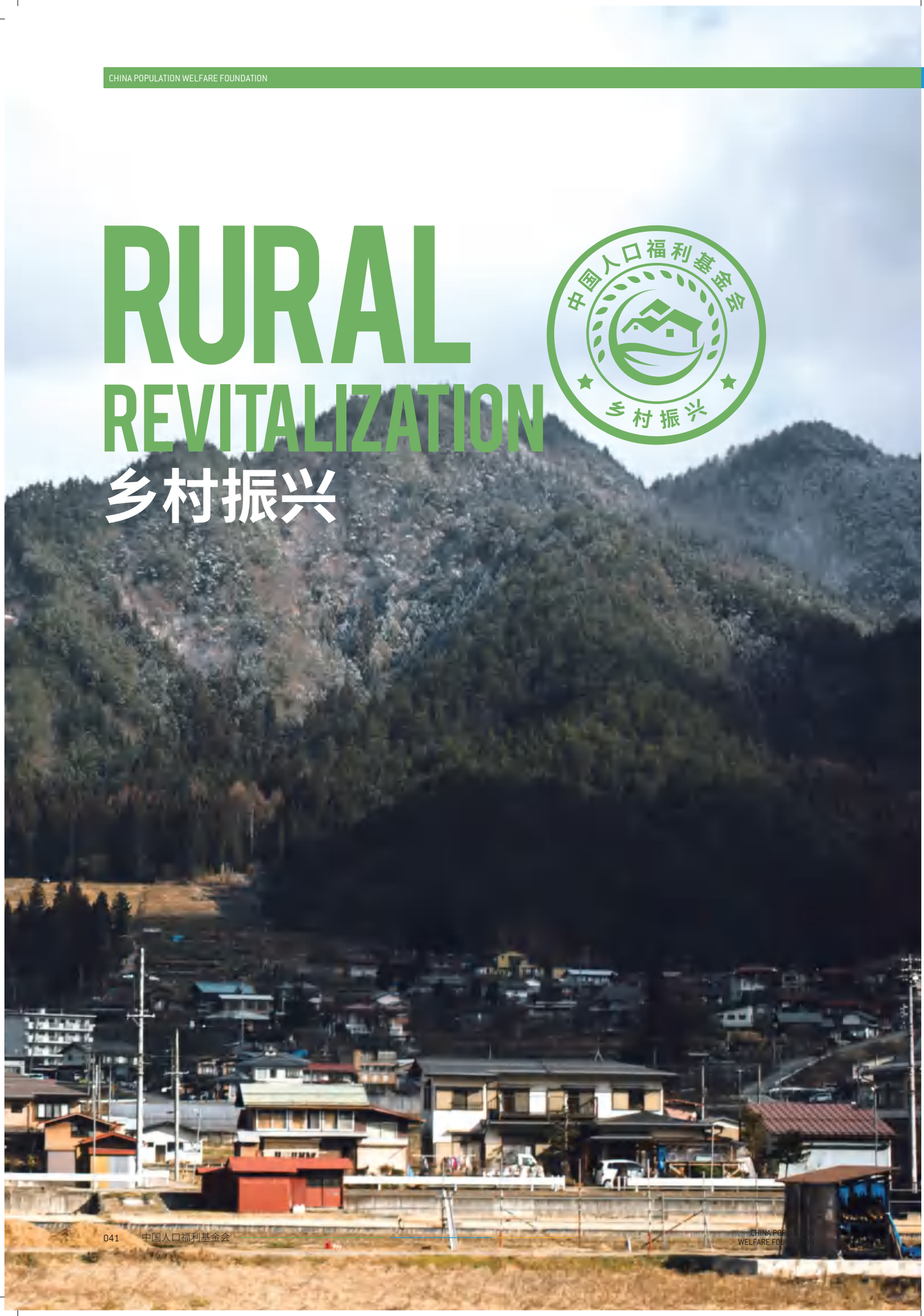


PUBLIC HEALTH EMERGENCY
RESPONSE PROGRAM

GUARDIAN ANGEL PROGRAM

守护天使计划

RURAL REVITALIZATION
乡村振兴



PROJECT HAPPINESS—HELPING MOTHERS IN POVERTY

幸福工程

幸福工程项目，成立于 1995 年，在彭珮云、王光美等领导和爱心人士的倡导推动下，由中国人口福利基金会、中国计划生育协会、原中国人口报社联合发起。26 年来，在各级党委政府的领导下，幸福工程支持女性及其家庭发展，累计投入资金 21.88 亿元，帮扶困境母亲 36.03 万人，惠及人口 152.73 万人。

2021 年幸福工程收入 3706.71 万元，支出 1273.17 万元。在新疆、甘肃、贵州等地设立 7 个幸福工程项目点；帮扶云南、陕西等地农村妇女组建 20 个妇女小组；开展 95 场城市社区妇女赋能活动；组织召开纪念幸福工程组委会首任主任王光美同志诞辰 100 周年座谈会；积极参与河南汛情援助工作，支持 1160 名受灾女性及家庭发展生产，发放救助金 1160 万元，并为灾区妇女提供女性健康包 12000 套、家庭消杀用品 14000 套。

未来，幸福工程要在支持脱贫地区巩固脱贫成果、提升家庭发展能力、农村妇女自组织培育、城市社区流动女性网络支持、关爱女性健康等方面继续发力，为政府做好拾遗补缺工作，助力乡村振兴，扎实推进共同富裕。

3706.71
2021 收入 (万元)
2021 receipts
(10,000 yuan)

1273.17
2021 支出 (万元)
2021 expenditures
(10,000 yuan)

Founded in 1995, Project Happiness was promoted by Peng Peiyun, Wang Guangmei, as well as other leaders and good-hearted people, and initiated by China Population Welfare Foundation, China Family Planning Association and former China Population News Agency. In the past 26 years, under the leadership of Party committees and governments at all levels, Project Happiness has supported the development of women and their families. A total of 2.188 billion yuan has been invested, providing assistance to 360,300 poor mothers and benefiting 1,527,300 people.

In 2021, Project Happiness received 37.0671 million yuan and spent 12.7317 million yuan. Seven program sites were set up in Xinjiang, Gansu and Guizhou; 20 women's groups were set up in rural areas of Yunnan and Shaanxi; 95 women empowerment activities were conducted in urban communities; a symposium commemorating the 100th anniversary of the birth of Wang Guangmei, the first director of the Project Happiness Organizing Committee was held; the project actively provided assistance to flooded areas in Henan Province, supported 1,160 women and their families affected by the flood to develop their production, issued 11.6 million yuan in aid, and provided 12,000 sets of women's health kits and 14,000 sets of household disinfection supplies to women in the affected area.

In the future, more efforts will be made in potential areas left out in government plans, for example, supporting areas already out of poverty to consolidate achievements, improving the development capacity of families, cultivating rural women's self-organizations, providing network support to women in urban communities and caring for women's health. Additional efforts will also be made to contribute to rural revitalization and advance common prosperity with concrete measures.






26
幸福工程
1989–2021+
years
帮助困境母亲
建设幸福家庭
幸福工程

RURAL
REVITALIZATION

VILLAGE DOCTOR SUPPORT PROGRAM

乡村医生支持计划

乡村医生支持计划，通过聚焦乡村医生面临技术技能的痛点难点问题，以乡村医生培训为重点，逐步拓展到对乡村医生生活、保障等多角度、全方位、更专业的援助，自 2017 年以来，我会乡村医生支持计划累计覆盖 22 个省（区、市），开展乡村医生培训 127 场，累计投入资金 5700 万元，20196 名乡村医生从中受益；开展群众义诊活动 55 场，惠及 54801 人；援建乡镇卫生院 1 所、村卫生室 11 所、乡村中医馆 4 所；累计征集 60 名“暖心乡村医生”和“暖心乡镇卫生院院长”优秀案例，极大完善了村卫生室的基本医疗和公共卫生服务的功能，缓解了基层医疗资源不平衡、不均等的问题。

The Village Doctor Support Program focuses on cruxes in enhancing the professionalism of village doctors and prioritizes village doctor training. The program is envisioned to gradually expand its scope featuring multi-faceted, all-around, and more professional assistance to support the lives of village doctors. Since 2017, the Village Doctor Support Program of CPWF, covering 22 provinces (autonomous regions and municipalities), has carried out 127 village doctor training and so far disbursed a total of 57 million yuan, benefiting 20,196 village doctors. 55 mass consultation activities have been carried out, benefiting 54,801 people. The program has assisted to construct 1 township health center, 11 village health clinics and 4 rural Chinese medicine clinics and collected a total of 60 excellent cases of “Warmhearted Village Doctors” and “Warmhearted Township Health Center Directors”. Greatly improve the basic medical care and public health services of village health clinics and alleviate the imbalance and inequality of county-level medical resources.





乡村医生支持计划
Village Doctor Support Program

5700
累计投入资金（万元）
Cumulative investment (10,000 yuan)

20169
乡村医生受益人数（位）
No. of village doctors benefited (people)

54801
群众义诊人数（位）
Beneficiaries of gratuitous medical diagnosis (people)



口号
SLOGAN

相依相伴，相伴“乡医”；幸福“乡医”，相依幸福。

Be together with village doctors for happiness of all.

内涵
CONNOTATION

为乡村医生送幸福，为身边百姓谋幸福，利家庭发展保幸福，利国家富强促幸福。

To bring happiness to both village doctors and the people for benefiting family development and national prosperity.

目标
GOAL

赋能村医，守护百姓健康；助力机构，扶助家庭发展；振兴乡村，促进社会和谐。

Empower village doctors to guard people's health; support organizations to help encourage development; revitalize villages to promote social harmony.



对象
TARGETS

乡村医生为主，辐射带动乡镇及县级医疗单位、机构等基层医疗服务人员。

Village doctors form the main target group, with influence on grassroots medical service personnel in townships and county-level medical institutions.

地区
REGION

在全国范围内开展，重点聚焦中西部偏远地区，辐射带动基层医疗欠发达地区。

The program is conducted nationwide, focusing on remote areas in Central and Western China regions and influencing less developed areas of primary medical care.

路径
PATH

政府部门指导，社会组织协调，爱心企业支持，合作伙伴助力，乡村医生参与，机构监督评估，宣传推介反馈。

Guidance by government, coordination by social organizations, support by enterprises, assistance by partners, participation by village doctors, supervision and evaluation by institutions, and promotion by publicity.

RURAL
REVITALIZATION

HEALTH BY HEART PROGRAM

健康暖心工程

2013 年 10 月起，由国家卫生健康委发起、中国人口福利基金会负责组织实施的“健康暖心”工程在全国连片特困地区开展，通过“一免三助”的健康扶贫模式，重点支持“两不愁三保障”和扶贫产业发展，协助部分重点贫困县坚决打赢脱贫攻坚战。2021 年脱贫攻坚战胜利后，继续协助部分脱贫县巩固脱贫成果，接续全面推进乡村振兴。

2014 年，在国家卫生健康委扶贫办指导下，专门设立“健康暖心基金”，为“健康暖心”工程的持续开展提供了资金保障。2014 年 -2021 年 12 月，健康暖心基金共收入约 3 亿元，现金拨付累计捐助山西省大宁县、永和县，陕西省清涧县、子洲县及五寨县、舟曲县、迭部县等 13 个帮扶县约 2 亿元，主要用于大病救助、基层卫生服务能力提升、产业发展、健康促进、环境治理、党建帮扶等领域共计 160 余个专项。捐赠物资 5462.99 万元，解决部分贫困县医疗基础设施不齐全、难以响应当地卫生健康医疗需求等问题。2018-2020 年，连续三次承办国务院扶贫办组织的“全国扶贫日”健康扶贫论坛，线上线下共同见证健康扶贫的进展与成就。

Since October, 2013, the "Health by Heart" program, initiated by the National Health Commission and organized by the China Population Welfare Foundation, has been carried out in the country's contiguous special hardship areas, focusing on supporting the development of "Two Guarantees, Three Ensuring" (Rural poor people are free from worries over food and clothing and have access to compulsory education, basic medical services and safe housing.) and poverty alleviation industries through the "One Free and Three Guarantees" health assistance model. After winning the battle against poverty in 2021, the program will continue to assist some of the counties to consolidate the results of poverty eradication and continue to promote rural revitalization.



健康暖心工程赴大宁县调研
The group of Health By Heart Program went to DaNing County for investigation

In 2014, under the guidance of the Poverty Alleviation Office of the National Health Commission, the "Health by Heart Fund" was established to provide a financial guarantee for the continued implementation of the "Health by Heart" project. From 2014 to December 2021, the Health by Heart Fund received over 300 million yuan, with cash disbursements of over 200 million yuan to 13 counties, including Danning and Yonghe counties in Shanxi Province, Qingjian and Zizhou counties in Shanxi Province, and Wuzhai, Zhouqu and Diebu counties, mainly for more than 160 special projects in the fields of major disease relief, grassroots health service capacity enhancement, industrial development, health promotion, environmental management and party-building support. 546.29,900 yuan of supplies were donated to solve problems such as inadequate medical infrastructure in some poverty-stricken counties and difficulties in responding to local health and medical needs. From 2018 to 2020, the Fund has hosted the "National Poverty Alleviation Day" Health Poverty Alleviation Forum organized by the State Council Poverty Alleviation Office for three consecutive times to witness the progress and achievements of health poverty alleviation both online and offline.



健康暖心基金支持大宁县妇联创建“纯手工刺绣创业基地”
The Health by Heart Fund supported the Daning County Women's Federation to create a “Pure Hand Embroidery Entrepreneurship Base”



微小如穗粒
也要细拾起
Care for the Disadvantaged Children,
Leave No One Behind

拾穗行动项目由邓飞团队和中国人口福利基金会共同发起，2015 年 12 月 31 日正式上线，提倡一个家庭一年捐助 2860 元对接乡村一名单亲失依孩子，持续帮扶改善其生活状况，直至高中毕业。

2021 年公众筹款 319.7 万元，共为湖南、湖北等省市的 3054 人次的单亲失依孩子发放 314.68 万元支助款。成功上线灵析月捐平台，丰富项目筹资方式。赴湖北巴东、湖南怀化实地走访受助孩子，了解孩子们的学习和生活状况。

Children's Emergency Foundation was established by Deng Fei's team and China Population Welfare Foundation on December 31, 2015. It advocates that one family donates 2,860 yuan a year to support a single-parent child or an orphan in rural areas to improve their living conditions until high school graduation.

In 2021, with 3,197,000 yuan raised from the public, the foundation distributed 3,146,800 yuan to support 3,054 single-parent children and orphans in Hunan and Hubei. Lingxi, a monthly donation platform, was successfully launched to broaden the fundraising channels. Members of the foundation visited the children in Badong, Hubei and Huaihua, Hunan to check the children's study and living conditions.

319.7
2021 公众筹款（万元）
2021 funds raised
(10,000 yuan)

314.68
2021 发放支助款（万元）
2021 funds disbursed
(10,000 yuan)

RURAL
REVITALIZATION

CHILDREN'S EMERGENCY FOUNDATION

拾穗行动



HEALTH PROMOTION
健康促进

HEALTH
PROMOTION

CHINESE MAJOR DISEASE ASSISTANCE PLATFORM

中国大病社会救助平台

为了深入贯彻落实国家卫生健康委、国家民政部等十五部委《关于实施健康扶贫工程的指导意见》（国卫财务发〔2016〕26 号），加大卫生扶贫帮扶力度，整合有效资源，动员全社会，高度关注“因病致贫，因病返贫”问题的解决，防止贫困地区家庭因灾难性医疗支出和大病救治而导致的贫困问题，拟搭建政府救助资源、社会组织救助项目与农村贫困人口救治需求对接的“中国大病救助”信息平台，促进和引导慈善组织、企事业单位和爱心人士共同为患大病的贫困人口提供慈善救助，有力推进健康扶贫工程的开展。在国家卫生健康委指导下，我会组织实施了中国大病社会救助平台，2021 年大病平台募款 7077.85 万元，救助大病患者 1203 人，全年捐款人次达 64.3 万。

The Chinese Major Disease Assistance Platform is established to match government relief resources and social organizations' relief programs with rural poor people's needs. Such an effort is made to thoroughly implement the Guidance Opinions on Poverty Alleviation Through Health Projects (Guo Wei Cai Wu Fa [2016] No. 26) issued jointly by 15 ministries and commissions, including the National Health Commission and the Ministry of Civil Affairs, increase the efforts of poverty alleviation through health projects, integrate effective resources, mobilize the whole society, focus on solving the problem of becoming poor and returning to poverty due to illness, and prevent families in poor areas becoming poor due to catastrophic medical expenses and serious illness. The platform aims at facilitating and guiding charitable organizations, enterprises, public institutions and caring people to provide charitable relief to poor people suffering from serious illness, thereby vigorously promoting the development of poverty alleviation through health projects. Under the guidance of the National Health Commission, CPWF established the Chinese Major Disease Assistance Platform, which raised 70,778,500 yuan in 2021 and provided relief to 1,203 patients with serious illness, with 643,000 donations in the year.



7077.85
2021 募捐（万元）
2021 donations raised
(10,000 yuan)

1203
救助大病患者（位）
iously-ill patients under the
support program (people)

64.3
全年捐款人次（万）
No. of annual donations
(10,000)

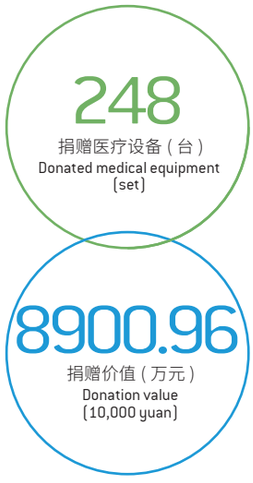
HEALTH
PROMOTION

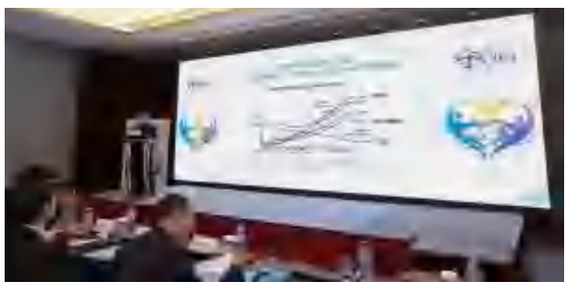
HEALTH ASSISTANCE
MUTUAL AID MEDICAL PROGRAM

健康援助—联心助医计划

自党的十八大以来，我会在国家卫生健康委扶贫办的直接指导下，自觉承担起健康扶贫历史重任，我会通过 2014-2015 年在吕梁山片区贫困县的多次调研中发现，贫困地区卫生医疗条件差，水平低，因看病难而跨区就医，致近一半的家庭因病致贫、因病返贫。因此，改善贫困地区基层医疗装备条件，提升医疗服务水平，引导患病群众就近就医，降低患者异地就医的医疗成本，防止因病致贫、因病返贫成为联心助医项目的工作重点。健康援助基层医疗装备联心助医计划，自 2015 年项目实施以来，始终秉持公益捐赠的“自愿”和“无偿”原则，将当年捐赠设备名录公开发布在中国人口福利基金会官网，2021 年共向 94 家基层医疗机构捐赠价值 8900.96 万元的医疗设备 248 台（套）。

Since the 18th CPC National Congress, under the direct guidance of the Office of Poverty Alleviation and Development of National Health Commission, the CPWF has consciously undertaken the historical task of healthcare-based poverty alleviation. Through numerous investigations conducted in the poverty-stricken counties in the Lvliang Mountain area from 2014 to 2015, the CPWF found that, due to the poor health and medical conditions in poverty-stricken areas, the difficulty of getting medical service forced people to seek medical treatment in other regions. As a result, nearly half of the families were reduced to or slid back into poverty due to illness. Therefore, improving the conditions of primary-level medical equipment in poverty-stricken areas, improving the level of medical services, guiding sick people to seek medical treatment nearby, reducing the medical costs of patients seeking medical treatment in other places, and preventing the reduction to or sliding back into poverty due to illness have become the focus of Health Assistance – Mutual Aid Medical Program. Since 2015 when implementation of the project started, the project has always adhered to the principles of “voluntariness” and “free of charge” of public welfare donations, the lists of equipment donated each year have been published on the official website of the CPWF. In 2021, a total of 248 sets of medical equipment valued at 89 million yuan were donated to 94 primary-level medical institutions.





全国区域启动会现场
National & regional
kick-off meeting



项目启动发布会
Project launch conference

近年来心血管疾病已成为严重威胁我国人民生命和健康的主要疾病。其中，高血压是心血管疾病患病率不断增加的重要危险因素之一。据流行病学资料显示，我国高血压患者数已突破 2.5 亿。根据《关于实施健康中国行动的意见》内容，实施心脑血管疾病防治行动进一步提高我国高血压控制率，提升临床对于高血压的管理能力，提升高血压患者的治疗依从性，辉瑞普强医药贸易有限公司资助我会开展“健康援助高血压院外管理项目”。开展了高血压院外管理项目，完成 6 场专家顾问会、10 场全国区域启动会、44 场医联体启动会、38 场全国总结会、900 场线上患教会等培训活动。

In recent years, cardiovascular diseases have become the major diseases that seriously threaten the life and health of our people. Among them, hypertension is one of the important risk factors for the increasing prevalence of cardiovascular diseases. According to epidemiological data, the number of patients with hypertension in China has exceeded 250 million. In accordance with the Opinions on Implementing the Healthy China Initiative, implementing the cardiovascular and cerebrovascular disease prevention and treatment action can further improve the control rate of hypertension in China, strengthen the clinical management ability for hypertension, and enhance the treatment compliance of patients with hypertension. Pfizer Upjohn has funded the “Health Assistance - Out-of-hospital Management Project for Hypertension” of our foundation. We have carried out the out-of-hospital management project for hypertension, and completed 6 expert consultation meetings, 10 national regional kick-off meetings, 44 medical treatment partnerships kick-off meetings, 38 national summing-up meetings, 900 online patient education sessions, and other training activities.

HEALTH
PROMOTION

HEALTH ASSISTANCE
OUT-OF-HOSPITAL MANAGEMENT PROJECT FOR HYPERTENSION

健康援助—高血压院外管理



HEALTH
PROMOTION

HEALTH ASSISTANCE
HAPPY MEDICAL KIT

健康援助—幸福小药箱



受助人领取小药箱　Beneficiaries are receiving medical kits

在农村及边远地区，往往交通条件差，出行困难，缺医少药情况严重。加上健康问题不被重视，小病得不到及时救治，日渐积累，小病拖成大病，导致家庭负担加重，针对农村及边远地区困难家庭免费发放幸福小药箱，为困难家庭储备常备药，并普及《中国公民健康素养 66 条》，缓解他们缺医少药的现状，提升其健康素养，构筑健康幸福家庭。2021 年，上海药明生物技术有限公司捐赠 50 万元，共采购小药箱 5000 个发放给地处罗霄山片区的江西省萍乡市莲花县的困难家庭。

In rural and remote areas, there are often poor traffic conditions, transportation difficulties, and a serious lack of medical services and supplies. In addition, health problems are not taken seriously, and minor illnesses are not treated in time which gradually develop into serious diseases, resulting in increased family burden. For poor families in rural and remote areas, happy medical kits are distributed free of charge, standing drugs are reserved, and 66 Articles on Health Literacy of Chinese Citizens is popularized to alleviate their lack of doctors and medicines, improve their health literacy, and build a healthy and happy family. In 2021, WuXi Biologics (Shanghai) Co., Ltd. donated 500,000 yuan, purchased 5,000 medicine kits, and distributed them to families in need in Lianhua County, Pingxiang City, Jiangxi Province, which are in Luoxiao mountainous areas.

HIKERS CHARITY PROGRAM

“健行者”公益活动



2020 健行者线下徒步活动　2020 Hikers Outdoor Hiking



2021 健行者线上捐步活动　2021 Hikers Online Walk Donation

广泛开展全民健身活动，积极参与健康中国行动，助力健康中国建设，改善脱贫县基层医疗卫生条件。

2019 年起连续三年组织开展了“健行者”公益活动，线上线下活动相辅相成，2019-2020 年连续两年开展线下活动，累计 1500 余名徒步运动爱好者参加 35 公里实地挑战，并从 2020 年起，利用腾讯公益平台，开展了线上捐步活动，198 支队伍，23181 人参与。活动开展以来共收入 218 万元，为国家卫生健康委定点帮扶县乡村医生购买了 104 辆摩托车，并援建 45 间标准化健康小屋，提高基层医疗服务能力和服务水平。

It has widely carried out national fitness activities, actively participated in the Healthy China Initiative, helped build a healthy China, and improved grassroots medical and health conditions in poverty-stricken counties.

For three consecutive years since 2019, it has organized and carried out the Hikers Charity Program, with online and offline activities complementing each other. Offline activities have been carried out for two consecutive years from 2019 to 2020, with a total of more than 1500 hiking enthusiasts participating in 35 km field challenges, and since 2020, using Tencent public welfare platform, carried out online donation activities, 198 teams, 23181 people participated. Since the launch of the activity, a total of 2.18 million yuan has been earned, including the purchase of 104 motorcycles and the con-struction of 45 standardized health huts for village doctors in counties designated by the National Health Commission, so as to improve the ability and level of primary medical services.

HEALTH
PROMOTION

NUTRITIOUS BREAKFAST CHARITY PROGRAM

营养早餐

凉山儿童“营养早餐”公益项目，成立于2016年，项目倡导“天天早餐，健康成长”的生活理念，为凉山州金阳县桃坪乡中心校全校1-6年级在校学生和幼教班学生提供每人每天提供价值3元的免费早餐和课间加餐，改善学生营养状况，保障其生长发育。同时项目结合学校家庭困难学生的需要，动员社会资源，为桃坪乡中心校在校生捐赠支持生活用品等，提供精准帮扶。

2021年，凉山儿童“营养早餐”项目累计为凉山州金阳县桃坪乡中心校1145人次在校生提供了营养早餐和课间加餐共计10.45万份。在山西仁美城市环境服务有限公司捐赠支持下，项目为凉山州金阳县桃坪乡中心校580名在校生捐赠价值10.15万元的冬季儿童棉服。

The Nutritious Breakfast Charity Program, established in 2016 advocates the concept of “Breakfast Everyday Promotes Healthy Growth” and provides free breakfast and extra meals between classes worth 3 yuan per person per day for students of grades 1-6 and pre-school classes at Taoping Township Central School in Jinyang County, Liangshan Prefecture every day. The programs aims to improve students’ nutritional status to ensure their growth and development. At the same time, the program provides targeted assistance by considering the need of students from needy families and mobilizing social resources to donate living supplies to students at Taoping Township Central School.

In 2021, the program provided 104,500 nutritious breakfasts and extra meals for 1,145 students at Taoping Township Central School in Jinyang County, Liangshan Prefecture. With the support of Shanxi Renmei Urban Environmental Services Co., Ltd, the program donated children’s winter clothes worth 101,500 yuan to 580 students in Taoping Township Central School.



1-6年级学生排队领取每日早餐
Years 1-6 students line up to receive their daily breakfast



山西仁美城市环境服务有限公司爱心棉服捐赠仪式
Winter clothing donation ceremony of Shanxi Renmei Urban Environmental Services Co., Ltd.

HEALTH
PROMOTION

CHRONIC DISEASE PREVENTION AND CONTROL PROJECT

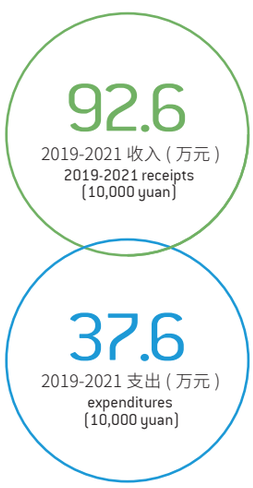
慢病防控工程

慢病防控工程，成立于 2019 年，旨在通过科普讲座、媒体宣传、医疗培训、共识指南等方式呼吁人们关注各类常见慢性病的危害，培养健康生活方式，提升基层诊疗水平，提升全民健康素质，助推“慢病中长期规划”的全面实施。三年来，共收入 92.6 万元 , 支出 37.6 万元。

2021 年开展公益捐赠活动，将捐赠物资免费提供给符合条件的患者，以缓解患者部分医疗费用的支出压力、提高患者健康水平、体现社会的关爱与支持；在全国范围内开展“指南”公益巡讲活动，便于推广落实应用指南，提高中成药临床合理使用水平，保障并提高临床疗效，让患者获益的同时也能减少资源浪费，加速中西医融合、中西医并重。

The Chronic Disease Prevention and Control Project, founded in 2019, aims to call people's attention to the harm of various common chronic diseases through popular science lectures, media publicity, medical training, consensus guidelines and other methods, so as to cultivate a healthy lifestyle, improve basic diagnosis and treatment level, enhance the fitness of the whole population, and fully implement the medium- to long-term plan on the prevention and treatment of chronic diseases. For the past three years, the project received 926,000 yuan and spent 376,000 yuan.

In 2021, public-interest activities were held to provide donated materials to eligible patients, so as to relieve the pressure of some medical expenses, improve their health, and pass on the care and support of the society. The project conducted “guideline” public welfare lectures nationwide to promote and implement the application guidelines, improve rational clinical use of Chinese patent medicines, and protect and improve clinical efficacy. Such efforts benefited patients while reducing the waste of resources, and helped to accelerate the integration and combined use of Chinese and Western medicine.



HEALTH
PROMOTION

TRAINING ON EPIDEMIC PREVENTION AND CONTROL AND PUBLIC HEALTH EMERGENCY

疫情防控与公共卫生应急专项培训

为抓紧补齐疫情防控和公共卫生体系短板，提高疾控及医疗机构相关工作人员疫情防控能力与应对突发重大公共卫生事件的能力和水平，中国青少年发展基金会梅赛德斯 - 奔驰星愿基金向中国人口福利基金会提供资金支持，开展“疫情防控与公共卫生应急专项培训”项目。

项目开展以来，共计收入 450 万元，支出 447 万元，已陆续在甘肃、山西、湖南、湖北、山东、海南、江西举办七期 (14 场次) 培训，线下共计 1438 人参加，来自青海、宁夏、陕西、河南、江苏、上海、浙江、广东、河北、天津、内蒙古、广西、重庆 13 省区的 3.3 万名学员线上同步学习。2022 年，我会将继续组织开展 3 期“疫情防控与公共卫生应急专项培训”，不断提高疫情防控与公共卫生应急能力与水平。



项目启动仪式现场
Project launch ceremony



培训现场
Training event

线下培训
OFFLINE TRAINING

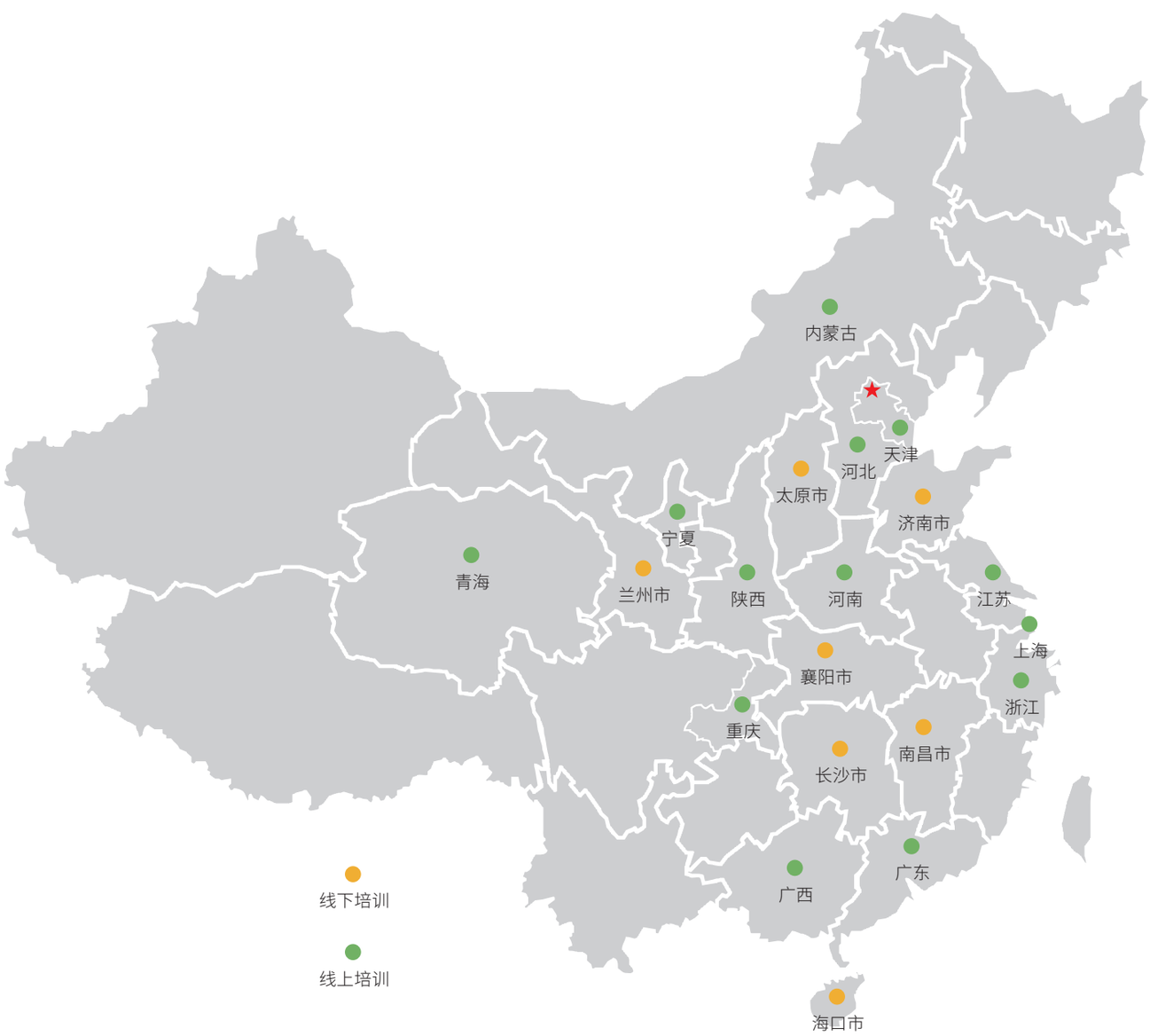
济南市、太原市、兰州市、襄阳市、长沙市、
南昌市、海口市
Jinan City, Taiyuan City, Lanzhou City, Xiangyang City,
Changsha City, Nanchang City, Haikou City

线上培训
ONLINE TRAINING

天津、河北、内蒙古、陕西、宁夏、青海、江苏
河南、上海、重庆、浙江、广东、广西
Tianjin, Hebei, Inner Mongolia, Shaanxi, Ningxia, Qinghai,
Jiangsu, Henan, Shanghai, Chongqing, Zhejiang,
Guangdong, Guangxi

China Youth Development Foundation Mercedes-Benz Star Fund provided financial support to China Population Welfare Foundation (CPWF) to carry out the "Training on Epidemic Prevention and Control and Public Health Emergency" program. It aims at making up for the shortcomings of the epidemic prevention and control and public health system and sharpening up capabilities of the personnel of disease control departments and medical institutions in curbing epidemic and responding to major public health emergencies.

Since its launch, the program has received 4.5 million yuan and 4.47 million yuan has been spent. Seven rounds of training (14 sessions) have been held in Gansu, Shanxi, Hunan, Hubei, Shandong, Hainan and Jiangxi, with 1,438 people participating on-site and 33,000 from Qinghai, Ningxia, Shaanxi, Henan, Jiangsu, Shanghai, Zhejiang, Guangdong, Hebei, Tianjin, Inner Mongolia, Guangxi and Chongqing participating online simultaneously. In 2022, CPWF will continue to organize three rounds of "Training on Epidemic Prevention and Control and Public Health Emergency" to further enhance the capabilities in such areas.



FAMILY DEVELOPMENT
家庭发展



FAMILY
DEVELOPMENT

SPECIAL FAMILY ASSISTANCE IN 2021

2021 特殊家庭扶助

2021 年，我会在国家卫生健康委人口家庭司的指导下继续开展工作，投入资金 40 万元，在全国 8 省 8 市筛选了 8 个社会组织作为项目点开展特殊家庭扶助工作。通过一年的项目运作，共为 1134 位失独老人提供服务，积极探索应对失独问题的对策建议。

In 2021, under the guidance of the Population and Family Department of the National Health Commission, the CPWF continued with its work. With 400,000 yuan, the CPWF selected 8 social organizations in 8 cities (each in a different provinces) as project sites to for special family assistance. Through one year of operation, the project provided services for 1,134 elderly people who have lost their only children, actively exploring the countermeasures and suggestions to deal with this problem.

40
投入资金（万元）
Invested capital
(10,000 yuan)

1134
帮扶失独老人（位）
No. of elderly people who have lost their only children under the support program
(people)

FAMILY
DEVELOPMENT

HAPPY ELDERLY LIFE SCHEME

幸福银龄计划

2021 年底，为积极应对人口老龄化国家战略，扎实推进与落实“积极老龄观、健康老龄化”，设立幸福银龄计划，主要围绕失智、失能、易跌倒老人开展关爱活动，切实解决老年人所面临的问题，多措并举，提高老年的幸福感，为应对人口老龄化做出努力。

The Happy Elderly Life Program was established at the end of 2021 to actively respond to the national strategy on population aging and promote and implement the concept of “positive view on aging for a healthy aging society”. With the focus on the elderly with dementia or disability and those prone to fall, it conducts caring activities, solves the problems faced by the elderly, and takes multiple measures to improve the happiness of the elderly, thus contributing to coping with the aging population.



PURPOSE

项目宗旨

提升健康水平，共享幸福人生。

Improve health and share a happy life.

TASK

项目内容

主要围绕失智、失能、易跌倒老人开展关爱活动，也将持续关注人口老龄化背景下凸显的其他社会问题，如老年人“三高”问题、慢病管理、口腔健康与营养、骨骼健康、失独空巢老人关怀等，有效满足老年人健康需求。

The project mainly focuses on organizing caring activities for the elderly with dementia or disability and those prone to fall and will continue to pay attention to other prominent social issues in the context of an aging population, such as high blood pressure, high blood fat and high blood sugar, chronic disease management, oral health and nutrition, bone health, and care for the elderly who have lost their only child or live alone, thus effectively meeting the health needs of the elderly.

TARGET

项目对象

60 周岁以上老年人为主，同时向家属及社会公众提供相关知识和专业技能的培训。

Elderly people over 60 years old are the main targets, and family members and the public are provided with training on relevant knowledge and professional skills.

OBJECTIVES

项目目标

1. 提高老年人及家属健康知识水平，鼓励老年人参与社会活动，倡导老年人关注身体健康、心理健康、人身安全、居家环境安全，预防走失、预防跌倒，提高老年人生活质量。

2. 提高社会应对人口老龄化的能力，助力解决失能、失智、易跌倒等老年人群体的照护照料、家属支持等社会问题。

3. 引导全社会关注老年人群体，调动社会各界力量参与老龄工作，营造爱老敬老助老的良好社会氛围。

1. To improve the health knowledge of the elderly and their families, encourage the elderly to participate in social activities, persuade the elderly to pay attention to physical health, mental health, personal safety and home safety, prevent getting lost and falling, and improve the life quality of the elderly.

2. To improve the ability of society in coping with the aging population and help solve social problems such as the care and family support for the elderly with dementia or disability and those prone to fall.

3. To guide the whole society to care for the elderly, mobilize all sectors of the society to participate in the work related to elderly care, and create a sound social atmosphere of loving, respecting and helping the elderly.

FAMILY
DEVELOPMENT

THE YELLOW BRACELET ACTION

幸福银龄计划—黄手环行动

黄手环行动，成立于 2012 年，致力于提高阿尔茨海默病患者的生活质量，促进阿尔茨海默病相关行业的发展，增进社会对病症的了解、理解和预防，积极促进公共政策的改善，应对老龄化社会挑战，大力弘扬慈孝文化。9 年来，共收入 3473 万元，支出 2774 万元，累计发放黄手环 105.7 万只。

2021 年收入 449.44 万元，支出 233.5 万元，惠及 79.8 万人次，开展了线上、线下宣传科普和黄手环发放等活动，在增进社会对阿尔茨海默病的认识、加强预防等方面做出了贡献。

黄手环行动将继续做好黄手环发放、科普知识教育、疾病预防宣传等活动，呼吁更多人关爱阿尔茨海默病老人。

The Yellow Bracelet Action, launched in 2012, is dedicated to improving the living quality of Alzheimer patients and promoting the development of Alzheimer's disease-related sectors. It also works to enhance social understanding and prevention of the disease, actively advocate the improvement of public policies, prepare for the challenges of an aging society, and vig-orously promote the culture of compassion and filial piety. In the past nine years, it received a total of 34.73 million yuan, disbursed 27.74 million yuan, and distributed 1.057 million yellow bands in cumulative terms.

In 2021, the initiative received 4,494,400 yuan and disbursed 2,335,000 yuan, benefiting 798,000 people. It conducted activities such as online and offline publicity and knowledge popularization seminars and yellow bracelet distribution activities, contributing to enhancing social awareness of Alzheimer's disease and strengthening its prevention.

The Yellow Bracelet Action will continue to distribute yellow bracelet, educate the mass about related knowledge and disease prevention, and call on more people to care for the elderly with the disease.

3473
累计收入（万元）
Cumulative receipts (10,000 yuan)

2774
累计支出（万元）
Cumulative expenditures (10,000 yuan)

105.7
累计发放黄手环（万只）
Yellow bracelets distributed in total (10,000)



中国人口福利基金会
黄手环行动

China Population
Welfare Foundation
The Yellow Bracelet
Action







FAMILY
DEVELOPMENT

HAPPY SMILE
HELPING CHILDREN WITH CLEFT LIP AND PALATE

幸福微笑—救助唇腭裂儿童



“幸福微笑——救助唇腭裂儿童”公益项目始于 2002 年，受国家卫生健康委员会、中国计划生育协会指导，致力于为低收入家庭的唇腭裂儿童提供免费修复手术、为基层医生提供专业医疗培训、开展医学交流活动。项目主要通过组织国际、国内医疗队集中性救助、依托项目定点医院常规性救助、与其他社会组织合作灵活性救助三种运作模式开展救助工作。19 年来，累计筛查唇腭裂儿童上万名，直接救助低收入家庭唇腭裂儿童 6300 余名。

2021 年度项目筹集善款 34.92 万元，支出 248.61 万元，在贵州、青海、新疆、安徽、湖北等地筛查 1070 人次，实施手术救助直接惠及 465 个唇腭裂患儿及其家庭。

Happy Smile - Helping Children with Cleft Lip and Palate, a program launched in 2002, functions under the guidance of the Na-tional Health Commission and China Family Planning Association. It is dedicated to providing free surgery for children with cleft lip and palate from low-income families, providing professional medical training for grassroots doctors, and conducting medical exchange activities. It fulfills its mission through concentrated surgery projects provided by international and domestic medical teams, regular pro-jects by relying on the program's designated hospitals, and flexible projects in cooperation with other social organizations. In the past 19 years, the program has screened more than 10,000 children with cleft lip and palate and provided free surgery directly to more than 6,300 children from low-income families.

In 2021, the program raised 349,200 yuan and spent 2,486,100 yuan, screened 1,070 children in Guizhou, Qinghai, Xinjiang, An-hui and Hubei, and provided surgeries to directly benefit 465 chil-dren with cleft lip and palate and their families.


NEW FASHION WEAR
NEW FASHION WEAR

FAMILY
DEVELOPMENT

LEARNING CENTER FOR PARENTS TO PARENT THE FUTURE
RURAL INFANT CARE PROJECT

“家长学校，养育未来”
—农村婴幼儿照护服务公益项目

为积极应对儿童早期照护城乡发展不平衡、农村家庭普遍缺乏科学养育知识及指导等状况，中国人口福利基金会与浙江省湖畔魔豆公益基金会合作开展“家长学校，养育未来”农村婴幼儿照护服务公益项目，携手省（区）及市级卫生健康委、项目所在地县委县政府，整合爱心企业、公众、社会组织及政府等资源，共同支持农村及欠发达地区 3 岁以下婴幼儿照护服务县域示范试点建设，为农村家庭提供获取正确养育知识的渠道，切实改善农村地区儿童早期认知发展现状。

2021 年，“家长学校，养育未来”公益项目通过阿里巴巴公益宝贝及支付宝公益累计筹集善款约 333.4 万元，动员 6728.39 万人次的爱心捐赠，支持贵州省紫云苗族布依族自治县、广西壮族自治区环江毛南族自治县 2 个示范试点县少数民族相对集中、儿童早期发展滞后严重的移民安置社区、乡镇内建设 9 个婴幼儿照护服务指导中心（养育中心）和 6 个婴幼儿照护服务点，累计为 2 个试点县培养 50 余位养育师和管理团队，预计惠及 2000 余名婴幼儿及其家庭。

333.4
筹集善款（万元）
Funds raised
(10,000 yuan)

6728.39
爱心捐赠人次（万）
No. of donations
(10,000)



2021 年 9 月 26 日，环江毛南族自治县项目五方签约仪式
Five party signing ceremony of Huanjiang Maonan Autonomous County Project on September 26, 2021



2021 年 12 月，环江毛南族自治县婴幼儿照护服务点完成建设

The construction of infant care service point in Huanjiang Maonan Autonomous County was completed in December 2021

2021 年 10 月，紫云苗族布依族自治县婴幼儿照护服务点投入试运营

The infant care service point in Ziyun Miao and Buyei Autonomous County was put into trial operation in October 2021

In order to actively respond to the imbalance between urban and rural development of early childhood care and the general lack of scientific parenting knowledge and guidance for rural families, China Population Welfare Foundation and Zhejiang Hupan Modou Foundation cooperate to carry out the "Learning Center for Parents to Parent the Future" Rural Infant Care Project, join hands with provincial (district) and municipal health committees and the county Party committee and government where the project is located, and integrate resources such as caring enterprises, the public, social organizations and the government to jointly support the construction of county demonstration pilot projects of care services for infants and young children under the age of 3 in rural and underdeveloped areas, provide rural families with channels to obtain correct parenting knowledge, and effectively improve the development status of children's early cognition in rural areas.

In 2021, the "Learning Center for Parents to Parent the Future" project raised a total of about 3.334 million yuan through the public goods plan of Alibaba Philanthropy and Alipay Philanthropy, mobilized 67.2839 million people to make donations, supported the resettlement communities with the early development of children lagging behind seriously and the relative concentration of ethnic minorities in 2 demonstration pilot counties of Ziyun Miao and Buyei Autonomous County in Guizhou Province and Huanjiang Maonan Autonomous County in Guangxi Zhuang Autonomous Region, and constructed 9 infant care service guidance centers (parenting centers) and 6 infant care service points in villages and towns. More than 50 professional personnel and management teams are trained for 2 pilot counties, which is expected to benefit more than 2,000 infants and their families.



2021 年 7 月 9 日紫云苗族布依族自治县项目五方签约仪式

Five party signing ceremony of Ziyun Miao and Buyei Autonomous County Project on July 9, 2021

FAMILY
DEVELOPMENT

BABY GIFT
HAPPY MOTHER AND BABY CHARITY PROGRAM

宝贝箱—幸福母婴计划

“宝贝箱—幸福母婴计划”公益项目，成立于 2017 年，旨在通过“宝贝箱”发放，对孕产妇提供优生优育指导，提高保健意识，规范孕期围产保健服务为宗旨，最终降低孕产妇和婴儿死亡率，在提高母婴健康水平的同时减轻家庭生育负担。

“宝贝箱”是一个新生儿礼盒，是中国人口福利基金会送给新生儿和妈妈的礼物。礼盒里面为新生儿家庭准备了 0-12 个月新生儿所需要的生活用品、服装及新生儿养育手册等。新生儿一出生，都能拥有一个同样的人生开端，体现了平等关爱精神和对儿童的重视。

2021 年，项目面向新疆维吾尔自治区莎车县及叶城县发放 6100 套宝贝箱，共计捐赠 201300 件婴儿衣服及用品，同步开展母婴健康宣传教育。直接惠及 6100 户农村低收入新生儿家庭，提高家庭发展能力，促进家庭幸福。

Baby Gift - Happy Mother and Baby Charity Program was founded in 2017. It provides guidance of prenatal and postnatal care, enhances maternal health care awareness, and standardizes pregnancy health care services to reduce maternal and infant mortality, and improve maternal and child health while lifting the fertility burden of family.

Baby Gift is a box for newborns and their mothers from China Population Welfare Foundation. It contains daily necessities, clothing and manuals for raising newborns between 0 and 12 months of age. Newborns are given the same Baby Gift, which reflects equal care and attention to children.

In 2021, the project donated 6,100 sets of baby gifts with a total of 201,300 pieces of baby clothes and supplies to Shache County and Yecheng County in Xinjiang Uyghur Autonomous Region. Publicity activities on maternal and infant health were also carried out. Such actions directly benefited 6,100 rural low-income families with newborns, improved family development and promoted family happiness.



将宝贝箱发放给新生儿家庭
Distributing baby gifts to families with newborns



莎车县恰热克镇宝贝箱发放现场
Baby gift distribution site in Qiareke Town, Shache County

984.6
累计收入 (万元)
Cumulative receipts (10,000 yuan)

801.6
累计支出 (万元)
Cumulative expenditures (10,000 yuan)

妇女儿童关爱工程，成立于 2019 年，旨在通过公益宣传、科普培训、疾病筛查、健康帮扶、权益维护等方式，呼吁人们关注妇女儿童健康、福利与教育的优先发展、优先供给、优先保障，在更高水平上促进妇女儿童事业与经济社会协调发展。三年来，共收入 984.6 万元，支出 801.6 万元。

2021 年资助开展学术科研工作，“指南”将提供中西医联合防治儿童哮喘的最佳诊疗方案，以期深入浅出全面阐释中西医联合防治儿童哮喘的优势价值，以便临床医生、家属和患儿认知了解中西医联合治疗儿童哮喘的重要作用，对于提高我国儿童的整体健康水平有着重大意义。

Women and Children Health Care Project was launched in 2019. Through multiple means including public welfare publicity, popular science activities, disease screening, health support as well as benefits and rights protection, the project aims at gathering people's attention to the health of women and children, prioritizing the development of women and children's welfare and education, prioritizing support and supply to them and promoting better coordination between women and children's development and socio-economic development. In the past three years, the project has received 9.846 million yuan and spent 8.016 million yuan.

In 2021, the project funded academic research. The "Guide" series activities will provide optimal plans for preventing and treating pediatric asthma with both Chinese and Western medicine, with the end of providing a comprehensive and explicit explanation of the advantages of this combined approach. Such efforts aim at guiding clinicians, families and children to understand the important role of treating pediatric asthma with both Chinese and Western medicine, which is of great significance to improve the overall health of children in China.

FAMILY
DEVELOPMENT

WOMEN AND CHILDREN HEALTH CARE PROJECT

妇女儿童关爱工程

SPECIAL FUNDS
专项基金



BEIDOU STAR LOVE FUND
北斗星空爱心基金

2012 年，由张杰先生在中国人口福利基金会设立的“北斗星空爱心基金”发起，致力于开展音乐教育，将张杰的音乐梦想与公益事业连接在一起，帮助更多孩子们享受多元化教育。经过几年来的不断努力，已先后在北京、天津、上海、广州、四川、湖南、湖北、广西等地挂牌成立了 45 所“张杰音乐梦想教室”。该项目针对中国相对落后地区的音乐教师，开展公益培训；支持和鼓励所资助的学校组织学生音乐演出；每年捐助学校建立“张杰音乐梦想教室”并提供乐器设备。

In 2012, the "Beidou Star Love Fund" established by Mr. Zhang Jie in the China Population Welfare Foundation was launched, dedicated to music education, connecting Zhang Jie's music dream with the public welfare, helping more children to enjoy diversified education. After several years of continuous efforts, 45 "Zhang Jie Music Classrooms of Dream" have been set up in Beijing, Tianjin, Shanghai, Guangzhou, Sichuan, Hunan, Hubei, Guangxi and other places. The project provides training for music teachers in relatively backward areas of China, supports and encourages the sponsored schools to organize music performances for their students, and donates to the schools every year to set up "Zhang Jie Music Classrooms of Dream" and provide musical instruments.

MERCY FUND
慈爱基金

中国人口福利基金会慈爱基金，成立于 2012 年，由多位社会爱心人士共同发起，旨在致力于贫困地区儿童教育、医疗卫生、残疾人事业、人文环境的改善，促进慈善文化发展，推动幸福家庭创建。在贫困地区开展活动主要内容：改善教育教学条件，资助困难家庭儿童完成学业；改善医疗卫生条件，对急难病患者实施救助；改善残疾人生活条件，对残疾人捐赠辅助器具等；改善生态环境，开展环境保护的知识宣传和教育活动；改善人文环境，推动、弘扬和传播慈善文化；改善家庭生活状况，对自然灾害导致的贫困家庭进行救助等。

成立至今，共收入 2000 余万元，支出 1100 余万元，累计受益约 10 万人次。

The Mercy Fund of the China Population Welfare Foundation (CPWF) was established in 2012 by a number of philanthropists with the aim of improving the education for children, medical and health care, undertakings for the disabled and humanistic environment in poverty-stricken areas so as to promote the development of charity culture, and push for more happy families. The Mercy Fund endeavors to improve the education and teaching, healthcare, living conditions of the disabled, ecological environment, humanistic environment, and family living conditions in poverty-stricken areas through the following activities: 1. subsidizing children from poor families to complete their studies; 2. providing assistance to patients with acute and difficult diseases; 3. donating assistive devices to the disabled, etc.; 4. carrying out environmental protection and education campaign; 5. promoting and spreading charity culture; and 6. providing assistance to families who fall into poverty due to natural disasters.

Since its establishment, the CPWF Mercy Fund has received a total of more than 20 million yuan and spent more than 11 million yuan, benefiting about 100,000 people in total.



妇幼关爱基金，成立于 2017 年，由健民药业集团股份有限公司发起，旨在提高妇女儿童健康水平，促进妇幼、儿童和青少年健康与福利事业发展。

2021 年分别在武汉和福州开展 6 场线下百城千县巡讲活动和 2 场线上培训活动，来自湖北、湖南、江西、广东的妇科、产科医生 3000 余人次参加；支持绵阳市中心医院、辽宁中医药大学附属医院、四川大学华西第二医院开展科研项目；邀请北京协和医院郁琦和刘欣燕两位专家拍摄科普宣传片，用于线上、线下科普培训活动。

The Maternal and Child Care Fund was established in 2017 by Jianmin Pharmaceutical Group Co., Ltd. to improve the health of women and children and promote the development of the health and welfare of women, infants, children and adolescents.

In 2021, the fund held six face-to-face "100-city and 1,000-county" lectures and two online training in Wuhan and Fuzhou respectively, with more than 3,000 gynecologists and obstetricians from Hubei, Hunan, Jiangxi and Guangdong participating; supported research projects of Mianyang Central Hospital, the Affiliated Hospital of Liaoning University of Traditional Chinese Medicine and the West China Second University Hospital, Sichuan University; invited Yu Qi and Liu Xinyan from Peking Union Medical College Hospital to shoot a popular science video for online and offline training and publicity activities.



罕见病关爱基金成立于 2021 年，由浙江医学科技开发有限公司发起设立，以“支持和援助罕见病患者”为宗旨，支持和开展罕见性遗传病的科普教育、罕见性遗传病患者的生活扶助和医疗援助、罕见性遗传病相关课题研究等项目。2021 年，出资 76 万元，开展“罕见病患者特许医疗援助计划”。

The Rare Disease Care Fund was established in 2021 by Zhejiang Medical and Technological Development Co., Ltd., with the purpose of "supporting people with rare diseases". It supports and conducts programs such as knowledge popularization, life support and medical assistance for patients, and research on topics related to rare genetic diseases. In 2021, 760,000 yuan was allocated to conduct the "Licensed Medical Assistance Program for Rare Disease Patients".

DISEASE CONTROL FACILITATION FUND
护航疾控基金

护航疾控基金成立于 2018 年 1 月，在国家卫生健康委员会疾病预防控制局牵头动员和直接指导下，由我会和中华预防医学会共同发起，以“敬佑生命，服务疾控”为宗旨，旨在关爱疾控领域工作人员，普及健康教育知识，提升国民健康素养，促进疾病预防控制事业发展。

护航疾控基金设立以来，收入 1459 万元，支出 674 万元，陆续开展了“免疫规划 40 周年”、“第 30 个全国爱国卫生月”、“寻找血防卫士”、“流感防控”等宣传活动，2020 年疫情期间开展了“健康科普云游班——疾控知识小课堂”直播活动和“全国爱牙日”专题直播节目。2021 年，开展了“接种疫苗，防控疾病，守卫健康，守护一生”425 全国儿童预防接种日主题活动，活动通过人民日报新媒体、新华网、央视频、芒果 TV、腾讯微视、百度健康、微博健康、微信视频号、抖音、快手、优酷、爱奇艺等平台同步直播。

The Disease Control Facilitation Fund was established in January 2018 by China Population Welfare Foundation (CPWF) and the Chinese Preventive Medicine Association under the leadership and direct guidance of the National Health Commission's Disease Prevention and Control Bureau, with the purpose of supporting disease control work. It aims to care for healthcare personnel in the field of disease control, educate the public on disease control, improve national health literacy, and promote the development of disease prevention and control.

Since its establishment, the Disease Control Facilitation Fund has received 14.59 million yuan and spent 6.74 million yuan for a series of promotional activities, including the “40th Anniversary of Immunization Planning”, “30th National Patriotic Health Month”, “Search for Blood Guards”, and “Influenza Prevention and Control”. During the epidemic in 2020, the fund carried out the live broadcast of “Health Popularization on Cloud - Classroom of Disease Prevention and Control”. In 2021, the fund organized a special activity with the theme of “Vaccination for Disease Prevention and Control and Lifelong Health Protection” on April 25, the National Children's Vaccination Day, with live streaming provided by People's Daily New Media, Xinhua Net, CCTV App, Mango TV, Tencent Weshi, Baidu Health, Weibo Health, WeChat Video, Tik Tok, Kuaishou, Youku and iQIYI.

PEOPLE-BENEFIT FUND
惠民基金

惠民基金，成立于 2020 年，由北京市计划生育协会发起设立，旨在助力幼儿早期发展，关爱计生特殊家庭，维护健康，提升素养，共建美好幸福家庭。截止 2021 年，共收入 10473493.68 元，其中 2000000 元为创始基金。

The People-benefit Fund was established in 2020 by Beijing Family Planning Association to facilitate early childhood development, help special family planning families, maintain health, improve literacy, and push for more happy families. In 2021, it received a total donation of 10,473,493.68 yuan, of which 2,000,000 yuan were used as the founding fund.

CHARITY FUND LAUNCHED BY HEALTH NEWS
健康报公益基金

健康报公益基金成立于 2017 年，由《健康报》社发起，旨在推动健康领域公益事业发展，用于健康扶贫和健康促进等公益活动开展。成立至今，共收入 1410 万元，支出 1126 万元。

2018 年开展了“康萌大病救助计划”，依托中国大病社会救助平台对吕梁山片区因病致贫、因病返贫的大病患者进行救助。2020 年携手《传媒茶话会》、绿谷制药、碧桂园集团、爱尔眼科、新微传媒等爱心单位及爱心人士共同发起了“疫情报道者特别援助项目”，向 450 位“逆行”湖北的新闻工作者发放了总金额达 237.71 万元的关爱金，以致敬他们用生命安全守护的“不畏艰险、深入一线”的职业精神。2021 年，制作三组“康萌大病救助计划”公益广告海报，宣传大病救助和乡村医生。

Established in 2017, the Charity Fund Launched by Health News was initiated by Health News to promote the development of public welfare in the field of health, and carry out public welfare activities such as health poverty alleviation and health promotion. Since its establishment, the total income is 14.1 million yuan and the expenditure is 11.26 million yuan.

In 2018, the fund launched the "Kangmeng Major Disease Assistance Program", re-lying on the China Major Illness Social Relief Platform to provide assistance to patients with major diseases in the Luliang Mountain area who are impoverished due to illnesses and return to poverty due to diseases. The "Special Assistance Project for Epidemic Reporters" was launched, and a total amount of 2,377,100 yuan was given to 450 journalists who "traveled against the grain" in Hubei to pay tribute to their "safe guarding with their lives". In 2021, three sets of public service announcement posters were produced for the "Kangmeng Major Disease Assistance Program" to promote major disease assistance and village doctors.

HEALTH PROMOTION FUND
健康促进基金

健康促进基金成立于 2018 年，由保空（北京）文化发展有限公司发起，以“提升基层医疗服务能力，改善基层百姓就医环境”为宗旨，开展向基层医疗机构捐赠医疗器械及设备、医用耗材等物资、健康知识普及和义诊及健康管理及家庭医生签约服务等项目。2021 年，在河南水灾发生后，自行采购、动员社会力量参与，捐赠价值 57.58 万元的医疗设备及防疫物资。

The Health Promotion Fund was established in 2018, initiated by Baokong (Beijing) Cultural Development Co., Ltd. with the purpose of "enhancing the capacity of primary medical services and improving the medical environment for grassroots people", carrying out projects such as donating medical equipment and devices, medical consumables and other materials to primary medical institutions, popularizing health knowledge and charity clinics, as well as health management and family doctor contracting services. In 2021, after the floods in Henan Province, the company donated medical equipment and epidemic prevention materials worth 575,800 yuan through its own procurement and social mobilization.

HEALTHY ENVIRONMENT PROMOTION FUND

健康环境促进基金

健康环境促进基金（原名“唐卡公益基金”）成立于2015年，由代英、刘健和、韩磊等爱心人士共同发起，6年来共收入334万余元，累计收益2千余人次。2018年启动“雪域助学”千人帮扶计划，以“文化教育扶贫、传播公益大爱”为理念，已在青海、四川等西部落后地区建立了8所唐卡传承基地，帮扶救助了近800余名贫困孩子，让他们拥有一技之长、自离更生，实现精准扶贫。

为积极参与健康中国行动，充分发挥基金的慈善公益作用，2021年“唐卡公益基金”更名为“健康环境促进基金”，旨在优化生态文明环境，宣导绿色健康生活，弘扬中华传统文化，助力健康环境促进行动。

Healthy Environment Promotion Fund (formerly known as "Thangka Charity Fund") was established in 2015, initiated by Daying, Liu Jianhe, Han Lei and other caring people, with a total income of more than 3.34 million yuan in the past 6 years and a total of more than 2,000 people. With the concept of "cultural and educational poverty alleviation and spreading public welfare love", it has established 8 Tangka inheritance bases in Qinghai, Sichuan and other backward areas in the west, helping and rescuing nearly 800 poor children, allowing them to have professional skills, be self-reliant to realize precise poverty alleviation.

In order to actively participate in the Healthy China Initiative and give full play to the charitable role of the fund, the "Thangka Charity Fund" was renamed "Healthy Environment Promotion Fund" in 2021, aiming to optimize the ecological civilization environment, promote green and healthy living, promote traditional Chinese culture, and help promote the healthy environment initiative.

HEALTH EDUCATION FUND

健康教育基金

健康教育基金2014年由天路（北京）文化传播有限公司出资200万元创始资金，多位爱心人士共同发起设立的一支专项基金，原名“中国人口福利基金会沁基金”，2016年5月更名为“中国人口福利基金会健康教育基金”。基金宗旨是关爱弱势群体，关注青少年教育，弘扬中华传统文化，促进社会和谐。支持和开展青少年儿童，特别是困难地区的青少年儿童的教育活动，以及欠发达地区教师的培训及交流；支持和开展文化遗产保护，弘扬中国传统文化；支持欠发达地区医疗卫生事业，对困难家庭实施大病救助；支持和开展残疾人慈善救助活动；参与自然灾害及灾难性事件救援。

The Health Education Fund was established in 2014 with a founding capital of 2 million yuan by Tianlu (Beijing) Cultural Communication Co., Ltd. In May 2016, the name was changed to "China Population Welfare Foundation Health Education Fund". The purpose of the fund is to care for the underprivileged, focus on youth education, promote traditional Chinese culture, and promote social harmony. It supports and carries out educational activities for young children, especially those in difficult areas, as well as teacher training and exchanges in less developed areas; supports and carries out cultural heritage protection and promotes traditional Chinese culture; supports medical and health care in less developed areas and provides major medical assistance to families in need; supports and carries out charitable relief activities for people with disabilities; and participates in natural disasters and catastrophic event relief.

HEALTHY CHINA DEVELOPMENT FUND
健康中国发展基金

健康中国发展基金，成立于 2021 年，由北京美凡康健教科技有限公司发起设立，核心宗旨是凝聚社会各界力量，推动健康中国发展，提升全民健康水平，助力健康中国建设，主要开展或资助健康中国建设相关课题研究、会议论坛、教育培训、宣传推广等活动。2021 年成立以来，收入 300 万元，支出 71 万元，购买订阅 2022 年度 2000 份《健康中国观察》杂志，公益支持新疆维吾尔自治区基层地区开展健康中国战略学习与宣传活动。

The Healthy China Development Fund, established in 2021, was initiated by Beijing Meifankang Health Education Technology Co., Ltd. Its core is to gather the strength of all sectors of society to promote the development of Healthy China, improve people's health level, and help the construction of Healthy China. It mainly carries out or subsidizes research projects, conferences and forums, education training, publicity and promotion and other activities related to the construction of Healthy China. Since its establishment in 2021, it has generated revenue of 3 million yuan, with expenditure of 710,000 yuan, purchased and subscribed to 2,000 Healthy China Observation magazines of 2022. The fund has supported the grass-roots areas of Xinjiang Uygur Autonomous Region to carry out Healthy China strategic learning and publicity activities.

HEALTHY CHINA INITIATIVE FUND
健康中国行动基金

2020 年 11 月 6 日，在健康中国行动推进委员会办公室的指导下，健康中国行动基金在北京启动。十一届政协副主席、中国人口福利基金会会长李金华，国家卫生健康委规划司司长、健康中国行动推进委员会办公室副主任毛群安出席启动仪式。健康中国行动基金以“积极动员社会资源，共建共享健康中国”为宗旨，广泛募集款物，为健康中国行动各项活动提供支持。

On November 6, 2020, under the guidance of the Office of Healthy China Initiative Promotion Committee, the Healthy China Initiative Fund was launched in Beijing. Li Jinhua, Vice Chairman of the 11th Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC) and President of the China Population Welfare Foundation, and Mao Qunan, Director General of the Planning Department of the National Health and Wellness Commission and Deputy Director of the Office of the Health China Action Promotion Committee, attended the launching ceremony. With the purpose of "actively mobilizing social resources to build and share a healthy China", the Healthy China Initiative Fund raises funds to support various activities of the Healthy China Initiative.

MUTUAL AID MEDICAL FUND
联心助医基金

2019 年为了充分发挥社会组织整合动员社会资源的优势，救助弱势群体、帮扶困难家庭、防控与治疗重大疾病、宣传倡导健康理念，助力健康扶贫、推进健康中国建设，由北京联鹏科技有限公司发起、中冀投资股份有限公司共同出资成立中国人口福利联心助医基金。用于开展基层医生技能培训、资助困难家庭学生就读医学院、护校、卫校等医疗教育机构等。

In 2019, Beijing Lianpeng Technology Co., Ltd. and China Zhongji Investment Co., Ltd. launched the Mutual Aid Medical Fund of China Population Welfare Foundation. The fund is established to give full play to the advantages of social organizations in integrating and mobilizing social resources to help disadvantaged groups and families in need, prevent and treat major diseases, and advocate healthy lifestyles, so as to support poverty alleviation through healthcare and contribute to Healthy China. It aims at conducting skills training for grassroots doctors and subsidizing students from needy families to attend medical schools, nursing schools and other medical education institutions.

BEAUTIFUL VILLAGES FUND
美丽乡村基金

美丽乡村建设是实施乡村振兴战略的一项重要工作。2019 年 10 月由广州昊翔教育投资有限责任公司出资 50 万元，2020 年 2 月淮安吉翔教育管理有限公司出资 150 万元，合计 200 万元作为创始基金，成立中国人口福利基金会美丽乡村基金。

2021 年，分别在广东佛山、肇庆，湖南长沙等地为近 500 名准父母、0-3 岁婴幼儿父母及早教从业人员举办了 10 场“托起我们的明天”早教科普公益讲座；面向社区群众和高校学生，在广东省深圳市举办健康科普知识讲座 3 场，约 120 人参加；上线灵析月捐平台服务系统，开展月捐活动。

Making villages beautiful is an integral part of the rural rejuvenation strategy. The Beautiful Villages Fund of China Population Welfare Foundation is established with a founding fund of 2 million yuan, in which 500,000 yuan was contributed by Guangzhou Haoxiang Education Investment Co., Ltd. in October 2019, and 1.5 million yuan by Huai'an Jixiang Education Management Co., Ltd. in February 2020.

In 2021, ten public welfare lectures on early childhood education, titled “For Our Future”, were held for nearly 500 parents-to-be, parents of infants and toddlers aged 0-3 years old and early education practitioners in Foshan and Zhaoqing, Guangdong Province and Changsha, Hunan Province. Three lectures on health were held for the community residents and university students in Shenzhen, Guangdong Province, with about 120 participants. Lingxi, a monthly donation platform, was launched to organize monthly donation activities.

MEISHENG HEALTH SERVICE FUND
美生健康服务基金

美生健康服务基金成立于 2019 年，由北京世纪长河科技集团有限公司、美年大健康产业控股股份有限公司、上海天亿实业控股集团有限公司共同发起，以“汇聚爱心，为大众健康服务”为宗旨，开展为我国落后地区的健康教育、健康预防、健康管理、困难家庭救助等公益活动。2021 年动员资助 50 万元编写《中国居民健康状况年度报告》。

Meisheng Health Service Fund was established in 2019 by Beijing Century Galaxy Technology Group Co., Ltd., Health 100 Industry Holding Co., Ltd., and Shanghai Tianyi Industrial Holding Group Co., Ltd., with the purpose of collecting donations for public health. It carries out public welfare activities related to health education, disease prevention, and health management, and helps families in need living in the backward areas of China. In 2021, it raised 500,000 yuan to compile the Annual Report on the Health Status of Chinese Residents.

YOU & ME YOUTH FUND
你我健康青春基金

你我健康青春基金，成立于 2015 年，由玛丽斯特普中国代表处发起，旨在通过全社会的参与和共同努力，为青年人开展青少年性与生殖健康工作提供资金及性教育专业技术支持，满足青少年对性与生殖健康教育和服务的需求。

2021 年，基金资助开展“共创儿童健康幸福的美好未来”2021 年学校性教育主题活动，资助扬州市妇幼保健院、天津市和平区妇产科医院、郑州大学第三附属医院等 15 家单位开展“2021 年青年 LARC 促进公益计划课题研究”。

You & Me Youth Fund was established in 2015 by Marie Stopes China with the aim of providing funds and professional technical support in sex education for young people and carrying out adolescent sexual and reproductive health work through participation and joint efforts of the whole society to meet the needs of young people for sexual and reproductive health education and services.

In 2021, the fund supported the 2021 sex education theme activity in schools of “Creating a Better Future for Children’s Health and Happiness” and funded 15 units such as Yangzhou Maternal and Child Care Service Center, Tianjin Heping District Maternity Hospital, and the Third Affiliated Hospital of Zhengzhou University to carry out the “Research Project on 2021 Youth LARC Public Welfare Promotion Plan”.

RUHUI CHARITABLE FUND
如慧公益慈善基金

如慧公益慈善基金，成立于 2019 年，由中智鑫（北京）投资基金管理有限公司出资设立，该基金以“传承文化，关注民生，促进健康”为核心宗旨，致力促进健康管理与服务、改善民生。

2021 年，基金资助中国国际科技促进会开展“协手健康科技，助力社区抗疫”公益活动，采购并发放 11000 包苇茎汤、11000 根艾灸条等价值 58.3 万元的防疫物资，惠及养老院孤残老人、抗疫一线社区志愿者等 1100 人。

Ruhui Charitable Fund was established in 2019 by Zhongzhixin (Beijing) Investment Fund Management Co., Ltd., with the core purpose of promoting culture and improving people's livelihood and health. The fund is dedicated to promoting health management and service and improving people's livelihood.

In 2021, the fund sponsored the China International Association for Promotion of Science and Technology to carry out the "Medical Technologies for Anti-epidemic Efforts in Communities" public-interest activity. It purchased and distributed anti-epidemic materials worth 583,000 yuan, including 11,000 packs of reed soup and 11,000 moxibustion, benefiting 1,100 people, including the elderly with no family and those with disability in nursing homes and community volunteers on the front line of fighting the epidemic.

GOOD FUND
善基金

中国人口福利基金会善基金，成立于 2008 年，由全国妇联中国妇女慈善奖获得者金树萍女士发起，致力于对贫困地区的弱势群体进行帮扶救助，尤其是针对孤儿、 孤老及孤残人士发起的品牌公益项目《三孤工程》，得到了社会各界爱心人士的大力支持和帮助，曾在人民大会堂、全国政协礼堂、京西宾馆、钓鱼台国宾馆、鸟巢、国家会议中心等地组织举办多场大型公益活动和慈善晚会，迄今对全国 22 个省份的 76 个县（市） 27000 多名三孤人员进行帮扶救助，发放善款及物资 4400 多万元。

The CPWF Good Fund was established in 2008 by Ms. Jin Shuping, winner of China Women's Charity Award of All-China Women's Federation, with the aim of helping disadvantaged groups in poverty-stricken areas. Its "Help the Lonely" charity program, targeting orphans, as well as elderly and disabled persons of no families, has received tremendous support from people from all walks of life. The fund has organized a series of large-scale public welfare activities and charity parties in the Great Hall of the People, the auditorium of the Chinese People's Political Consultative Conference, Jingxi Hotel, Diaoyutai State Guesthouse, the Bird's Nest and China National Convention Center. So far, it has distributed donations and materials worth over 44 million yuan to 27,000 recipients in 76 counties (county-level cities) of 22 provinces across the country.

REPRODUCTIVE HEALTH CARE FUND
生育关怀基金

生育关怀基金，成立于 2012 年，由中国计划生育协会发起，旨在通过动员社会力量，开展独生子女伤残死亡家庭扶助、育龄群众生殖健康宣传倡导、青少年生殖健康救助与独生子女心理咨询等帮扶工作。

2021 年，收入 766 万元，支出 792 万元，在黑龙江省与广西壮族自治区开展了 20 个资助项目。通过科普宣传、知识讲座、宣传倡导等活动，让婴幼儿家长更好的了解儿童早期发展知识，提高全社会及家庭对儿童早期发展的重视，提高基层计生协组织服务能力，增强育龄群众及家庭优生优育理念、能力，降低出生缺陷发生率，促进良好的亲子关系发展。

The Reproductive Health Care Fund was established in 2012 by China Family Planning Association. It aims to mobilize social forces to help families who have only one disabled child or lost their only child, educate people of childbearing age on reproductive health, and provide reproductive health assistance for adolescents and psychological counseling for the only child.

In 2021, the Reproductive Health Care Fund received 7.66 million yuan and spent 7.92 million yuan to fund more than 20 projects in Heilongjiang Province and Guangxi Zhuang Autonomous Region. Activities such as knowledge popularization, lectures and promotion campaigns made parents of infants and toddlers better understand early development of children and made the whole society and families pay more attention to such an issue. These activities also improved the capability of grassroots family planning organizations, enhanced the awareness and ability of childbearing-age people and families on sound child-rearing, helped to reduce the incidence of birth defects, and promoted the development of good parent-child relationships.

HEALTH ASSISTANCE FUND
卫生健康援助基金

为深入贯彻《“健康中国 2030”规划纲要》，推进落实健康中国行动，提升医疗卫生服务能力，提高人民群众健康水平，由北京天润天成科技有限公司发起设立中国人口福利基金会卫生健康援助基金。卫生健康援助基金以“动员社会力量资源，支持卫生健康事业发展”为宗旨，用于支持开展健康中国行动内容的项目等。自成立以来动员晖致医药有限公司 179 万元，开展促进医院高质量发展公益活动。

In order to thoroughly apply the "Outline of the Healthy China 2030 Plan", promote the implementation of health China action, improve the capacity of medical and health services, and raise standards of people's health, the China Population Welfare Foundation Health Assistance Fund was initiated by Beijing Tianrun Tiancheng Technology Co., Ltd. The Health Assistance Fund aims to "mobilize social resources to support the development of health care", and is used to support projects that carry out the Healthy China initiative. Since its establishment, it has mobilized 1.79 million yuan from Hui Zhi Pharmaceutical Co., Ltd. to carry out public welfare activities to promote high-quality development of the hospital.

FUTURE WELFARE CHARITY GROUP
幸福明天公益基金

原基金名称“贝维滋公益基金”，2013 年由广州市澳纽之约贸易有限公司发起，动员社会力量捐资 100 万元为创始资金，后更名为“幸福明天公益基金”。幸福明天公益基金以动员社会资源，争取国内外关心、关注、支持妇女、儿童福利事业发展，并开展以儿童和妇女等弱势群体为帮扶对象的相关公益活动；支持和开展与妇女儿童和青少年文化教育、福利相关的资助、培训、宣教等活动；资助改善欠发达地区妇女儿童、特别是留守妇女儿童的医疗状况。

Guangzhou Aoniu Zhiyue Trade Co., Ltd. mobilized the public to donate 1 million yuan as the founding fund to establish the Future Welfare Charity Group, known originally as Belviz Fund, in 2013. The Future Welfare Charity Group aims to mobilize social resources and gain domestic and international attention to support the development of women and children's welfare, carry out public-interest activities targeting children, women and other disadvantaged groups; support and carry out activities related to the culture, education and welfare of women, children and youths, such as funding, training, publicity and education; and provide fund to improve medical care for women and children in less developed areas, especially for those left behind.

THE NUTRITION AND HEALTH FUND
营养健康基金

为深入贯彻党的十九届五中全会精神，实施健康中国战略重大决策部署，进一步推动《“健康中国 2030”规划纲要》、《国民营养计划 2017-2030 年》关于食品药品营养健康工作落实，由戚欣（个人）发起设立中国人口福利基金会营养健康基金。营养健康基金以“动员社会资源、改善食药营养、强化合理用药，增强全民健康意识，提高科技创新能力，促进国民健康”为宗旨，用于为食品药品营养健康公益活动提供资金支持；开展食品药品营养健康知识的社会宣传和科普宣教活动；针对相关企业、医疗卫生机构、学校、社区、家庭、个人等，开展食品药品营养健康知识知晓率提升的多层次教育培训和公益活动等。

The Nutrition and Health Fund of China Population Welfare Foundation was established under the initiative of Qi Xin (as an individual), aiming to follow through the guiding principles of the Fifth Plenary Session of the 19th CPC Central Committee, implement the major arrangement of the Health China strategy, and further carry out tasks on food, drug, nutrition and health as planned in the Healthy China 2030 Outline Plan and the National Nutrition Plan 2017-2030. Its purpose is to "mobilize social resources, improve food as drugs and nutritious elements and strengthen rational drug use, enhance universal health awareness, enhance scientific and technological innovation capability, and promote national health". The Nutrition and Health Fund provides financial support for public welfare activities related to food, drug, nutrition and health, conducts publicity and knowledge popularization activities on food, drug, nutrition and health, and organizes multi-level training and public welfare activities to enhance the awareness on food, drug, nutrition and health of related enterprises, medical and health institutions, schools, communities, families, and individuals, etc.

ZERE FOUNDATION 则然大爱公益基金

“则热大爱公益基金”，是一个由民间志愿者发起，在中国人口福利基金会架构下独立运作的全国性公募专项基金。在 2010 年 8 月 9 日“则热大爱公益基金”正式成立以前，其前身“则热大爱公益团队”已经在玉树地区从事了 20 多年公益活动，救助范围以青海玉树为中心，辐射周围近 50 万平方公里藏区，超过三万人次直接受益。目标立足于川、青、藏三省交界的康巴地区，致力于汇聚社会资源，救助西部弱势群体，包括孤困儿童、老人。基金以提供基本生活保障，技能培训，人道关怀等方式的援助，帮助弱势群体公平享有尊重与梦想。

The "Zere Foundation" is a national public fund initiated by private volunteers and operated independently under the structure of China Population Welfare Foundation. Before the official establishment of the Fund on August 9th, 2010, its predecessor "the Zere Volunteers Group" has been engaged in public welfare activities in Yushu for more than 20 years. The scope of relief is centered on Yushu, Qinghai, radiating around nearly 500,000 square kilometers of Tibetan areas, more than 30,000 people directly benefited. The goal is to bring together social resources to help the disadvantaged in the west, including orphaned children and the elderly, in the Khampa region, which is the border of Sichuan, Qinghai and Tibetan provinces. The fund provides assistance in the form of basic livelihood security, skills training, and humanitarian care to help the disadvantaged enjoy respect and dreams in a fair manner.

HELP FOR THE DISABLED AND CARE FOR THE ELDERLY FUND 助残托老基金

2015 年为了促进残疾人及老年人托养事业的发展，由湖南省衡阳市创智残疾人康复托养中心动员社会筹集 100 万元人民币作为创始基金，申请成立中国人口福利基金会“助残托老基金”。旨帮扶残疾人，关爱老年人，为他们共创美好家园。针对残疾人、老年人托养管理及康复方面的研究，托养服务人员培训；托养对象的康复教育；改善残疾人、老年人托养机构的设施并购置所需设备。

In 2015, in order to facilitate the development of the cause of care for the disabled and the elderly, Chuangzhi Rehabilitation and Care Center for the Disabled in Hengyang City, Hunan Province mobilized the society to raise 1 million yuan as the founding fund and applied for the establishment of the China Population Welfare Foundation "Help for the Disabled and Care for the Elderly Fund". The purpose of the fund is to help the disabled, care for the elderly, and create a better home for them. It aims to conduct research on the management and rehabilitation of care for the disabled and the elderly, training of care service personnel, rehabilitation education of care recipients, improvement of facilities and purchase of equipment for care institutions for the disabled and the elderly.

FOUNDATION OF RESPECTING AGED, CARING FOR YOUNG AND FAMILY DEVELOPMENT 尊老爱幼家庭发展基金

尊老爱幼家庭发展基金，成立于 2021 年，由北京大学国家发展研究院曾毅教授和中国人口与发展研究中心特聘研究员王正联博士共同发起，旨在提倡和鼓励三代同堂或老人与子女紧邻居住的代际互助家庭模式，以试点和实践项目案例建议社会各界为老人与已婚子女同住或紧邻居住家庭提供精神奖励和适当经济补贴，努力把正在逐渐失落的家庭价值观找回来，促进国家发展和改善亿万家庭福祉。

2021 年，基金收入 130 万元，支出 66.22 万元，首批资助的 11 个试点实践项目已在上海、浙江安吉、福建厦门、江西崇义、河南开封、广东深圳、山东威海、济宁和潍坊等地陆续启动实施。

Foundation of Respecting Aged, Caring for Young and Family Development, established in 2021, was initiated by Professor Zeng Yi of the National School of Development, Peking University and Dr. Wang Zhenglian, Distinguished Research Fellow of China Population and Development Research Center. The fund aims at promoting and encouraging the intergenerational mutual help model featuring three generations living together or the elderly living next to their children. Through pilot projects and cases, it suggests the society to provide moral encouragement and appropriate financial subsidies for families with the elderly living with married children or those living next to each other. Such efforts are made to bring back the family values that are gradually being lost, promote national development and improve the well-being of hundreds of millions of families.

In 2021, the fund received 1.3 million yuan and spent 662,200 yuan. The first batch of 11 funded pilot projects have been launched successfully in Shanghai, Anji (Zhejiang), Xiamen (Fujian), Chongyi (Jiangxi), Kaifeng (Henan), Shenzhen (Guangdong), and Weihai, Jining and Weifang (Shandong).



INTERNATIONAL COOPERATION AND EXCHANGE
国际合作与交流



2021 年 1 月，新加坡淡马锡国际基金会捐赠制氧机、呼吸机等医疗设备，加强基层卫生能力建设，未雨绸缪，抵御未来大流行病的风险。

In January 2021, Singapore's Temasek Foundation donated medical equipment such as oxygenerators and ventilators to strengthen grassroots medical service provision capacity and prepare for future epidemic risks.



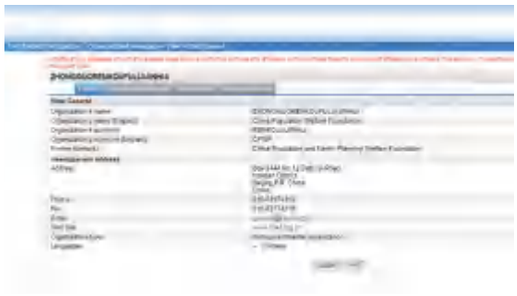
2021 年 3 月，与联合国儿童基金会（UNICEF）驻华办事处伙伴关系与创新处及公共伙伴关系处人员交流相关议题。

In March 2021, CPWF discussed exchange and partnership programs with colleagues from the Partnerships and Innovation Division,UNICEF China as well as colleagues from the Partnerships Division, UNICEF China.



2021 年 4 月，联合国人口基金（UNFPA）驻华代表处文华博士一行到访交流。

In April 2021, Dr. Wen Hua from the UNFPA China visited CPWF.



2021 年 5 月，向联合国经济和社会事务部提交联合国经社理事会咨商地位申请材料。

In May 2021, CPWF submitted application materials for consultative status with the ECOSOC to the United Nations Department of Economic and Social Affairs.



2021 年 8 月，与世界卫生组织、世界卫生组织基金会合作，继续开展“世卫组织 COVID-19 团结应对基金”筹款项目，助力全球抗疫。

In August 2021, CPWF partnered with the World Health Organization and the WHO Foundation and continued to carry out the “COVID-19 Solidarity Response Fund for WHO” fundraising project to support the global fight against the pandemic.



与全球赠与基金会（Global Giving）达成合作，主要支持社会组织扎根社区开展防疫抗疫和疫后恢复工作。

CPWF partnered with Global Giving, a US based organization, to support social organizations in supporting anti-epidemic actions and post-epidemic recovery in communities.



UNITED NATIONS

POPULATION AWARD DATA SHEET

Dr. Natalia Kanem
Secretary
Committee for the United Nations Population Award
c/o United Nations Population Fund
605 Third Avenue, 6th Floor
New York, N.Y. 10158
U.S.A.

I. Data on the nominator

2021 年 12 月，经国家卫生健康委推荐参评“联合国人口奖”。

In December 2021, the National Health Committee recommended that CPWF be nominated for the United Nations Population Award. The application has been submitted to the Committee for the United Nations Population Award.

AUDIT REPORT
审计报告



审 计 报 告

中证天通[2022]审字第 0200261 号

中国人口福利基金会：

我们审计了后附的中国人口福利基金会财务报表，包括 2021 年 12 月 31 日的资产负债表，2021 年度的业务活动表、现金流量表以及相关财务报表附注。

一、审计意见

我们认为，后附的财务报表在所有重大方面按照《民间非营利组织会计制度》的规定编制，公允反映了中国人口福利基金会 2021 年 12 月 31 日的财务状况以及 2021 年度的业务活动成果和现金流量。

二、形成审计意见的基础

我们按照中国注册会计师审计准则的规定执行了审计工作。审计报告的"注册会计师对财务报表审计的责任"部分进一步阐述了我们在这些准则下的责任。按照中国注册会计师职业道德守则，我们独立于中国人口福利基金会，并履行了职业道德方面的其他责任。我们相信，我们获取的审计证据是充分、适当的，为发表审计意见提供了基础。

三、其他信息

中国人口福利基金会管理层对其他信息负责。其他信息包括年度工作报告中涵盖的财务信息，但不包括财务报表和我们的审计报告。

我们对财务报表发表的审计意见不涵盖其他信息，我们也不对其他信息发表任何形式的鉴证结论。

结合我们对财务报表的审计，我们的责任是阅读其他信息，在此过程中，考虑其他信息是否与财务报表或我们在审计过程中了解到的情况存在重大不一致或者似乎存在重大错报。

基于我们已执行的工作，如果我们确定其他信息存在重大错报，我们应当报告该事实。在这方面，我们无任何事项需要报告。

四、管理层和治理层对财务报表的责任

中国人口福利基金会管理层（以下简称管理层）负责按照《民间非营利组织会计制度》的规定编制财务报表，使其实现公允反映，并设计、执行和维护必要的内部控制，以使财务报表不存在由于舞弊或错误导致的重大错报。

在编制财务报表时，管理层负责评估中国人口福利基金会的持续经营能力，披露与持续经营相关的事项，并运用持续经营假设，除非管理层计划清算中国人口福利基金会、终止运营或别无其他现实的选择。

治理层负责监督中国人口福利基金会的财务报告过程。

五、注册会计师对财务报表审计的责任

我们的目标是对财务报表整体是否不存在由于舞弊或错误导致的重大错报获取合理保证，并出具包含审计意见的审计报告。合理保

证是高水平的保证，但并不能保证按照审计准则执行的审计在某一重大错报存在时总能发现。错报可能由于舞弊或错误导致，如果合理预期错报单独或汇总起来可能影响财务报表使用者依据财务报表作出的经济决策，则通常认为错报是重大的。

在按照审计准则执行审计工作的过程中，我们运用职业判断，并保持职业怀疑。同时，我们也执行以下工作：

（1）识别和评估由于舞弊或错误导致的财务报表重大错报风险，设计和实施审计程序以应对这些风险，并获取充分、适当的审计证据，作为发表审计意见的基础。由于舞弊可能涉及串通、伪造、故意遗漏、虚假陈述或凌驾于内部控制之上，未能发现由于舞弊导致的重大错报的风险高于未能发现由于错误导致的重大错报的风险。

（2）了解与审计相关的内部控制，以设计恰当的审计程序，但目的并非对内部控制的有效性发表意见。

（3）评价管理层选用会计政策的恰当性和作出会计估计及相关披露的合理性。

（4）对管理层使用持续经营假设的恰当性得出结论。同时，根据获取的审计证据，就可能导致对中国人口福利基金会持续经营能力产生重大疑虑的事项或情况是否存在重大不确定性得出结论。如果我们得出结论认为存在重大不确定性，审计准则要求我们在审计报告中提请报表使用者注意财务报表中的相关披露；如果披露不充分，我们应当发表非无保留意见。我们的结论基于截至审计报告日可获得的信息。然而，未来的事项或情况可能导致中国人口福利基金会不能持续

经营。

（5）评价财务报表的总体列报、结构和内容（包括披露），并评价财务报表是否公允反映相关交易和事项。

我们与治理层就计划的审计范围、时间安排和重大审计发现等事项进行沟通，包括沟通我们在审计中识别出的值得关注的内部控制缺陷。

中证天通会计师事务所

（特殊普通合伙）

中国·北京

中国注册会计师：

中国注册会计师：

二〇二二年三月三日

资产负债表

会民非01表

编制单位：中国人口福利基金会　　2021年12月31日　　单位：元

资　　产	行次	年初数	年末数	负债和净资产	行次	年初数	年末数
流动资产：				流动负债：			
货币资金	1	41,012,861.24	71,312,629.50	短期借款	61		
短期投资	2	305,000,000.00	301,969,521.74	应付款项	62	3,113,155.11	13,040,243.57
应收款项	3	51,780,753.50	36,304,560.06	应付工资	63	130,081.83	130,081.83
预付账款	4	178,394,664.85	139,282,933.88	应交税金	65	74,550.43	81,594.39
存货	8	6,009,360.56	3,664,869.55	预收账款	66	796,561.50	81,593.34
待摊费用	9			预提费用	71		
一年内到期的长期债权投资	15			预计负债	72		
其他流动资产	18			一年内到期的长期负债	74		
流动资产合计	20	580,197,640.13	552,534,494.73	其他流动负债	78		
				流动负债合计	80	4,114,348.87	13,333,513.13
长期投资：							
长期股权投资	21			长期负债：			
长期债权投资	24			长期借款	81		
长期投资合计	30	-	-	长期应付款	84		
固定资产：				其他长期负债	88		
固定资产原价	31	960,476.72	19,178,757.12	长期负债合计	90	-	-
减：累计折旧	32	755,115.80	934,406.78				
固定资产净值	33	205,360.92	18,244,350.34	受托代理负债：			
在建工程	34			受托代理负债	91		
文物文化资产	35			负债合计	100	4,114,348.87	13,333,513.13
固定资产清理	38						
固定资产合计	40	205,360.92	18,244,350.34				
				净资产：			
无形资产：				非限定性净资产	101	100,464,187.19	113,074,512.60
无形资产	41	451,490.74	786,417.94	限定性净资产	105	476,275,955.73	445,157,237.28
				净资产合计	110	576,740,142.92	558,231,749.88
受托代理资产：							
受托代理资产	51						
资产合计	60	580,854,491.79	571,563,263.01	负债和净资产总计	120	580,854,491.79	571,565,263.01

单位负责人：郝林娜　　复核：钟颖　　制表：彭斌

业务活动表

会民非02表

编制单位：中国人口福利基金会　　2021年度　　单位：元

项　目	行次	上年数			本年数		
		非限定性	限定性	合计	非限定性	限定性	合计
一、收入							
其中：捐赠收入	1	10,720,364.63	422,586,613.19	433,306,977.82	14,664,217.20	560,597,678.71	575,261,895.91
会费收入	2			-			-
提供服务收入	3		978,217.81	978,217.81			-
商品销售收入	4			-			-
政府补助收入	5		9,430,000.00	9,430,000.00		2,830,000.00	2,830,000.00
投资收益	6	11,049,875.35		11,049,875.35	10,460,518.43		10,460,518.43
其他收入	9	352,639.16		352,639.16	528,782.30		528,782.30
收入合计	11	22,122,879.14	432,994,831.00	455,117,710.14	25,653,517.93	563,427,678.71	589,081,196.64
二、费用							
（一）业务活动成本	12	440,827,834.97	-	440,827,834.97	591,785,906.18	-	591,785,906.18
其中：捐赠项目成本	13	430,400,333.47		430,400,333.47	587,975,106.18		587,975,106.18
提供服务成本	14	444,579.94		444,579.94			-
商品销售成本	15			-			-
政府补助成本	16	9,982,921.56		9,982,921.56	3,810,800.00		3,810,800.00
税金及附加	17			-			-
（二）管理费用	21	13,022,182.42		13,022,182.42	15,340,892.39		15,340,892.39
（三）筹资费用	24	70,744.43		70,744.43	437,331.06		437,331.06
（四）其他费用	28	22,353.86		22,353.86	392.60		392.60
费用合计	35	453,943,115.68	-	453,943,115.68	607,564,522.23	-	607,564,522.23
三、限定性净资产转为非限定性净资产	40	439,131,623.15	-439,131,623.15	-	591,566,697.16	-591,566,697.16	-
四、净资产变动额（若为净资产减少额，以"-"号填列）	45	7,311,386.61	-6,136,792.15	1,174,594.46	9,655,692.86	-28,139,018.45	-18,483,325.59

单位负责人：郝林娜　　复核：舒蔚　　制表：彭斌

现金流量表

会民间03表

编制单位：中国人口福利基金会　　2021年度　　单位：元

项　　目	行次	上年数	本年数
一、业务活动产生的现金流量：			
接受捐赠收到的现金	1	240,862,529.59	322,366,791.29
收到会费收到的现金	2		-
提供服务收到的现金	3	988,000.00	-
销售商品收到的现金	4		-
政府补助收到的现金	5	9,430,000.00	2,830,000.00
收到的其他与业务活动有关的现金	8	1,904,236.89	15,949,325.20
现金流入小计	13	253,184,766.48	341,146,116.49
提供捐赠或者资助支付的现金	14	254,408,278.95	288,191,856.21
支付给员工以及为员工支付的现金	15	10,826,489.66	11,631,742.99
购买商品接受劳务支付的现金	16	444,579.94	-
支付的其他与业务活动有关的现金	19	1,340,545.55	3,458,634.26
现金流出小计	23	267,019,894.10	303,282,233.46
业务活动产生的现金净流量	24	-13,835,127.62	37,863,883.03
二、投资活动产生的现金净流量			
收回投资所收到的现金	25	40,000,000.00	362,030,478.16
取得投资收益所收的现金	26	11,049,875.35	10,460,518.43
处置固定资产和无形资产所收回的现金	27		-
收到的其他与投资活动有关的现金	30		-
现金流入小计	34	51,049,875.35	372,490,996.59
购建固定资产和无形资产所支付的现金	35	514,465.00	18,617,780.40
对外投资所支付的现金	36	78,000,000.00	361,000,000.00
支付的其他与投资活动有关的现金	39		-
现金流出小计	43	78,514,465.00	379,617,780.40
投资活动产生的现金流量净额	44	-27,464,589.65	-7,126,783.71
三、筹资活动产生的现金流量			
借款所收到的现金	45		-
收到的其他与筹资活动有关的现金	48		-
现金流入小计	50	-	-
偿还借款所支付的现金	51		-
偿付利息所支付的现金	52		-
支付的其他与筹资活动有关的现金	55	33,901.00	422,710.65
现金流出小计	58	33,901.00	422,710.65
筹资活动产生的现金流量净额	59	-33,901.00	-422,710.65
四、汇率变动对现金的影响	60	-36,843.43	-14,620.41
五、现金及现金等价物净增加额	61	-41,370,461.70	30,299,768.26

单位负责人：郝林娜　　复核：钟勤　　制表：彭斌

THANKS
FOR DONATION
致谢捐赠



INSTITUTIONAL DONORS

100,000

机构捐赠

因篇幅有限，在此仅列出捐款 10 万元及以上的部分爱心企业机构。
Due to limited space, only some caring enterprises and institutions that donated 100,000 yuan or more are listed here.

机构名称	捐赠金额
招商局慈善基金会有限公司	16,743,080.00
腾讯公益慈善基金会	10,010,489.45
中国中医药出版社有限公司	3,000,000.00
中国中医科学院西苑医院	3,000,000.00
中国中医科学院广安门医院	3,000,000.00
国家开发银行	2,528,867.50
中国中医科学院望京医院	2,002,000.00
中国中医科学院眼科医院	2,000,000.00
维健（海南）罕见病临床医学科技有限公司	2,000,000.00
北京中医药大学东直门医院	2,000,000.00
北京中医药大学东方医院	2,000,000.00
北京美凡康健教科技有限公司	2,000,000.00
中央广播电视总台	1,812,169.27
晖致医药有限公司	1,790,143.00
中国人寿保险股份有限公司广西壮族自治区分公司	1,500,000.00
深圳市康哲药业有限公司	1,468,620.00
陕西天安送变电工程有限公司	1,078,000.00
山东保龄宝倍健食品有限公司	1,000,000.00
北京爱创天杰营销科技有限公司	1,000,000.00
健民药业集团股份有限公司	1,000,000.00
国家卫生健康委员会	919,666.74
中国人民银行	743,336.50
中国光大集团股份公司	598,331.86
工业和信息化部	544,917.80
中国农业银行股份有限公司	540,530.21
教育部	530,542.20
上海药明生物技术有限公司	500,000.00
中国国际电视总公司	491,277.25
卫材（中国）药业有限公司	480,000.00
深圳市海峰劳务派遣有限公司	420,000.00
海南儿康再欣医药科技开发有限公司	400,000.00
中国人寿保险（集团）公司	337,858.65
水利部	332,734.00
国务院国有资产监督管理委员会	321,433.88
农业农村部	302,370.30
中国长江电力股份有限公司	300,000.00

中国医学科学院医学生物学研究所	300,000.00
利安人寿保险股份有限公司	300,000.00
吉林省集安益盛药业股份有限公司	300,000.00
国家中医药管理局机关服务中心	300,000.00
新华通讯社	285,133.00
国家体育总局	272,745.00
自然资源部	264,384.08
中国科学院	252,763.54
应急管理部	233,742.78
国家市场监督管理总局	233,318.00
住房和城乡建设部	232,928.40
中共中央组织部机关事务管理局	228,720.00
人民日报社	212,064.58
生态环境部	205,043.80
洪龙生物科技（杭州）有限公司	200,000.00
成都万象融海网络科技有限公司	200,000.00
中视云青投资（上海）有限公司	200,000.00
昆明盛飞生物医药技术有限公司	200,000.00
商务部	197,042.00
国家安全部	186,067.60
中国太平洋人寿保险股份有限公司黑龙江分公司	180,000.00
中国工商银行股份有限公司	180,000.00
国家中医药管理局	176,498.00
外交部	166,456.06
中国铁路工会中国国家铁路集团有限公司直属机关委员会	163,802.00
国家机关事务管理局	160,427.30
中国民用航空局	150,940.30
国家广播电视总局	147,233.00
中国农业发展银行	139,750.00
国家药品监督管理局	127,682.00
国家知识产权局	126,893.00
中国进出口银行	117,005.00
中华人民共和国审计署	114,550.00
国家烟草专卖局	114,100.00
国家林业和草原局	109,005.00
中国银行股份有限公司	101,548.98
中国气象局	101,304.00
周大福慈善基金会	100,000.00
招商局慈善基金会	100,000.00
深圳市杏林康益中医药标准研究发展基金会	100,000.00
上海复星公益基金会	100,000.00
明善道（北京）管理顾问有限公司	100,000.00
健丽乐科技（深圳）有限公司	100,000.00

INDIVIDUAL DONORS

10,000

个人捐赠

因篇幅有限，在此仅列出捐款 1 万元及以上的部分爱心人士。
Due to limited space, only some caring people who donated 10,000 yuan and above are listed here.

姓名	捐赠金额
曾毅	580,000.00
王正联	420,000.00
李佳琦	300,000.00
谢馨仪	200,000.00
梁建章	200,000.00
123	159,658.10
Emily Sargent-Beasley	120,000.00
詹长智	100,000.00
俞联联	100,000.00
罗磊	100,000.00
陈少敏	100,000.00
刘彬婧	100,000.00
林少南	80,000.00
Jingqi LI	70,000.00
Jk.Xiang	50,000.00
Tony Acciarito	45,000.00
Henry Chuan	40,000.00
Sharon Tsui	30,000.00
熊希	30,000.00
黄仁俊粉丝	25,410.00
Lewis Choi	25,000.00
陈东丰	20,000.00
Emmanuel Bonin	20,000.00
周青阳	16,400.00
钟庆祥	14,838.00
Luz Helena Echeverry Gudino	14,000.00
张松令	10,350.00
程炜	10,000.00
全圆佑粉丝	10,000.00
杨蕊	10,000.00
张世军	10,000.00
冯晓君	10,000.00
陈惠娜	10,000.00
邓梦盈	10,000.00
高小楠	10,000.00
韦佳惠	10,000.00
张舒德	10,000.00
郑方	10,000.00
钟源	10,000.00

DONORS OF MATERIALS



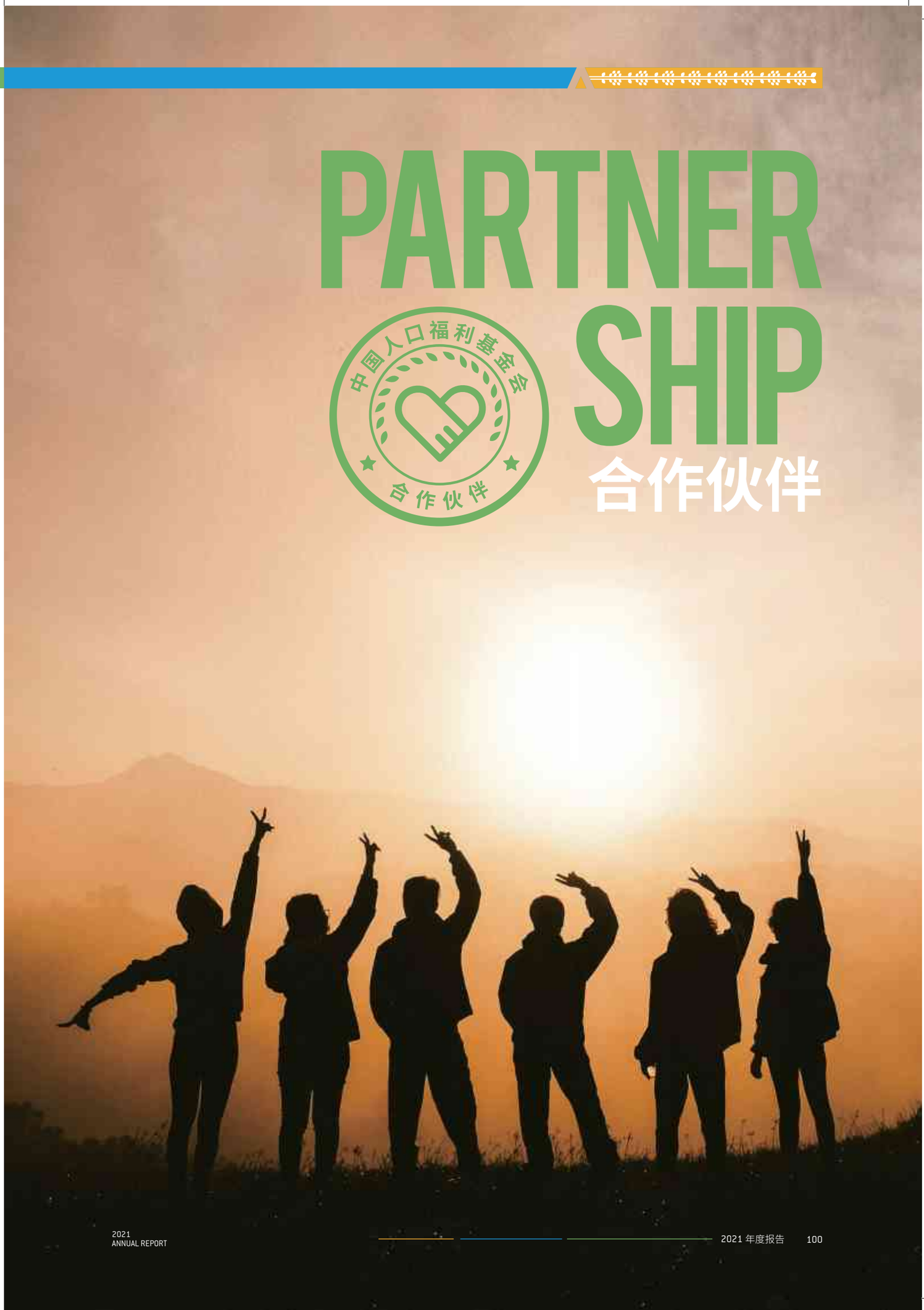
物资捐赠

因篇幅有限，在此仅列出捐款 10 万元及以上的部分爱心企业机构。
Due to limited space, only some caring enterprises and institutions that donated 100,000 yuan or more are listed here.

机构名称	捐赠金额
Temasek Foudation International CLG Limited(淡马锡基金会)	128,534,208.36
江西益康爱华医疗器械有限公司	29,823,000.00
安徽柯沛医学装备有限公司	19,547,000.00
惠氏营养品中国有限公司	15,282,960.00
吉林润东经贸有限公司	9,986,000.00
安徽国科精微医疗科技有限公司	9,962,000.00
吉林省格兰瑞商贸有限公司	9,864,600.00
内蒙古伊利实业集团股份有限公司	9,414,800.65
湖南俏妃卫生用品有限公司	6,584,000.00
滨州市康蓝商贸有限公司	5,856,000.00
北京加华阿米经贸有限公司	3,600,000.00
安徽迪普斯医疗生物技术有限公司	2,471,000.00
北京瑞和同一商贸有限责任公司	1,500,000.00
深圳迈瑞生物医疗电子股份有限公司	1,482,000.00
凯儿得乐（深圳）科技发展有限公司	1,249,282.00
四川美大康华康药业有限公司	1,111,800.00
舟山安舒堂医疗有限公司	900,000.00
浙江天猫技术有限公司	831,000.00
陕西三八妇乐科技股份有限公司	600,000.00
中科视明科技有限责任公司	554,400.00
武汉宜家家居有限公司	510,291.00
青岛百洋医药股份有限公司	389,800.00
湖南泰瑞医疗科技有限公司	340,000.00
伊士通（上海）医疗器械有限公司	330,000.00
上海软轩网络科技有限公司	286,400.00
深圳市科曼医疗设备有限公司	242,500.00
河南省天东医疗设备有限公司	220,000.00
随州领航汽车贸易有限公司	186,000.00
杭州新瀚光电科技有限公司	160,000.00
北京嘉美迪科技有限公司	113,326.00
健力普（北京）医疗科技有限公司	100,000.00

PARTNER SHIP

合作伙伴



DONATION PARTNERS

捐赠合作单位

按汉语拼音字母顺序排列
Sort by Chinese Pinyin alphabetical order

单位名称
安徽赛恩格生物科技有限公司
安徽省计划生育协会
安徽医科大学附属口腔医院
蚌埠市恒心社会工作服务中心
北京长亭未来科技有限公司
淡马锡国际基金会
东营经济技术开发区盛世社会工作服务中心
封开县互助志愿者协会
甘肃省计划生育协会
广西河池市环江毛南族自治县卫生健康局
广西壮族自治区计划生育协会
广西壮族自治区卫生健康委员会
贵阳市口腔医院
贵州省计划生育协会
贵州省卫生健康委员会
贵州省紫云苗族布依族自治县卫生健康局
国家中医药管理局
海南省卫生健康委员会
河北省计划生育协会
河南善仁医疗科技有限公司
河南省辉县市计划生育协会
河南省新乡市卫生健康委员会
河南省郑州市卫生健康委员会
鹤壁市浚县计划生育协会
黑龙江省计划生育协会
衡阳市小红人志愿者协会
湖北省计划生育协会
湖南省人口健康福利基金会
湖南省卫生健康委员会
怀化市鹤城区微爱青少年服务中心
环球赛乐（北京）科技有限公司
晖致医药有限公司
基金会中心网
荆门市益动社工服务中心
景德镇市爱心志愿者协会

靖江市家有儿女爱心志愿者协会
开封市志愿者协会
利安人寿保险股份有限公司
罗氏诊断产品（上海）有限公司
漯河三铭吾公益中心
美申会商业信息咨询（上海）有限公司
牡丹江市雨初社会组织发展服务中心
内蒙古自治区计划生育协会
青海大学附属医院
青海省计划生育协会
赛诺菲巴斯德
山西仁美城市环境服务有限公司
陕西省计划生育协会
上海复星公益基金会
上海莘昱文化发展有限公司
上海熠芯品牌管理有限公司
深圳壹基金公益基金会
世界卫生组织
世界卫生组织基金会
四川成都蓝光助学基金会
四川省计划生育协会
太原市户外运动安全救助科普志愿者协会
武汉大学口腔医院
舞钢市志愿者协会
新疆维吾尔自治区计划生育协会
新疆维吾尔自治区人民医院
邢台市博爱社会工作服务中心
益保（北京）科技有限公司
云南省计划生育协会
招商局慈善基金会有限公司
浙江省湖畔魔豆公益基金会
中国老龄事业发展基金会
中国青少年发展基金会
中国青少年发展基金会梅赛德斯 - 奔驰星愿基金
中国医学装备协会
中国灾害防御协会
中国长江电力股份有限公司
中华口腔医学会唇腭裂专业委员会
中科视明科技有限责任公司
中日友好医院
重庆市卫生健康委员会
遵义医科大学附属口腔医院

MEDIA PARTNERS

媒体合作单位

按汉语拼音字母顺序排列
Sort by Chinese Pinyin alphabetical order

单位名称
慈善家杂志
凤凰网公益
公益时报
健康报社
健康中国观察
快手
美图秀秀
人民日报
人民网
人民政协报
善达网
网易新闻
微博
学习强国
央视新闻
中国妇女报
中国家庭报
中国青年报
中国人口报
中青在线网站
字节跳动公益

CHARITY PLATFORM PARTNERS

公益平台合作

按汉语拼音字母顺序排列
Sort by Chinese Pinyin alphabetical order

单位名称
阿里巴巴公益
百度公益
帮帮公益
联劝网
蚂蚁公益
轻松公益
水滴公益
腾讯公益
微公益
易宝公益
支付宝公益

SOCIAL IMPACT
社会影响



WE MEDIA ACCOUNTS

自媒体账号

8 个微信官方账号
8 Wechat Official accounts

75+ 万总粉丝量
altogether 750,000 followers

2021 年度共推文 993 条 阅读量 100 万 +
993 tweets in 2021, with more than 1 million readings

7 个微博官方账号
7 Weibo official accounts

70+ 万总粉丝量
altogether 700,000 followers

2021 年度发布博文 1200 篇 主持话题词 12 个 阅读总量 6 亿 +
1,200 blogs in 2021, initiated 12 topics, with more than 600 million readings

2 个抖音
官方账号
2 Tiktok official accounts

2 个快手
官方账号
2 Kwai official accounts

9.2 万
总粉丝量
altogether 92,000 followers

累计发布短视频 307 条 播放量超 3726 万 + 次
307 short videos, 37.26 million viewing

398 篇发稿量 (2021 年官方网站)
398 articles published on our website in 2021

中国人口福利基金会
China Population Welfare Foundation

SOCIAL
IMPACT

MEDIA COVERAGE

媒体报道

中国青年报
公益 你在前方抗疫，我在家中守候
Charity
Waiting for You – COVID-19 Fighters

人民传播
健康中国行动“明亮工程”中华行公益护眼捐赠仪式在陕西南郑举行
The Healthy China Action - “Bright Program” China Eye Care Donation Ceremony was held in Nanzheng, Shaanxi

学习强国
助老暖心出行计划
The Elderly Travel Program

中国疾控中心
明星志愿者参与活动
Celebrity volunteers

央视新闻
新闻发布
Press Releases

人民政协报
乡村医生新闻发布
Village Doctor Press Releases



来自舆情系统数据
statistics from Public Opinion System

747,519 篇报道量 2021 年全网媒体
747,519 reports from all Chinese media

150 篇媒体深度报道稿件
150 in-depth media report

新华网
新闻发布
Press Releases

人民政协报
乡村振兴新闻发布
Rural Revitalization Press Releases

中国妇女报
幸福工程新闻发布
Project Happiness Press Releases

人民日报
新闻发布
Press Releases



SOCIAL
IMPACT

THEMED PROMOTION EVENTS

主题宣传活动

12 全年举办主题宣传活动（场）
12 themed promotion events in 2021

15亿+ 累计声量
accumulative share of voice reaching 1.5 billion

30 直播活动（场）
30 live show activities

2000万+ 人次累计观看量
accumulative viewing reaching 20 million

CELEBRITY AND FANS CLUB COOPERATION

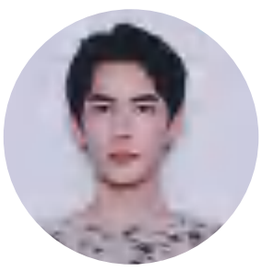
明星、粉丝团合作

100 2021 年明星志愿者（个）
100 celebrity volunteers in 2021

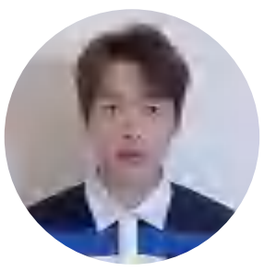
15 合作粉丝团（个）
Cooperation with 15 fans clubs



张新成
Zhang Xincheng



于朦胧
Yu Menglong



魏大勋
Wei Daxun


为爱画圆
人人公益节


为爱画圆
人人公益节


为爱画圆
人人公益节


宅在家里
如何做好日常消毒


为爱画圆
人人公益节


一分钟带你了解
如何正确洗手

2021 EVENTS 大事记录



01

1 月 20 日，腾讯基金会 2021 年新春沟通会在北京举行，腾讯基金会秘书长葛燄出席并致辞，中国人口福利基金会秘书长赵本志与中国社会福利基金会、中华思源工程扶贫基金会、中华少年儿童慈善救助基金会、中国扶贫基金会、中华社会救助基金会、中国青少年发展基金会、中国儿童少年基金会、中国妇女发展基金会、中国红十字基金会等十余家公益慈善机构负责人受邀出席并参与座谈，共同畅叙 2021 年公益慈善行业数字化发展方向和规划。

On January 20, the 2021 Spring Communication Meeting of Tencent Foundation was held in Beijing. Ge Yan, Secretary-General of Tencent Foundation, attended the meeting and delivered a speech. Zhao Benzhi, Secretary-General of the CPWF, together with the responsible persons of over ten public welfare charities including the China Social Welfare Foundation, the China Siyuan Foundation for Poverty Alleviation, the China Charities Aid Foundation for Children, China Foundation for Poverty Alleviation, the China Social Assistance Foundation, the China Youth Development Foundation, the China Children and Teenagers' Fund, the China Women's Development Foundation, and the Chinese Red Cross Foundation were invited to attend the meeting, participate in panel discussions, and talk about the direction of and the plan for the digital development of the public welfare and charity sector in 2021.

1 月 13 日北京大学曾毅教授和中国人口与发展研究中心王正联博士捐赠设立中国人口福利基金会尊老爱幼家庭发展基金。该基金将用于尊老爱幼家庭发展相关的社会公益项目、相关的深入基层应用性研究，与倡导践行尊老爱幼家庭发展相关的宣传活动。

On January 13, Professor Zeng Yi of Peking University and Dr. Wang Zhenglian of China Population and Development Research Center donated and established the Family Development Fund of the China Population Welfare Foundation (CPWF). The fund will be used for public welfare projects related to respecting the old, cherishing the young and family development, relevant in-depth researches into grass-roots applications, and publicity campaigns advocating family development to respect the old and cherish the young.

2 月 5 日，中国人口福利基金会与新加坡淡马锡国际基金会合作设立“淡马锡基金会在华医疗与应急救助项目”，计划向河北、海南、陕西、黑龙江、湖南、四川等省区捐赠共计 22120 台制氧机与呼吸机（价值人民币约 1.28 亿元），预计将有 6000 余家基层医疗卫生机构直接受益。

On February 5, the CPWF joined hands with Temasek International Foundation of Singapore to set up the “Temasek Foundation Medical and Emergency Relief Program in China”, which plans to donate a total of 22,120 oxygenerators and ventilators (worth about 128 million yuan) to Hebei, Hainan, Shaanxi, Heilongjiang, Hunan, Sichuan and other provinces and regions. More than 6,000 primary medical and health institutions are expected to benefit from the program directly.

2 月 23 日，中国人口福利基金会与浙江湖畔魔豆公益基金会签署五年期战略合作协议。国家卫生健康委人口家庭司清涧县挂职副书记柳清海参与见证签约仪式。

On February 23, the CPWF signed a five-year strategic cooperation agreement with Hupan Modou Foundation. Liu Qinghai, temporary Deputy Secretary of Qingjian County Committee of CPC from the Population and Family Department of the National Health Commission participated in the signing ceremony.

02

新春佳节来临之际，中国人口福利基金会拾穗行动项目湖南、湖北、山东、江西、贵州等 22 个执行团队为 819 名单亲失依家庭孩子，送去由爱心人士、爱心企业（陕西天安送变电工程有限公司）捐赠的新年红包，给孩子们送上一份特殊的“新年礼物”。

On the eve of the Spring Festival, 22 executive teams of the CPWF's Children's Emergency Foundation in Hunan, Hubei, Shandong, Jiangxi, Guizhou and other places sent new year red packets donated by caring people and a caring enterprise (Shaanxi Tian'an Power Transmission and Transformation Engineering Co., Ltd.) to 819 singleparent children or orphans, giving them a special “New Year gift”.

为深入学习贯彻习近平总书记在党史学习教育动员大会上的重要讲话精神，落实中央和国家卫生健康委对党史学习教育的要求和部署，3 月 17 日下午，中国人口福利基金会召开党史学习教育动员部署会。

In order to thoroughly study and implement the spirit of General Secretary Xi Jinping's important speech at the launch meeting of the campaign on Party history learning and education, and to implement the requirements and deployment of the CPC Central Committee and the National Health Commission for Party history learning and education, the CPWF held a deployment meeting of the campaign on Party history learning and education on the afternoon of March 17.

03

3 月 8 日，在第 111 个国际妇女节来临之际，为表彰先进、树立榜样，进一步引领和激励广大妇女以更加饱满的热情、更加昂扬的斗志，为经济社会发展贡献巾帼力量，全国妇联授予中国人口福利基金会“全国巾帼建功先进集体”荣誉称号。

On March 8, with the coming of the 111th International Women's Day, in order to commend the advanced, set examples, and further guide and encourage women to contribute to economic and social development with fuller enthusiasm and higher morale, All-China Women's Federation awarded the CPWF with the honorary title of "National Advanced Group of Women for Meritorious Services".

3 月 18 日，凉山儿童“营养早餐”公益项目爱心棉服捐赠仪式在四川省凉山州金阳县桃坪乡中心校顺利举行。为关爱大凉山儿童，给孩子们带去温暖，山西仁美城市环境服务有限公司捐赠了一批爱心儿童棉服，发放给桃坪乡中心校 580 余名在校学生。

On March 18, the charity cotton clothes donation ceremony of the Nutritious Breakfast Charity Program for children in the Liangshan area was successfully held in Taoping Township Central School in Jinyang County, Liangshan Prefecture of Sichuan Province. In order to care for the children in the Liangshan area and bring them warmth, Shanxi Renmei Urban Environmental Service Co., Ltd. donated a batch of children's cotton clothes and distributed them to the over 580 students of Taoping Township Central School.

3 月 23 日，中国人口福利基金会与湖北省人民医院签订资助协议，资助开展基于合成生物学的慢性肾脏病创新药物研发平台建设。

On March 23, the CPWF signed a funding agreement with Hubei Provincial People's Hospital to fund the construction of a R&D platform for innovative drugs for chronic kidney diseases based on synthetic biology.

3 月 24 日，中国人口福利基金会、湖南省人口健康福利基金会主办的“我成长·我快乐关爱婴幼儿健康成长”公益活动捐赠物资发放仪式在长沙开福区举行。我会副理事长武家华、湖南省计生协副会长梁文明、省人口健康福利基金会理事长彭祥兴出席会议。

On March 24, the distribution ceremony of donated materials for the public welfare program “Grow up with Happiness - Care for the Healthy Growth of Infants and Young Children” sponsored by the CPWF and Hunan Population Health and Welfare Foundation was held in Kaifu District, Changsha. Wu Jiahua, Vice Chairman of the CPWF, Liang Wenming, Vice President of Hunan Family Planning Association, and Peng Xiangxing, Chairman of Hunan Population Health and Welfare Foundation attended the ceremony.

3 月 23 日，中国人口福利基金会与美申会商业信息咨询（上海）有限公司达成合作，在 4 月 17 日“上海美国商会美洲狂欢节主题慈善舞会”中，人口基金会作为公益支持单位，与上海美国商会合作为“世卫组织 COVID-19 团结应对基金·中国行动”开展公开募捐活动。所募集的资金将用于支持“世卫组织 COVID-19 团结应对基金·中国行动”，助力世卫组织及其合作伙伴开展相关全球抗疫工作。

On March 23, the CPWF reached a cooperation agreement with the American Chamber of Commerce in Shanghai. According to the agreement, as a public welfare supporter, the CPWF joined hands with the American Chamber of Commerce in Shanghai to hold a public fund-raising for the “COVID-19 Solidarity Response Fund for WHO · Action of China” at the American Carnival themed charity ball hosted by the American Chamber of Commerce in Shanghai on April 17. The funds raised will be used to support the “COVID-19 Solidarity Response Fund for WHO · Action of China” and help the WHO and its partners carry out relevant global fight against the epidemic.

3 月 30 日，深圳迈瑞生物医疗电子股份有限公司向我会捐赠 65 台 AED（体外除颤仪），用于有需要的政府机关、事业单位。

On March 30, Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd. donated 65 AEDs (automated external defibrillators) to the CPWF for government agencies and institutions in need.

4 月 16 日，李金华会长对“幸福微笑—救助唇腭裂儿童”“乡村医生培训”项目进行重要批示。

On April 16, President Li Jinhua gave important instructions on the projects of “Happy Smile - Helping Children with Cleft Lip and Palate” and “Village Doctor Training”.

04

4 月 12 日至 16 日，在国家卫生健康委规划司、疾控局的指导支持下，由中国青少年发展基金会梅赛德斯 - 奔驰星愿基金资助，我会主办的“疫情防控与公共卫生应急专项培训”首期培训在甘肃省开展，来自甘肃省各地参与疫情防控的 216 名医务人员、疾控人员参加了培训，同时，来自青海省、宁夏回族自治区等地的 1309 名学员同步进行了网络直播教学。

From April 12 to 16, under the guidance and support of the Planning Department and the Bureau of Disease Prevention and Control of the National Health Commission, the first session of the “special training on epidemic prevention and control and public health emergency” sponsored by the China Youth Development Foundation Mercedes-Benz Star Fund was carried out in Gansu Province. 216 medical personnel and disease control personnel from all over Gansu Province participated in the training. At the same time, 1,309 trainees from Qinghai Province, Ningxia Hui Autonomous Region and other places received training through live video streaming.

4 月 25 日，中国人口福利基金会受邀参加腾讯公益慈善基金会组织的“回望百年路 老区兴征程”的主题活动，赵本志秘书长在活动上接受了专访。

On April 25, a National Children's Vaccination Publicity Day activity with the theme of "vaccination, disease prevention and control, health protection and life guard" was held in Beijing. This activity was sponsored by the Population Culture Development Center of the National Health Commission, the Disease Control Facilitation Fund of the CPWF and the China Family News, organized by the Family News Cultural Development Co., Ltd. and supported by Sanofi Pasteur.

4 月 28 日，资助者论坛 2021 年中国资助者年会在京举办，包括中国人口福利基金会在内的 54 家社会组织及企业参加。

On April 28, 2021 Chinese Donors' Annual Meeting of China Donors' Roundtable was held in Beijing. 54 social organizations and enterprises including the CPWF attended the meeting.

4 月 25 日，国家卫生健康委人口文化发展中心、中国人口福利基金会护航疾控基金、中国家庭报社主办，家庭报文化发展有限公司承办，赛诺菲巴斯德支持的“接种疫苗，防控疾病，守卫健康，守护一生”全国儿童预防接种日主题活动在北京举办。

On April 25, the CPWF was invited to participate in an activity with the theme of "looking back on the centennial road, embarking on the new journey of old revolutionary bases" organized by Tencent Charitable Foundation. Secretary-General Zhao Benzhi received an exclusive interview during the activity.

05

5 月 15 日，在第 28 个“国际家庭日”来临之际，中国人口福利基金会联合浙江省湖畔魔豆公益基金会在支付宝公益平台发起“家长学校，养育未来”公益项目，倡议社会大家庭的每一员参与助力，共同建设农村社区的养育中心，陪伴和支持农村家庭践行科学养育。

On May 15, on the occasion of the 28th International Day of Families, the CPWF and Zhejiang Hupan Modou Foundation launched a public welfare project with the theme of the Parenting the Future “Learning Center for Parents” on the public service platform of Alipay, encouraging all members of the society to work together to build nurturing centers in rural communities, so as to accompany and support rural families to practice scientific nurturing.

5 月 10 日，中国人口福利基金会党支部举行了主题党日活动。与会同志学党史，分享党史学习成果、将党史学深、学透、学实；添动力，吸收思想伟力，转化为创业干事的动力；出实绩，贯彻“三服务”理念，将“我为群众办实事”实践活动做深做实做好。

On May 10, the Party Branch of the CPWF held a themed Party day event. The attendants shared the achievements of Party history learning, and learned Party history deeply, thoroughly and in real earnest, so as to add to respective motivation, absorb the great power of thought and transform it into entrepreneurial drive, make real achievements, implement the concept of “three services” (namely, higher Party organizations serve lower Party organizations, grass-roots Party organizations serve Party members, and Party organizations and Party members at all levels serve the masses), and do a good job in “bringing tangible benefits to the masses”.

5 月 19 日，第九届中华人口奖遴选委员会会议于国家卫生健康委机关 1 号楼召开。国家卫生健康委副主任、第九届中华人口奖遴选委员会委员于学军同志主持本次会议，遴委会成员、组委会办公室有关人员出席会议。

On May 19, the meeting of the selection committee of the 9th China Population Awards was held at Building 1 of the National Health Commission. The meeting was presided over by comrade Yu Xuejun, Deputy Director of the National Health Commission and member of the Selection Committee of the 9th China Population Awards. Members of the Selection Committee and relevant personnel of the Office of the Organizing Committee attended the meeting.

5 月 20 日，第十八届 (2021) 中国慈善榜在青岛城阳正式发布，中国人口福利基金会荣获年度“榜样基金会”称号。

On May 20, the 18th (2021) China Charity Ranking was officially released in Chengyang, Qingdao. The CPWF won the title of Annual Exemplary Foundation.

5 月 21，我会联合上海复星公益基金会在新疆吉木乃县举办了“医路同行·牧场送医慰问系列活动”。活动通过专家义诊、村医慰问、捐赠小药箱、举办牧场音乐会等方式开展，为生活在边境地区的乡村医生和当地牧民送去优质医疗资源和来自社会各界的关爱。

On May 21, the CPWF and Shanghai Fosun Foundation jointly held a series of “Health for China · Medical Trip to Pastures” in Jeminay County of Xinjiang. The program was carried out through free expert clinics, visit to village doctors, donation of medical kits, concert on pasture, etc. to send high-quality medical resources and care from all walks of life to village doctors and local herdsmen living in border areas.

5月20日，2021年度中国互联网公益峰会在重庆举行，围绕“公益数字化”等一系列话题进行分享、对话，探讨行业共建之路。我会副秘书长宋宏云受邀参加了本届中国互联网公益峰会组委会第四次会议。

On May 20, the 2021 Internet Good Summit was held in Chongqing, and the participants shared views and engaged in dialogues on a series of topics such as the digitization of public welfare digitization and discussed the road to the co-building of the industry. Song Hongyun, Deputy Secretary-General of the CPWF was invited to attend the fourth meeting of the Organizing Committee of this year’s Internet Good Summit.

5 月，中共中央直属机关卫生和计划生育委员会办公室、中央国家机关社会事务管理协调小组办公室积极组织中央和国家机关各部门、各单位干部职工向“幸福工程”捐款，帮扶困境母亲发展致富。本次活动中，123 个部门和单位的干部职工共计捐款 1437 万余元，捐款金额再创新高。

In May, the Office of the Health and Family Planning Committee of Departments directly under the CPC Central Committee and the Office of the Social Affairs Management Coordination Group of Central State Organs actively organized cadres and workers of various departments and units of the CPC Central Committee and the state to donate money to the Project Happiness to help mothers in distress develop and become rich. In this event, cadres and workers from 123 departments and units donated a total of more than 14.37 million yuan, reaching a new high.

5 月，2021 年，幸福工程创新开展城市社区支持计划，经审核评选，北京、广州、成都等地十家社会组织入围一期项目，服务内容包含育儿支持、邻里互助、生态环保等，共计投入帮扶资金 100 万元。

In May 2021, the Project Happiness launched an innovative urban community support plan. After review and selection, ten social organizations in Beijing, Guangzhou, Chengdu and other places were shortlisted for the first phase of the project. The service contents include parenting support, neighborhood mutual assistance, ecological and environmental protection, etc., with a total support investment of 1 million yuan.

5 月 24 日，中国人口福利基金会党支部举办“重温会史、勇于前行”——讲述基金会成立的故事专题报告会，特邀原党支部书记、原理事长苗霞同志到会，用好红色资源，讲好红色故事，搞好红色教育。

On May 24, the Party Branch of the CPWF held a symposium with the theme of “revisiting the history of the Foundation and daring to move forward” -- telling the stories of the Foundation's establishment. Comrade Miao Xia, former secretary of the Party Branch and former chairman of the CPWF was specially invited to the symposium in an effort to make good use of red resources, tell red stories and do a good job in red education.

6 月 1 日，中国人口福利基金会副秘书长李晓林受邀参加联合国儿童基金会“携手为儿童：庆祝国际儿童节”主题活动暨中国 - 联合国儿童基金会新一轮国别方案启动仪式。

On June 1, Li Xiaolin, Deputy Secretary-General of the CPWF was invited to participate in the theme activity of “Working together for Children: Celebrating the International Children’s Day” of the United Nations International Children’s Emergency Fund and the launching ceremony of a new round of China-UNICEF country programs.

06

6 月 23 日，国家卫生健康委员会副主任、党组成员、直属机关党委书记 ，国务院联防联控机制联络组副组长于学军主任来我会调研。

On June 23, Yu Xuejun, Deputy Director, Member of the Party Leadership Group and Secretary of the Party Committee of Organs directly under the National Health Commission, and deputy head of the liaison group of the Joint Prevention and Control Mechanism of the State Council came to the CPWF for investigation.

6 月 9 日，健康中国行动“明亮工程”中华行公益护眼捐赠仪式在陕西省汉中市南郑区华燕学校举行。

On June 9, the charitable eye care donation ceremony of the “Bright Project” of the Healthy China Action was held at Huayan School in Nanzheng District, Hanzhong City of Shaanxi Province.

6 月 18 日，招商局乡村医生培训项目（蕲春活动）第 1 期在湖北省黄冈市蕲春县正式启动，招商局慈善基金会副秘书长李志南、中国人口福利基金会副秘书长李晓林、蕲春县政府副县长徐晓燕等出席仪式并讲话。

On June 18, the first phase of the Village Doctor Training Program funded by China Merchants Group (Qichun activity) was officially launched in Qichun County, Huanggang City of Hubei Province. Li Zhinan, Deputy Secretary-General of China Merchants Charitable Foundation, Li Xiaolin, Deputy Secretary-General of the CPWF, and Xu Xiaoyan, deputy head of Qichun County Government attended the ceremony and delivered speeches.

7 月 1 日，庆祝中国共产党成立 100 周年大会 7 月 1 日上午 8 时在北京天安门广场隆重举行。中国人口福利基金会党员干部群众集中收看庆祝中国共产党成立 100 周年大会实况直播。

A ceremony marking the centenary of the CPC was grandly held at Tiananmen Square in Beijing at 8 a.m. on July 1. The Party members, cadres and the masses of the CPWF watched the live broadcast of the ceremony.

07

6 月 29 日，按照委直属机关党委统一部署，中国人口福利基金会党支部书记、秘书长赵本志，中国人口福利基金会党支部统战委员、副理事长武家华走访慰问我会唯一“光荣在党 50 年”纪念章获得者、原副秘书长孙永先同志，送上慰问金，颁发“光荣在党 50 年”纪念章。

On June 29, according to the unified deployment of the Party Committee of the departments directly under the CPC Central Committee, Zhao Benzhi, Secretary of the Party Branch and Chairman of the CPWF, and Wu Jiahua, member of the United Front Work Committee of the Party Branch and Vice Chairman of the CPWF visited comrade Sun Yongxian, the only winner of the commemorative medal of “50 years of glory in the Party” and former Deputy Secretary General of the CPWF. They presented Sun Yongxian with a bonus and a commemorative medal of “50 years of glory in the Party”.

7 月 6 日，召开线上会议，讨论变更了海外医疗援助项目实施方案，由于受援助国家实际需求改变，我国相关境外医疗援助政策和具体要求调整，最终确定在非洲吉布提共和国援建医务室。

On July 6, the CPWF held an online meeting to discuss and change the implementation plan of the Overseas Medical Assistance Project. Due to changes in the actual needs of the recipient countries, China’s relevant overseas medical assistance policies and specific requirements were adjusted. In the end, it was determined to assist the Republic of Djibouti in Africa in the construction of a clinic.

7 月 9 日，在贵州省安顺市紫云县顺利举办“家长学校，养育未来”农村婴幼儿照护服务公益项目五方签约仪式。计划在紫云县建设 5 个婴幼儿照护服务指导中心、2 个婴幼儿照护服务点，预计惠及 1000 名婴幼儿及其家庭。

On July 9, a five-party signing ceremony of the Parenting the Future “Learning Center for Parents” Rural Infant Care Project was successfully held in Ziyun County, Anshun City of Guizhou Province. According to the plan, five infant care service guidance centers and two infant care service points will be built in Ziyun County, which are expected to benefit 1,000 infants and their families.

7 月 21 日，我会在支付宝公益、阿里巴巴公益、腾讯公益、水滴公益、轻松公益、易宝公益 6 个平台先后上线了 10 个救灾筹款项目，发起河南暴雨救灾筹款活动，累计筹集资金 1.6 亿元。

On July 21, the CPWF successively launched 10 disaster relief fundraising projects on the 6 platforms of Alipay Love, Alibaba Foundation, Tencent Charitable Foundation, Water Drop Charity, Qingsong Charity and Gongyi Yeepay to raise funds for the rainstorm relief efforts in Henan. The projects raise a total of 160 million yuan.

7 月 16 日，中国人口福利基金会在京召开第六届理事会第十次会议。驻会副理事长武家华主持会议。

On July 16, the CPWF held the 10th meeting of its sixth council in Beijing. Wu Jiahua, Vice Chairman of the CPWF, presided over the meeting.

7 月 25 日，在武家华副理事长、赵本志秘书长的提议下，成立由赵本志秘书长亲自带队，吴小兵、唐国志、王景德、冯云舟、王思臣 6 人组成的“中国人口福利基金会爱心驰援河南服务队”奔赴河南省郑州市。

On July 25, at the proposal of Vice Chairman Wu Jiahua and Secretary-General Zhao Benzhi, a CPWF assistance team led by Secretary-General Zhao Benzhi was set up and left for Zhengzhou in Henan Province. The team was composed of six members (Wu Xiaobing, Tang Guozhi, Wang Jingde, Feng Yunzhou and Wang Sichen).

7 月 22 日，中国人口福利基金会在国家卫生健康委的坚强领导下，迅速启动河南汛情援助工作，组织紧急救灾小组，成立需求、询价、采购、执行、信息等工作小组，将助力河南省洪涝灾害的援助工作列为基金会头等大事。

On July 22, under the strong leadership of the National Health Commission, the CPWF quickly launched assistance efforts for the flood in Henan, organized an emergency disaster relief team, established working groups on demand, inquiry, procurement, implementation and information, made it a top priority for the foundation to assist with the disaster relief after the flood took place in Henan Province.

7 月 27 日，中国人口福利基金会爱心驰援河南服务队分别探访了郑州大学第一附属医院、郑州大学第三附属医院、郑州大学第五附属医院、郑州市管城回族区北下街社区卫生服务中心、荥阳市汜水镇中心卫生院、荥阳市汜水村卫生室 6 家医疗单位，调研了不同层级医疗单位受灾情况。

On July 27, the Henan assistance team of the CPWF visited six medical units, namely the First Affiliated Hospital of Zhengzhou University, the Third Affiliated Hospital of Zhengzhou University, the Fifth Affiliated Hospital of Zhengzhou University, the Community Health Service Center of Beixia Street, Guancheng Hui District, Zhengzhou, the Central Health Center of Sishui Town in Xingyang, and the Clinic of Sishui village, Xingyang to assess the losses of medical units at different levels caused by the floods.

08

8 月 3 日，国家卫生健康委人口家庭司发布《关于做好 2021 年社会组织参与计划生育特殊家庭帮扶能力建设项目的通知》，我会在全国确定 8 个项目点开展计划生育特殊家庭扶助工作。

On August 3, the Population and Family Department of the National Health Commission issued the Notice on Social Organizations' Participation in Capacity-building Projects to Support Special Families under the Family Planning Policy in 2021. The CPWF selected 8 project sites across the country to support special families under the Family Planning Policy.

8 月 19 日第四个医师节，中国人口福利基金会联合快手推出“为了他们的晴朗”话题，多位明星与乡村医生同框互动。

On August 19, the fourth Chinese Doctors' Day, the CPWF jointly launched a topic "For Their Clear Sky" with Kuaishou, where a number of stars interacted with village doctors.

8 月 9 日，为普及儿童健康知识，加强儿科疾病防治，保障儿童健康平安过暑假，由国家卫生健康委员会妇幼健康司主办、中国人口福利基金会协办、健康报社承办“2021 年暑期儿童健康关爱活动”。

On August 9, in order to popularize knowledge on children's health, strengthen the prevention and treatment of pediatric diseases and ensure children's health and safety during the summer vacation, the "Summer Children's Health Care Campaign of 2021" was hosted by the Maternal and Child Health Department of the National Health Commission, co-sponsored by the CPWF and organized by the Health News.

8 月 17 日，按照国家卫生健康委直属机关党委统一部署和要求，中国人口福利基金会党支部召开了党史学习教育专题组织生活会。中国人口福利基金会党支部书记赵本志主持会议，委党史学习教育第三巡回指导组组长姚晓曦亲临督导。

On August 17, according to the unified deployment and requirements of the Party Committee of the Organs Directly under the National Health Commission, the Party Branch of the CPWF held a special meeting on Party history learning and education. Zhao Benzhi, Secretary of the Party Branch of the CPWF presided over the meeting, and Yao Xiaoxi, leader of the third Tour Guidance Group for Party History Learning and Education of the National Health Commission personally supervised the meeting.

09

9 月 7 日，中国人口福利基金会成立意识形态领导小组。

On September 7, the CPWF established a leading group on ideological work.

9 月 17 日，在驻会副理事长武家华、秘书长赵本志的带领下，中国人口福利基金会全体员工赴中国政协文史馆参观学习“百年宏图，千秋伟业——中国共产党百年人口思想文献展”。

On September 17, led by Vice Chairman Wu Jiahua and Secretary-General Zhao Benzhi of the CPWF, all the staff of the CPWF visited “A Centennial Plan, A Great Cause for Thousands of Years – Exhibition of Documents on Centennial Population Thoughts of the CPC” at the Institute for Culture and History of the Chinese People’s Political Consultative Conference (CPPCC).

9 月 6 日，中国人口福利基金会党支部开展“学习中央《决定》精神，促进人口均衡发展”主题党日活动。国家卫生健康委人口监测与家庭发展司司长杨文庄以“全面做好新时期人口工作”为题讲授专题党课。

On September 6, the Party Branch of the CPWF held a Party day event with the theme of “learn the spirit of the CPC Central Committee’s decision, and promote balanced population development”. Yang Wenzhuang, Director General of the Department of Population Monitoring and Family Development of the National Health Commission gave a special Party lesson on “doing a good job in population affairs in the new era”.

9 月 21 日，黄手环行动与微公益、快手等平台合作，联合开展“921 世界阿尔茨海默病日”主题宣传活动，策划活动话题，推出创意魔法表情，联动央视新闻、人民日报等官媒、大 V、网红，活动传播、互动达 5 亿余次，微博相关话题先后冲上热搜，话题阅读量 4.3 亿，讨论量 50.8 万。央视新闻 & 人民日报发博阅读量超 2000 万。

On September 21, the Yellow Bracelet Action joined hands with Gongyi Weibo, Kuaishou and other platforms to launch a themed publicity campaign for the World Alzheimer’s Day on that day. Through topics of the campaign, creative magic stickers, CCTV News, People’s Daily, and other official media, KOLs and Internet celebrities, the campaign was transmitted and interacted more than 500 million times. Related Weibo topics successively became hot topics, with 430 reads and 508,000 discussions. The Weibo articles of CCTV News and People’s Daily accumulated more than 20 million reads.

9 月 26 日，纪念幸福工程组委会首任主任王光美同志诞辰 100 周年座谈会在北京召开。

On September 26, a symposium to commemorate the 100th anniversary of the birth of comrade Wang Guangmei, the first head of the Organizing Committee of the Project Happiness was held in Beijing.

9 月 28 日，中国人口福利基金会团支部组织全体团员开展“习近平总书记“七一”重要讲话精神暨在中青年干部培训班上的重要讲话精神专题学习交流会”。

On September 28, the Youth League Branch of the CPWF organized all the League members to attend a special study and exchange meeting on the spirit of General Secretary Xi Jinping's important speech delivered on July 1 and the spirit of his important speech at the training session for young and middle-aged cadres.

9 月 30 日，中国人口福利基金会联合中国青年报开展“守护天使—我眼中的爸爸妈妈”作品征集活动，鼓励医护人员子女通过文字、图画、视频等形式，讲述疫情防控背景下的真实生活，表达对父母的爱意与敬意。

On September 30, the CPWF and China Youth Daily launched a campaign to collect works with the theme of “Guardian Angel - Mom and Dad in My Eyes”, encouraging the children of medical staff to tell the real life under the background of epidemic prevention and control and express their love and respect for their parents through words, drawings, videos and other means.

9 月 26 日，中国人口福利基金会联合浙江省湖畔魔豆公益基金会、广西壮族自治区卫生健康委、河池市卫生健康委、环江县人民政府举行了环江毛南族自治县“家长学校，养育未来”农村婴幼儿照护服务公益项目签约仪式。

On September 26, the CPWF joined hands with Zhejiang Hupan Modou Foundation, the Health Commission of Guangxi Zhuang Autonomous Region, the Health Commission of Hechi City and the People's Government of Huanjiang County to hold a signing ceremony of the Parenting the Future “Learning Center for Parents” Rural Infant Care Project in Huanjiang Maonan Autonomous County.

9 月 29 日，经专家和专项基金管委会审核确定，中国人口福利基金会“尊老爱幼家庭发展基金”试点实践项目首批资助 11 家单位，项目地域覆盖了上海、浙江安吉、福建厦门、江西崇义、河南开封、广东深圳、山东威海、济宁和潍坊等地。

Examined and approved by experts and the Special Fund Management Committee, the pilot project of the CPWF's Family Development Fund provided funds for the first batch of 11 units on September 29. The project area covers Shanghai, Anji of Zhejiang, Xiamen of Fujian, Chongyi of Jiangxi, Kaifeng of Henan, Shenzhen of Guangdong, Weihai, Jining and Weifang of Shandong and other places.

10

10 月 14 日，第九届中华人口奖颁奖大会在北京召开。十三届全国政协副主席、秘书长李斌，十一届全国政协副主席李金华，国家卫生健康委、科技部、教育部、国家统计局、全国妇联、人口学会、中国计划生育协会、中国人口福利基金会等单位负责同志出席大会，会议由国家卫生健康委员会副主任、第九届中华人口奖遴选委员会委员、组织工作委员会主任于学军主持。

On October 14, award ceremony of the 9th China Population Awards was held in Beijing. Li Bin, Vice Chairman and Secretary-General of the 13th National Committee of the CPPCC, Li Jinhua, Vice Chairman of the 11th National Committee of the CPPCC and responsible comrades of the National Health Commission, the Ministry of Science and Technology, the Ministry of Education, the National Bureau of statistics, the All-China Women's Federation, China Population Association, the China Family Planning Association, the CPWF and other units were present at the ceremony. The meeting was presided over by Yu Xuejun, Deputy Director of the National Health Commission, member of the Selection Committee and Chairman of the Organizing Committee of the 9th China Population Awards.

10 月 28 日，在国家卫生健康委老龄健康司的指导下，我会联合高德地图启动 “助老暖心出行计划”，聚焦“智慧助老”，进一步加强为全国老年群体服务的能力。

On October 28, under the guidance of the Department of Aging and Health of the National Health Commission, the CPWF and Amap launched a program to “ensure safe travel of the elderly”. Focusing on providing “smart help to the elderly”, efforts were made to further strengthen the ability to serve the elderly nationwide.

10 月 10 日，中国人口福利基金会赵本志秘书长、程炜副秘书长带领北京协和医院专家等一行七人到西藏自治区拉萨市和日喀则市开展了“幸福微笑”项目调研和筛查活动。

On October 10, Secretary-General Zhao Benzhi and Deputy Secretary-General Cheng Wei of the CPWF led a group of seven including experts from Peking Union Medical College Hospital to Lhasa and Shigatse in Tibet Autonomous Region on a research and screening tour of the Project Happiness.

10 月 22 日，中国人口福利基金会党支部开展“增进人口福利，积极应对人口老龄化”主题党日活动。国家卫生健康委老龄健康司一级巡视员张晖同志以“深入贯彻全国老龄工作会议精神，全面实施积极应对人口老龄化国家战略”为题授课辅导，委党史学习教育第三巡回指导组组长姚晓曦同志莅临指导。

On October 22, the Party Branch of the CPWF held a Party day event with the theme of “improving population welfare and actively responding to population aging”. Comrade Zhang Hui, a first-class inspector of the Department of Aging and Health of the National Health Commission, gave a lecture and provided guidance on the topic of “thoroughly implementing the spirit of the national conference on aging and comprehensively implementing the national strategy to actively respond to population aging”, and comrade Yao Xiaoxi, leader of the third Tour Guidance Group for Party History Learning and Education of the National Health Commission was present and give guidance.

11

11 月 16 日，中国人口福利基金会设立 11.16安全生产警示日。

On November 16, the CPWF set the day as Warning Day for Safety Production.

11 月 26 日，中国人口福利基金会党支部举办“书记讲党史”主题党日活动。党支部书记、秘书长赵本志同志以“追随笃学笃思，尊崇笃信笃行”为题，讲授党史学习教育专题党课。委党史学习教育第三巡回指导组组长姚晓曦同志莅临指导。

On November 26, the Party Branch of the CPWF held a Party day event with the theme of “Secretary's Lecture on Party History”. Comrade Zhao Benzhi, Secretary of the Party Branch and Secretary-General of the CPWF gave a special Party lesson on the study and education of Party history with the title of “following, learning and thinking, respecting, believing and doing”. Comrade Yao Xiaoxi, leader of the third Tour Guidance Group for Party History Learning and Education of the National Health Commission was present and gave guidance.

11 月，根据世界卫生组织出具的合作确认函，中国人口福利基金会与世界卫生组织基金会完成了协议签署，明确 2021-2022 年间，中国人口福利基金会继续作为世界卫生组织“COVID-19 团结应对基金”在中国唯一合作伙伴，在中国境内开展“世卫团结基金·中国行动”项目。

In November, according to a cooperation confirmation letter issued by the World Health Organization (WTO), the CPWF and the WHO Foundation have signed an agreement, which makes it clear that, from 2021 to 2022, the CPWF will continue to be the only partner of the WHO's “COVID-19 Solidarity Response Fund” in China and will implement the “COVID-19 Solidarity Response Fund for WHO · Action of China” in China.

11 月 17 日，2021 中国慢阻肺规范化分级诊疗大会在北京召开，中国人口福利基金会副秘书长宋宏云受邀参会。

On November 17, the 2021 China Conference on Standardized Tiered Diagnosis and Treatment of Chronic Obstructive Pulmonary Disease (COPD) was held in Beijing. Song Hongyun, Deputy Secretary-General of the CPWF was invited to attend the conference.

截至 11 月 30 日，中国人口福利基金会在支付宝公益、阿里巴巴公益、腾讯公益、水滴公益、轻松公益、易宝公益 6 个平台先后上线了 10 个河南救灾筹款项目，共收到约 576 万笔爱心捐赠，募集资金 16117.08 万元，其中现金 16053.71 万元，物资 63.37 万元；完成支出 14683.73 万元，占总募款额的 91%。已落实各类捐赠物资 71 万余件，陆续捐往郑州市、新乡市、登封市、汤阴县、巩义市、卫辉市等地灾区，为恢复和保障受灾地区群众的健康医疗条件作出了应有贡献。

As of November 30, the CPWF successively launched 10 disaster relief fundraising projects on the 6 platforms of Alipay Love, Alibaba Foundation, Tencent Charitable Foundation, Water Drop Charity, Qingsong Charity and Gongyi Yeepay to raise funds for the disaster relief efforts in Henan, which received about 5.76 million donations, and raised 161.1708 million yuan, including 160.5371 million yuan in cash and 633,700 yuan in materials; 146.8373 million yuan were disbursed, accounting for 91% of the total amount raised. More than 710,000 pieces of donated materials of various types were received and sent to the disaster-hit areas in Zhengzhou City, Xinxiang City, Dengfeng City, Tangyin County, Gongyi City, Weihui City and other places, making due contributions to the restoration and protection of the health and medical conditions of the people in those areas.

11 月，为了助力基层抗疫工作开展，中国人口福利基金会通过甘肃省计划生育协会、内蒙古自治区计划生育协会分别向甘肃兰州、张掖、内蒙古额济纳旗等地医疗机构及社区捐赠了一批总价值 46 万余元的医用一次性防护服、隔离面罩和护目镜。

In November, in order to help with grass-roots epidemic prevention and control, the CPWF donated a batch of disposable medical protective clothing, isolation masks and goggles with a total value of over 460,000 yuan to the medical institutions and communities in Lanzhou and Zhangye in Gansu, Ejin Banner in Inner Mongolia and other places through Gansu Family Planning Association and the Family Planning Association of Inner Mongolia Autonomous Region.

12 月 7 日，中国人口福利基金会召开团员大会，投票推荐范文君、曹刘香两位同志加入中国共产党。副秘书长、工会副主席李晓林出席会议，全体团员参加会议，团支部书记林琳主持会议。

On December 7, the CPWF held a conference of League members and voted to recommend comrades Fan Wenjun and Cao Liuxiang to join the CPC. Li Xiaolin, Deputy Secretary-General and Vice Chairman of the Trade Union attended the conference. All the League members attended the conference, and Lin Lin, Secretary of the League Branch presided over the conference.

12

11 月，通过走访调研、意见征集，延伸拓展老龄项目，设立“幸福银龄计划”，将大力提倡“积极老龄观、健康老龄化、幸福老年人”理念，围绕失智、失能、易跌倒老人开展关爱活动，不断满足老年人日益增长的美好生活需要，推动我国老龄事业全面协调可持续发展。

In November, through field trips, investigation and soliciting opinions, the CPWF extended and expanded the project on aging and set up the “Happy Old Age Program”. This program will vigorously promote the concept of “positive concept on aging, healthy aging and happy old age”, target caring actions at the elderly who become mentally retarded or disabled or who are prone to fall, constantly meet the growing needs of the elderly for a better life, and promote the comprehensive, coordinated and sustainable development of China’s cause on aging.

12 月 3 日，在国家机关事务管理局的大力支持下，中国人口福利基金会幸福工程“三下乡”援藏物资捐赠仪式在西藏自治区人民政府驻京办顺利举行。西藏自治区党委副秘书长、京办党组副书记、主任高卫东，京办党组成员赵洁、喻云玲与国管局驻京办事处与综合管理司党委书记、一级巡视员张本忠，国管局驻京办事处与综合管理司党委副书记、副司长龚建宏，我会副理事长武家华，党支部书记、秘书长赵本志等领导同志出席此次捐赠仪式。

On December 3, with the vigorous support of National Government Offices Administration, the donation ceremony of aid supplies for Tibet of the Project Happiness the CPWF was successfully held at the Beijing Office of the People’s Government of the Tibet Autonomous Region. Gao Weidong, Deputy Secretary-General of the Party Committee of Tibet Autonomous Region, Deputy Secretary of the Party Group and Director of the Beijing office, Zhao Jie and Yu Yunling, members of the Party Group of the Beijing office, Zhang Benzhong, Secretary of the Party Committee and First-class Inspector of the Department of Beijing Offices and Comprehensive Management of National Government Offices Administration, Gong Jianhong, Deputy Secretary of the Party Committee and Deputy Director General of the Department of Beijing Offices and Comprehensive Management of National Government Offices Administration, Wu Jiahua, Vice Chairman of the CPWF, Secretary of the Party Branch and Secretary-General Zhao Benzhi of the CPWF and other leading comrades attended the donation ceremony.

12 月 10 日，中国人口福利基金会党支部开展“回望历史砥砺奋进走好新时代公益慈善事业赶考路”主题党日活动。中国社科院社会学研究所研究员，人口基金会第二任秘书长杨团以“公益慈善与乡村振兴”为题授课辅导。

On December 10, the Party Branch of the CPWF held a Party day event with the theme of “looking back on history, forging ahead, and taking the road to public welfare and charity in the new era”. Yang Tuan, a research fellow at the Institute of Sociology of the Chinese Academy of Social Sciences and the second Secretary-General of the CPWF gave a lecture on “public welfare and charity and rural revitalization”.

12 月 21 日，国家卫生健康委员会副主任、党组成员雷海潮到中国人口福利基金会调研。

On December 21, Lei Haichao, Deputy Director of the National Health Commission and member of the Party Group paid an investigative tour to the CPWF.

12 月，根据《社会组织评估管理办法》和《关于开展 2020 年度全国性社会组织评估工作的通知》要求，经过初评和全国性社会组织评估委员会终评、公示，中国人口福利基金会获评全国 5A 级基金会。

In December, according to the requirements of the Administrative Measures for the Assessment of Social Organizations and the Notice on Carrying out Assessment on National Social Organizations in 2020, after preliminary assessment and the final assessment and publicity of the national social organization assessment committee, the CPWF was rated as an AAAAA-level national foundation.

12 月 15 日，中基透明指数 FTI2021 线上发布会在北京举行。中国人口福利基金会中基透明指数 FTI 以满分 100 分的成绩并列全国公募基金会第 1 名，并获最高 A+ 评级。

On December 15, the online release of the 2021 Foundation Transparency Index (FTI) was held in Beijing. The CPWF's FTI ranked first among public offering foundations across China with a full score of 100, and received the highest A+ rating.

12 月 15 日，“为了母亲的微笑”第四届幸福工程跡录展迎来国管局驻京办事处与综合管理司领导及部分干部职工。中国人口福利基金会副理事长武家华、秘书长赵本志等同志出席活动并陪同观展。

On December 15, leaders and some cadres from the Department of Beijing Offices and Comprehensive Management of National Government Offices Administration visited the fourth “Project Happiness - For Mother's Smile” exhibition. Vice Chairman Wu Jiahua and Secretary-General Zhao Benzhi of the CPWF and other comrades attended the event and accompanied the visitors.

12 月 25 日，由腾讯公益慈善基金会、中国人口福利基金会和中国科学院心理研究所联合主办的“抗击疫情医护人员心理援助项目经验研讨会”在中国科学院武汉分院召开。

On December 25, the “Seminar on the Experience of the Psychological Assistance Project for Medical Staff in the Fight against the Epidemic” co-sponsored by Tencent Charitable Foundation, the CPWF and the Institute of psychology of the Chinese Academy of Sciences was held at Wuhan Branch of the Chinese Academy of Sciences.

12 月 30 日，中国人口福利基金会工会委员会组织召开第六届工会委员会第一次会员大会。国家卫生健康委机关党委群工处处长石雅茗，中国人口福利基金会副理事长武家华，党支部书记、秘书长赵本志，副秘书长宋宏云和副秘书长兼工会副主席李晓林及 32 名工会会员参加了本次大会。

On December 30, the Trade Union Committee of the CPWF organized and convened the first general meeting of the sixth Trade Union Committee. Shi Yaming, director of the Mass Work Division of the Party Committee of the National Health Commission, Vice Chairman Wu Jiahua, Secretary of Party Branch and Secretary-General Zhao Benzhi, Deputy Secretary-General Song Hongyun, Deputy Secretary-General and Vice Chairman Li Xiaolin of the Trade Union of the CPWF and 32 members of the Trade Union attended the meeting.

12 月 31 日，“宝贝箱——幸福母婴计划”公益项目共为新疆莎车县、叶城县 6100 户农村新生儿家庭发放宝贝箱，捐赠 201300 件婴儿衣服及用品，同步开展了母婴健康宣传教育。

On December 31, the public welfare project of “Baby Gift - Happy Mother and Baby Charity Program” distributed baby gifts to 6,100 rural families with newborns in Shache and Yecheng counties of Xinjiang, donated 201,300 baby clothes and supplies, and carried out maternal and infant health publicity and education at the same time.

12 月，2021 年幸福工程分别在河北省、安徽省、河南省、湖南省、广西壮族自治区、重庆市、西藏自治区、陕西省开展文化、科技、卫生“三下乡”活动，投入帮扶资金 250 万元，用于采购电脑、文体、卫生、医药等物资。

In December 2021, the Project Happiness implemented the program under which officials, doctors, scientist and college students go to the countryside to spread scientific and literacy knowledge and offer medical service to farmers in Hebei Province, Anhui Province, Henan Province, Hunan Province, Guangxi Zhuang Autonomous Region, Chongqing City, Tibet Autonomous Region and Shaanxi Province respectively. A total of 2.5 million yuan of assistance funds were spent to purchase computers, cultural, sports, health, medical and other materials.

12 月，中国人口福利基金会经国家卫生健康委员会推荐参评联合国人口奖。

In December, the CPWF became a candidate of the United Nations Population Award through recommendation by the National Health Commission.

12 月，在国家卫生健康委、国家教育部、国家疾病预防控制局的指导下，我会与腾讯公益慈善基金会联合开展“公共卫生人才提升项目”，将通过线上理论培训、线下实操培训和考前模拟训练等活动，助力乡村医生取得乡村全科执业助理医师资格证书。

In December, under the guidance of the National Health Commission, the Ministry of Education and the National Bureau of Disease Control and Prevention, the CPWF and Tencent Charitable Foundation jointly launched a “public health talent promotion project”, which will help village doctors obtain the qualification certificate of assistant rural general practitioner through online theoretical training, offline practical training and pre examination simulation training, etc.

CONTACT US

联系我们





党务人事部：
Party Affairs and Personnel Department:
电话：(010)6217 4989
Tel：(010)6217 4989
传真：6217 3494
Fax：6217 3494
邮箱：dangwurenshibu@cpwf.org.cn
Email：dangwurenshibu@cpwf.org.cn

办公室：
Administrative Office (HR Department):
电话：(010)6217 9002、6217 3494
Tel：(010)6217 9002、6217 3494
传真：6217 3494
Fax：6217 3494
邮箱：bangongshi@cpwf.org.cn
Email：bangongshi@cpwf.org.cn

财务资产部：
Financial & Assets Management Department:
电话 / 传真：(010)6217 4219
Tel/Fax：(010)6217 4219
邮箱：caiwubu@cpwf.org.cn
Email：caiwubu@cpwf.org.cn

国内项目部：
Domestic Project Department:
电话 / 传真：(010)6217 9760、6217 3919
Tel/Fax：(010)6217 9760、6217 3919
邮箱：guoneibu@cpwf.org.cn
Email：guoneibu@cpwf.org.cn

国际合作部：
International Cooperation Department:
电话 / 传真：(010)6217 4218
Tel/Fax：(010)6217 4218
邮箱：guojibu@cpwf.org.cn
Email：guojibu@cpwf.org.cn

社会联络部：
Social Liaison Department:
电话 / 传真：(010)6217 7425
Tel/Fax：(010)6217 7425
邮箱：shelianbu@cpwf.org.cn
Email：shelianbu@cpwf.org.cn

宣传推广部：
Publicity Communication Department:
电话 / 传真：(010)6218 7613
Tel/Fax：(010)6218 7613
邮箱：xuanchuanbu@cpwf.org.cn
Email：xuanchuanbu@cpwf.org.cn



欢迎手机扫码捐赠

在线捐赠：www.cpwf.org.cn

捐赠热线：(010) 6217 4219

账户信息

中国民生银行账户信息

开户名称：中国人口福利基金会
银行账号：0121014410000018
开户银行：中国民生银行北京魏公村支行
Name of Bank：China Minsheng Banking Corp., LTD.
银行地址：北京市海淀区中关村南大街 16 号
Address of Bank：No.16, Zhong Guan Cun South Ave,
Hai Dian District, Beijing, China.
大额行号 (联行号)：305100001215
Swift Code：MSBCCNBJ001

中国银行账号信息

开户名称：中国人口福利基金会
银行账号：778350014171
开户银行：中国银行总行营业部
Name of Bank：BANK OF CHINA HEAD OFFICE
银行地址：北京市复兴门内大街 1 号
Address of bank：1 FUXINGMEN NEI DAJIE,BEIJING ,CHINA
SWIFT：BKCH CN BJ

地址：北京市海淀区大慧寺 12 号中国人口福利基金会
Address: China Population Welfare Foundation, No. 12 Dahuisi
Road, Haidian District, Beijing
邮编：100081
Post Code: 100081
电话 (捐赠热线)：(010)6217 9002
Telephone (Donation Hotline)：(010) 6217 9002
传真：(010)6217 3494
Fax：(010) 6217 3494
信箱：北京市海淀区大慧寺 12 号 2444 信箱
Box：Box 2444, No. 12 Dahuisi Road, Haidian District, Beijing